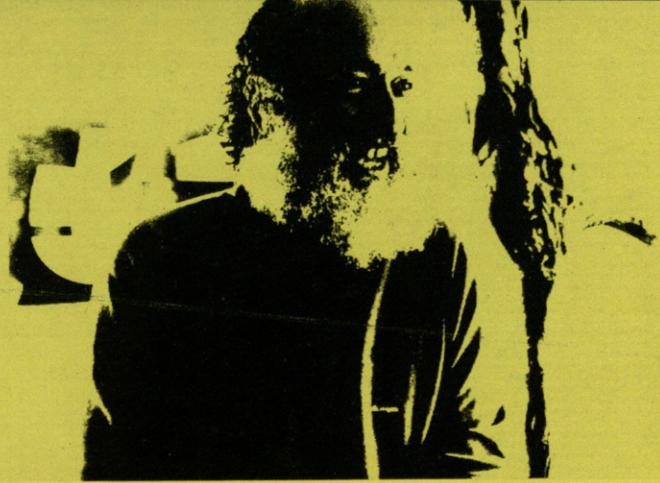


**PUNTO  
Y HORA**

DE EUSKAL HERRIA

## **REMIGIO MENDIBURU**



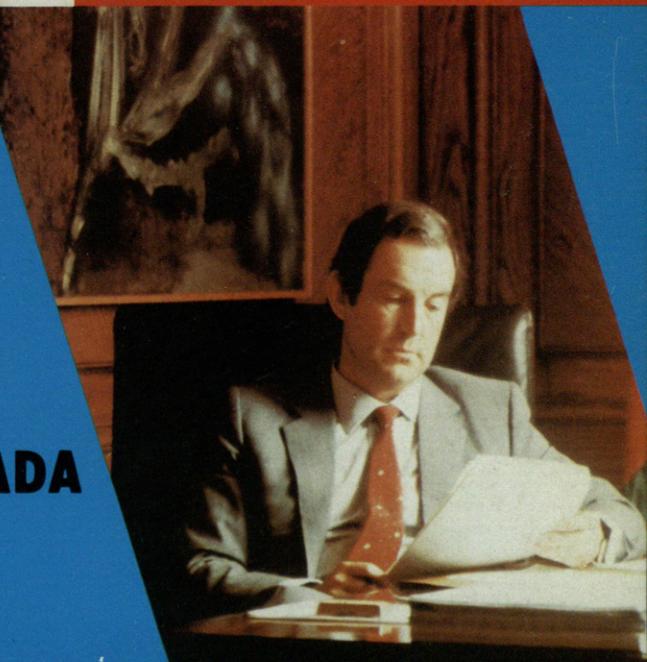
### **La sinceridad de una extensa obra**

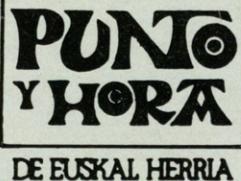


**NUEVO GOLPE  
DE ETA  
AL EJERCITO**

**CONFIDENCIAL  
PNV**

**DATOS SOBRE UNA CRISIS ANUNCIADA**





# EN EL ESTADO ESPAÑOL

## LIBRERIA ESPARTACO

Serreta, 18

CARTAGENA

## LIBRERIA SANDOVAL

Pza. Sta. Cruz, 10

VALLADOLID

## LIBRERIA VICTOR JARA

Meléndez, 22

SALAMANCA

## LIBRERIA OJANGUREN

Plaza del Riego, 1-3

OVIEDO

## GALICA

## LIBRERIA ENxebre

Polígono Elviña

2ª Fase parcela 47-A

A CRUNHA

## LIBRERIA HELIOS

Real, 55

O FERROL (A CRUNHA)

## LIBRERIA RONSEL

Galerías Parque

Curros Enríquez, 21

OURENSE

## LIBROURO

Eduardo Iglesias, 12

VIGO (PONTEVEDRA)

## ILLES BALEARS

### LIBRERIA QUART

CREIXENT

Rubi, 5

CIUTAT DE MALLORCA

## PAIS VALENCIA

### LLIBRERIA VIRIDIANA

Calvo Sotelo, 20

VALÈNCIA

### LLIBRERIA SORIANO

Gran Vía Ferran El Catòlic, 60

VALÈNCIA-8

### TRES i QUATRE

Pérez Bayer, 7

VALÈNCIA

# SUMARIO

## PUNTO Y HORA

DE EUSKAL HERRIA

Edita: Orain, S.A.

Imprime: Ardatza, S.A.

Redacción y administración:

Apartado 1.397,

San Sebastián.

Telf.: 943-55 47 12.

Depósito legal:

SS-665/77.

### DISTRIBUCION

Bilbo: Telf.: 94-424 44 05.

Iruña: Telf.: 948-22 71 00.

Donostia: Telf.: 943-55 47 12.

Gasteiz: Telf.: 945-23 00 31.

Barcelona: Jorge Nicuesa.

Córdoba, 689-5°-2.

Telf.: 93-256 72 11.

Madrid: Paulino Jiménez.

Telf.: 91-206 42 64.

Zaragoza: Dasa.

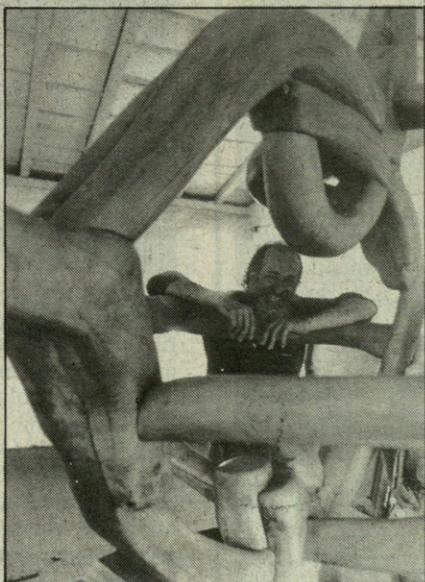
Telf.: 976-21 07 35.

número 383

- 4 Jendeak.  
5 Editorial.  
Esclarecedora resignación.  
6 Cartas.  
7 Hemeroteca.  
8 Confidencial PNV: Datos de una crisis anunciada.  
11 De nuevo ETA golpea al Ejército.



- 14 Crónica de Euskadi.  
16 Entrevista con Remigio Mendiburu:  
La sinceridad de una extensa obra.



- 21 Katakrak: «Somos un elemento de denuncia».  
24 Hace 10 años...  
La silenciosa vuelta de 200.000 emigrantes.

- 26 En el viejo desván.  
28 Xabier Amuriza:  
Haizelarreko Berrimetroa.  
29 Crónica de Estado:  
Felipe el europeo.  
30 La fiesta de los «tiones».  
32 Satur Abón:  
«Al encuentro del Arte».  
33 Valladolid: Policías y estudiantes.  
34 El nacionalismo popular hace suya a Rosalía de Castro.  
36 Eva Forest: Es y no es un cuento.  
38 Ecología.  
Gasolina sin plomo.  
40 Joselu Cereceda:  
Mirando al frente.  
41 Hitzontzia.  
42 Crónica internacional:  
El socialismo continúa vivo en el URSS.



- 43 Bonn: Cumbre de los 7 Magníficos.  
45 Bertsolandia.  
46 Cine.  
47 Oriol Martí: Salud Pública.  
48 Crítica de libros.  
50 Punto y Broma.

# JENDEAK

Dimitió de la presidencia de Grecia Constantino Karamanlis inmediatamente después de que el Comité Ejecutivo de su grupo, el Partido Socialista Panhelénico (PASOK) le negara su apoyo para un segundo mandato. El presidente del Parlamento y diputado del PSSOK, Yannis Alevras, actuará como presidente en funciones hasta que el 15 de marzo sea elegido el sucesor de Karamanlis. La dimisión del hasta ahora presidente de Grecia tuvo lugar el pasado sábado 9 de marzo cuando el Comité Ejecutivo de los socialistas griegos decidió presentar la candidatura de Christos Sartzetakis, juez del Tribunal Supremo, para mandatario del país. Constantino Karamanlis presidente de Gobierno griego desde 1980, de 78 años de edad, tras su dimisión declaró que se retiraría de la vida



política activa a la que dedicó 50 años de su existencia. En su carta de dimisión al presidente del Parlamento griego, Karamanlis señalaba que «de cara a posibles acontecimientos en los que no puedo participar, ceso a partir de hoy en el cumplimiento de mis obligaciones como presidente».

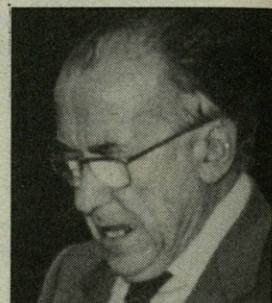


El sector renovador de UPN plantea ya su inminente abandono de las filas del partido. Esto va a traer aparejadas situaciones políticas especialmente en el campo parlamentario, particularmente polémicas. La elección de una nueva Mesa de la Cámara y el consiguiente cese de Balbino Bados como presidente del Parlamento Foral sería una de las consecuencias más llamativas de esa ruptura. El hecho ha venido propiciado en buena medida por la crisis de Alianza Popular y el subsiguiente

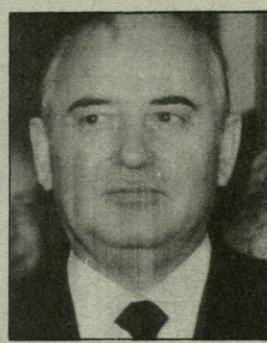
abandono de las filas de este partido de todos sus parlamentarios. A esto se suman las reticencias desatadas en el seno de UPN debido al deseo de plantear de nuevo la famosa enmienda del PSOE, en su día retirada previo pacto con UPN, en la que se proponía la elección de una nueva Mesa de la Cámara con motivo de la aprobación del Reglamento. Como quiera que UPN está hoy muy dividida y existe sin duda una clara animadversión del sector renovador hacia Balbino Bados, actual vicepresidente del partido alineado en las tesis de Aizpún, dicho pacto no tiene sentido, y es muy probable que los renovadores de UPN posibiliten la tramitación de la enmienda y, con posterioridad, el voto favorable a la misma en la Comisión y el Pleno del Parlamento.

El ex secretario general del PCE, Santiago Carrillo acusó a la actual dirección de la organización de querer hacer un partido diferente por creer que «el comunismo ya no vende». Las acusaciones vertidas en el curso de una reunión del Comité Central del «pecé» fueron acompañadas de amenazas por parte del ex dirigente advirtiendo la posibilidad de que se produzca «una sublevación de una importante parte del partido». Dicha reunión estuvo cargada de ataques entre los dos sectores enfrentados: por un lado los partidarios del actual secretario general Gerardo Iglesias y por otro los de Santiago Carrillo.

Ante el cariz que tomaron las discusiones y enfrentamientos en la última reunión de la máxima instancia de los eurocomunistas, hubo de posponerse la reunión.



Carrillo anunció que no acatará el punto 9, entre otros, de los 10 expuestos por Iglesias, en el que se pide el cierre de la revista «Ahora» por él dirigida. Respecto a si temía posibles sanciones por indisciplina, respondió que «nos pasariamos por la entrepierna la sanción». Mientras que Gerardo Iglesias declaraba que «aquí se están saltando todas las normas», Carrillo manifestaba que «la dirección actual del 'pecé' está volviendo a los tiempos de Stalin, imponiendo la dictadura del secretariado».



El 11 de marzo pasado uno de los miembros más jóvenes del Politburó del Partido Comunista de la URSS, Mijail Gorbachov, por abrumadora mayoría era elegido secretario general de dicho partido, ascendiendo, por tanto, a la máxima jefatura de las Repúblicas Socialistas. El nombramiento de Gorbachov se hizo efectivo tan sólo cuatro horas después de que su predecesor, Constantin Chernenko dejara de existir tras trece meses de permanencia al frente del Kremlin. El nuevo dirigente soviético,

partidario de la política de distensión, a la muerte de Breznev en 1982 se convirtió en el hombre de confianza de Andropov, desaparecido un año después. Nacido en 1931 en Privolnoye, pueblo del Cáucaso, Mijail Gorbachov obtuvo su militancia en el P.C. de la URSS a los 21 años de edad.

A partir de 1979 Gorbachov fue nombrado miembro suplente del Politburó y al siguiente ascendió a titular del mismo. Con motivo de su visita a Londres no hace mucho tiempo y ante las críticas que sobre la URSS se hicieron en aquella ocasión relativas a los Derechos Humanos, se dice que el actual líder soviético recordó a los británicos «el problema de Irlanda del Norte» al tiempo de aconsejárselos: «Gobernad vuestro país y dejadnos a nosotros gobernar el nuestro».

## Esclarecedora resignación

La muerte del teniente coronel del Ejército español Díaz Arcocha ha pillado al PNV en plena crisis. Como en plena crisis hubiera coincidido también si el hecho hubiera ocurrido en cualquier instante de cualquier mes anterior y posiblemente algunos más en el futuro. No resulta fácil definir hasta cuándo.

Pero aunque el PNV estuviera en crisis, no es ese el caso de los demás partidos políticos del arco autonómico. A pesar de todo, a pesar de sus palabras, la reacción que han sido capaces de generar tras la acción de ETA no se ha diferenciado de otras en las que la víctima fue cualquier otro miembro del Ejército español muerto en circunstancias similares. El que Díaz Arcocha fuera además superintendente de la Ertzantza, no ha hecho variar las cosas. La vida en Euskadi sigue su curso normal.

Y esto naturalmente molesta y preocupa a los partidos del arco autonómico. Y a quién no. A Mario Onaindia le preocupa que acciones como la del jueves día 7 cerca de la capital alavesa, en la gasolinera de Elorriaga, sucedieran sin que se volvieran contra los propios autores.

Pero no resulta menos preocupante la reacción de otro personaje situado en el mismo lado de la barricada que ocupa el ex-secretario general de Euskadiko Ezkerra. Desde el Gobierno Vasco se aprecia que «habrá que acostumbrarse a convivir con el terrorismo». Ibarzabal dixit.

¿Ha de interpretarse que se prefiere «acostumbrar» a, por ejemplo, «negociar»? ¿Qué se esconde tras esa excéptica apreciación proveniente de alguien tan significativo como el portavoz oficial del Gobierno Vasco? ¿Ha de entenderse tal vez que asistimos a una imperdonable resignación a no buscar salidas a la situación? O quizás debemos ser conscientes de una vez que cuando Barrionuevo, o Felipe González, o cualquier militar español exaltado, hable sobre las soluciones a la situación vasca ha hablado también Ardanza, o Arzallus, o cualquier seguidor del PNV. ¿En el futuro no habrá ni siquiera unas diferencias de matiz?

A fe que vamos a asistir a acontecimientos futuros con el sensor de la curiosidad accionado a la máxima potencia.

Díaz Arcocha Españako Armadako teniente koronelak krisi betean harrapatu du PNV. Gertakaria azken hilabeteotako zein etortzeko daudenetako edozein unetan, ez dakigu noiz arte, gertatu izan bazen krisi betean koinzidituko zuen bezala.

Baina PNV krisian egon bazen, ez zen hori arku autonomikoko beste alderdien kasua. Bainak, halere, beren hitzez gain, ETaren ekintza ondoren eragiteko izan diren erreakzioa ez da antzerako zirkunstantziatik hildako beste edozein Españako Armadako osakide bat biktima gertatu den kasuetatik desberdina. Diaz Arcocha horrez gain Ertzantzako superintendentea izateak ez ditu gauzak aldatu. Bizitzak Euskadin bere ohizko hildoari darraikio. Eta honek, noski, muturu eta arduratu egiten ditu arku autonomikoko alderdiak. Eta nor ez.

Mario Onaindia ostegun zazpien, Arabako hiriburutik hurbil, Elorriagako gasolindegian, gertatutakoa bezalako ekintzak bere egileen aurka bihurtu gabe izateak arduratzentzen du. Bainak ez da gutxiago arduratzeko Euskadiko Ezkerrako idazkari nagusi ohia da goen barrikada alde berean aurkitzen den beste pertsonaia baten erreakzioa. Eusko Jaurlaritzetik «terrorismoarekin elkarbizitzen oihu beharko garela» uste dute. Ibarzabal dixit.

Hitzea nahiago dutela adibidez negoziatzea baino, ulertu behar al dugu? Zer ezkutatzen da Eusko Jaurlaritzeko bozeramalea den norbait bereizgarriengandik datorren apreazio eszeptiko horren atzean? Egoerari irteera bat bilatzen ez dionaren etsipen barraezin baten aurrean gaudela ulertu behar al da? Agian konscient izan beharko dugu, behin betikoz, Euskadiko egoerari dagozkion irtenbideetaz Barriiduevok, zein Felipe Gonzálezek, zein edozein militar español buruberok hitzegiten duenean, Ardanza, zein Arzallus zein PNVko beste edozein jarraitzailek hitzegin duenaz? Etorkizun batetan xehetasunetan ere ez dela desberdintasunik egongo ulertu behar al dugu?

Aurrerantzerako gertakariak kuriositatearen zenzagailua indarrik handienean jarriaz jarraituko ditugu, sinez.

## La historia continúa

De las Juntas Generales de Bizkaia no habla una sola palabra el Fuero Bizkaino en lo relativo al periodo en que debían reunirse, convocatoria, modo de celebrarse, personas y pueblos que tuvieran derecho de asistencia, tiempo de duración y asuntos en que podrían ocuparse. Únicamente las menciones para ordenar que el Señor de Bizkaia jure los Fueros en el lugar donde las Juntas de Gernika se celebran. Las citadas Juntas se rieron pues exclusivamente por la costumbre mantenida desde tiempo inmemorial. A las Juntas Generales de 1476 donde prestó juramento Fernando I, asistieron por su orden las siguientes poblaciones: 1, Bermeo, 2 Bilbao, 3 Durango, 4 Balmaseda, 5 Ordunha, 6 Lekeitio, 12 Mariquina, 13 Ermua, 14 Elorrio, 15 Billero, 16 Larraezua, 17 Míraballes Uba, 18 Munguía, 19 Gerrikaiz, 20 Errigoitia y 21 Otxandiano. La Tierra Llana también estuvo representada en estas Juntas, aunque sin expresar nominalmente las poblaciones de cada merindad.

En Zuberoa el poder soberano residía en los tres Estados reunidos en Asamblea legislativa: el de la Nobleza, el del Clero y el Popular. El primero estaba integrado por diez Potestades y 46 gentilhombres. El segundo por el obispo de Olorón, el abad de Done Garazi (Santa Engracia), el comendador de Ordíap y el prior de Pagolle. El tercero por todos los Suletinios. La Asamblea que en definitiva había de decidir los asuntos, se reunió durante mucho tiempo en el bosque de Libarrenx y más tarde en la ciudad de Maule. Los orígenes de estas Juntas no son conocidos.

Los Labortanos resolvían las cuestiones de su país, por medio del Biltzar, o junta legislativa, cuyas reuniones solían tener lugar en Ustaritz. El Biltzar estaba formado por los Alcaldes de Laburdi y en su primera asamblea no podía nunca recaer acuerdo. El domingo siguiente a ésta se reunían las Parroquias para comisionar al Alcalde-abad del voto de las mismas. El agente ejecutivo del Biltzar era un Síndico obligado a velar por la independencia de Laburdi.

## CARTAS

Pase Foral: Los legisladores españoles amparados en que su rey era también el jefe de los estados baskos de Araba, Gipuzkoa y Bizkaia, intentaron repetidas veces invadir la tierra baska con sus leyes. Pero nuestra tierra que nunca había consentido las invasiones armadas, tampoco podía tolerar la de la legislación. A tal efecto nació el derecho del USO o PASE FORAL, arma de que se valieron los baskos para dar o negar el USO a las órdenes, cédulas, provisiones pragmáticas y otros documentos de carácter imperativo, que procediesen del monarca o de sus consejos y chancillerías.

En 1563 se cumplió a rajatabla esta radical disposición del Fuero; el judío Gaón —recaudador de rentas reales— intentó cobrarlas a los tolosanos. Estos lo mataron y su cabeza fue exhibida en una picota; y aunque el Rey quiso castigar a los autores de esta muerte, no pudo hacerlo, por impedírselo las Juntas Generales de Gipuzkoa que tuvieron que sostener una energética oposición a las pretensiones del despótico Rey.

Hasta aquí por la transcripción del libro titulado «Historia del Pueblo Vasco» publicado en 1932, que estoy leyendo.

Antaño como hoguero el Pueblo Vasco permanece en sus trece. Podríamos decir que aquí la Historia no solamente se repite, sino que se detiene. O, ¿retrocede?

Ira kurzale Bat

## Reivindicaciones

Con motivo de las acciones llevadas a efecto por esta Ikastola Karmelo, los pasados días 9, 12 y 13 del mes de febrero de 1985, recibimos del Sr. Ardanza (Lehendakari), la promesa de una respuesta a las peticiones que durante los últimos cuatro años venimos solicitando del Gobierno Autónomo Vasco, dado que a pesar de nuestra insistencia, tal respuesta no se ha producido, habiendo utilizado por nuestra parte todos los medios posibles, teléfono, télex, etc., nos vemos en la necesidad de continuar nuestras acciones, que a continuación detallamos, encaminadas a lograr una vía digna, y a la vez respetuosa con la historia de esta Ikastola, para dejar de ser un Centro Privado, y entrar a la red de Escuelas Públicas. Estas son las acciones a realizar que se aprobaron en la última asamblea:

- 1.— Hacer una caravana de coches (por Bilbao) el 7 de marzo, comenzando a las 7 horas de la tarde, junto al Polideportivo de Txurdinaga.
- 2.— Ocupar la Delegación de Cultura (Gran Vía, 85), el 12 de marzo.
- 3.— Cortar el tráfico en el centro de Bilbao, el 21 de marzo.
- 4.— Presentarnos en gasteiz el próximo 28 de marzo.

Karmelo Ikastola

(Bilbao)

## ¿Actitudes pedagógicas?

Pretendo mediante esta carta dar a conocer un hecho que considero de interés general.

El pasado 25-II-85 acudi a mediodía a recoger a mi hijo de 18 meses a la guardería privada «Nereida», como hacia habitualmente tras trabajar. Pude comprobar con

indignación y sorpresa que el niño se hallaba encerrado solo en una sala aneja a la principal. Por descontado, lloviendo.

La sorpresa e indignación no impidió que expresara mi desaprobación y solicitar una explicación para un hecho, en principio, incomprensible.

Las respuestas fueron más sorprendentes todavía:

—Que era libre de hacer lo que quisiera (imaginé que en el sentido de cambiar de guardería).

—Que no había sido una medida de castigo (me preguntó si se puede considerar esto, una medida pedagógica habitual).

—Y por último, que el niño había estado dando vueltas y junto a la puerta de salida.

Es conocida la inadecuación característica de los centros privados ante la normativa legal vigente, si bien en algunos casos la calidad humana y profesional de sus empleados, compensan estas deficiencias. Pero en el caso que relato, ello no es así.

Si a un local de superficie limitada, se le suma un exceso de niños, una dudosa cualificación y escasez del número de cuidadores; se comprende y por lo mismo se rechaza, la pérdida de nervios y la adopción de medidas semejantes.

Me pregunto si estas situaciones no desaparecerían si la Administración dedicara un suficiente presupuesto para algo tan básico como el Servicio de Guarderías, escasas en la actualidad.

Si ello no serviría para reducir el paro de tantas puericultoras, que seguramente están deseando prestar unos servicios más afectuosos y competentes.

O bien, debemos conformarnos, mientras se dispensan partidas de dinero público en actividades sin interés comunitario, con la masificación ya en tan tempranas edades.

Rosario García

**BILINTX  
LIBURUDENDA**

# Judíos, masones y comunistas

Antonio Papell en

«Diario de Navarra»

«El comunismo fue legalizado en un gesto memorable por Adolfo Suárez el día de Viernes Santo de 1977, poco antes de que se celebraran las primeras elecciones generales a las que el partido de Santiago Carrillo ya pudo concurrir. Aquel primer fantasma malévol y alevoso —este articolista recuerda que, en los primeros tiempos de la legalización, la contemplación en la calle de los símbolos antaño proscritos y de la bandera roja suscitaba encontradas impresiones— se esfumó rápidamente, y todos nos percatamos —algunos ya lo sabíamos desde antes, por supuesto— de que ni el comunismo español quería la destrucción de España, ni los compatriotas que dirigían aquel partido tenían el rabo y los cuernos que caracterizan, como es bien sabido, a todos los comunistas de pro.

En estos días, y cambiando de tema, se celebra en Madrid un congreso masónico, al que asisten más de cien personas de varios países, pertenecientes todos ellos a la variante llamada "liberal" de la Masonería. El suceso, que tiene el carácter de primicia en España —aunque la Masonería está legalizada desde hace tiempo, nunca había habido un congreso celebrado con publicidad— ha sido contemplado por los medios de comunicación como una anécdota y alguno la ha vinculado con la absurda proscripción maniática anterior.

Obviamente, y de la misma manera que mal puede simpatizar un liberal con los comunistas, aunque éste dispuesto a luchar porque tengan su espacio político y su oportunidad de defender sus ideas, tampoco la Masonería es especialmente sugestiva para quien haga causa de la libertad, de los valores del ser humano, de la relación entre el esfuerzo personal y el status social. Ni el secretismo de estas gentes, ni sus ritos de iniciación, ni su evidente dogmatismo justifican una posible fama de progresismo que recaban para sí. Pero es saludable que los masones tengan plena libertad para reunirse y manifestarse; como cualquier otra asociación. Pero si el régimen democrático ha supuesto la ruptura de dos de los tres tabúes franquistas, el tercero todavía sigue en pie: España aún no ha establecido relaciones diplomáticas con Israel, algo inconcebible en todos los sentidos. Y algo de lo que no puede culparse al Gobierno socialista exclusivamente, por cuanto los anteriores gobiernos tampoco se atrevieron a ello.

# HEMEROTECA

## Acusaciones infantiles

Montserrat Roig en  
«El Periódico» de  
Catalunya

«Cuando Garaikoetxea fue cesado, Mario Onaindia dijo que allí había mucha verdad encerrada. Y ahora seguimos igual. Quizás habrá que esperar a que Onaindia nos lo cuente en una novela. Esta es siempre la última venganza de la literatura contra la historia. Dice Josep Pemau que explicar la cuestión vasca es más difícil que una lección de física cuántica. Y esto pasa porque parece que los vascos son los primeros en no entenderse a sí mismos.

La verdad es que a mí no me importa lo que hizo Garaikoetxea el 23 de Febrero. Todos tenemos historias que contar. Aquella noche empezó la decepción general. Muchos se escondieron debajo de las piedras, pocos pensaron en los amigos. El miedo acabó de tensar las cuerdas de la amistad. Aunque no creo que éste sea el caso del ex-lehendakari. La mayoría de los diputados se tiró al suelo en el hemiciclo. Carrillo siguió enhiesto, hacia tiempo que colocó el cóccix hacia arriba. Gutiérrez Mellado mostró el pecho a la Guardia Civil, porque no olvidaba sus lecciones de militar. Suárez les metió bronca. Sabía lo que vale una bronca a tiempo. Algunos hombres llaman a estas actitudes hombria. Yo diría que se trata de la inconsciencia del valor. Muchos de los que se escondieron han asumido la valentía de la responsabilidad. La más dura. La que ejerció Garaikoetxea. Con las acusaciones infantiles de Arzallus, el ex-lehendakari está tomando la forma de un hombre. Tan débil como nosotros. Es decir, auténtico».

## Nicaragua, una prueba para la humanidad

Editorial de «Barricada Internacional»

«En la etapa actual, la crisis que vive el mundo no puede encontrar una salida en el uso de la guerra, puesto que podría conducir a una conflagración mundial que condene a toda la humanidad. Sin embargo, como señaló el Comandante Bayardo Arce en Managua, la víspera de conmemorarse el 51 aniversario del asesinato de Sandino, 'desgraciadamente para nosotros, para Centroamérica y para el mundo, en Estados Unidos domina hoy una invasión imperial neo-monroista, donde Nicaragua y Centroamérica se presentan, con menosprecio para nuestros pueblos y la conciencia universal, como una oportunidad para que Estados Unidos supere el síndrome de Vietnam y el derrotismo creados en la conciencia del pueblo norteamericano'.

La Revolución nicaragüense considera que la paz es indivisible y que es demencial por parte de Reagan y su grupo, aspirar a la paz internacional provocando la guerra, o el terrorismo, por regiones.

Nuevamente los Estados Unidos quieren asesinar a Sandino.

Pero esta vez, la crisis mundial no admite parcialidades y el ataque a Nicaragua pone en peligro la paz en la región. El surgimiento de mayores conflictos en la zona, con presencia de tropas norteamericanas, pondría en peligro la paz mundial y a la humanidad al borde del holocausto.

Por esta razón Nicaragua afirma, con sus ocho mil muertos y más de mil millones de dólares en pérdidas en tres años de agresión, que su existencia y defensa representa una prueba. Pero no sólo para Nicaragua y Centroamérica, ni un test de nuevas relaciones entre Estados Unidos y América Latina, sino que es una prueba también para Europa y para la humanidad. Pero sobre todo para el mismo pueblo norteamericano».

Nicaragua enfrenta un sabotaje de las fórmulas negociadas y el desconocimiento por parte de Reagan, del derecho internacional y sus organismos.



Confidencial PNV

## Datos sobre una crisis anunciada

La batalla por el poder en el PNV ha hecho correr últimamente regueros de tinta. PUNTO y HORA tuvo acceso a un documento que bajo la firma del colectivo «Txikarra» (supuestamente del sector Sudupe), en diciembre pasado auguraba tempestades en el seno de los peneuvistas.

La pugna se hacia ya patente en el PNV cuando con motivo de la elección de la presidencia de la Diputación Foral navarra, en el Napar Buru Batzar se fraguaba la crisis al no aceptar los militantes navarros votar al candidato de UPN pactado entre la derecha navarrista y la nacionalista.

A partir de ese instante surgió

una seria advertencia por parte de la cúpula del partido y a la que el documento de «Txikarra» hace referencia: «la separación de los cargos públicos y del partido». Porque el alcalde de Arrasate —dice el informe a modo de ejemplo ilustrativo— no es alcalde del PNV sino de todos los arrasatearras.

El documento, asimismo, recoge las serias diferencias que se enfrentan en el PNV actualmente y que sin duda como este informe revela, han sido determinantes. Al parecer los «recién llegados» a la familia peneuvista, posiblemente los más «peligrosos» y que provienen de los «eladios», pretendían cambiar o mo-

dernizar el partido, restándole de asambleísmo y orientándolo hacia un «modelo de partido de cuadros». De ahí que los partidarios de estas tesis, que dicho sea de paso, con Garaikoetxea tendrían mucho que ver, criticaran a los más tradicionales, «los aldeanos», de querer desbancar a las «élites».

Los choques, como señala el informe, ya se manifestaban en el contencioso «Gobierno-Diputaciones». De cualquier forma, Garaikoetxea no se resignó a gobernar exclusivamente la «comunidad autónoma». Desde Ajuria Enea pretendía llevar las riendas del PNV. Esta cota de poder no le fue admis-

tida. De momento Xabier Arzallus es el prohombre de la organización y quien ostenta el poder. Los «golpes de mano» en el futuro podrían traer serias repercusiones en el PNV, barajándose incluso la escisión. La crisis ahí está. Y su culminación aún está por verse.

#### El documento de «Txikarra»

«En este momento hay problemas internos en el PNV que preocupan al afiliado:

– El conflicto Gobierno-Diputaciones sobre la interpretación de la LTH (Ley de Territorios Históricos), en el que el EBB (Euzkadi Buru Batzar) ha intentado hacer de mediador y que por fin se ha llegado a un acuerdo.

– El problema de los disidentes navarros.

Pero entremezclados con ellos hay otros de más envergadura.

– Introducir cambios en la ESTRUCTURA DEL PARTIDO:

– Jefatura en una misma persona del EBB y del Gobierno.

– Con un partido de cuadros y no de bases (la élite frente a los ignorantes).

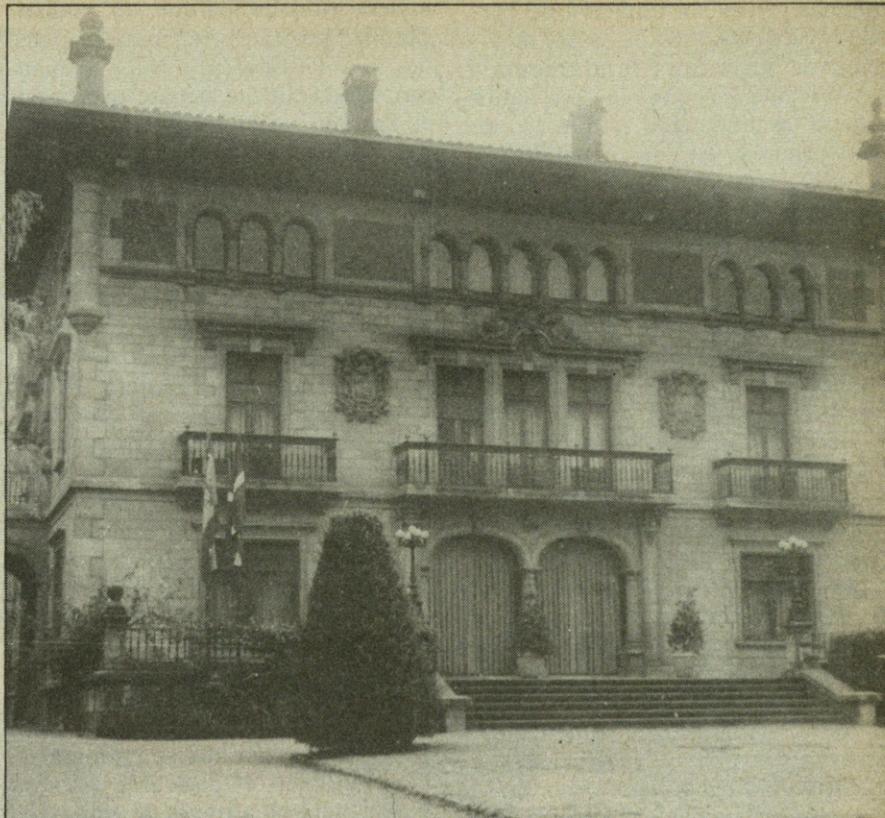
La cercanía de las elecciones internas en el GBB (Gipuzko Buru Batzar) y las recientemente celebradas en el ABB (Araba Buru Batzar) hace que haya comenzado ya la actividad de ciertas personas y grupos para colocar en el EBB y en la Asamblea Nacional a personas propicias a estos cambios».

#### Estructura de Euzkadi

«Frente al modelo de la ponencia política y del Estatuto, modelo descentralizado para propiciar la adhesión sin traumas de Navarra y Araba, se busca, por parte del Gobierno, una Comunidad de las «Vascongadas» lo más centralizada posible, con una Navarra con sus poderes actuales, en un Consejo o Liga Vasco-Navarro.

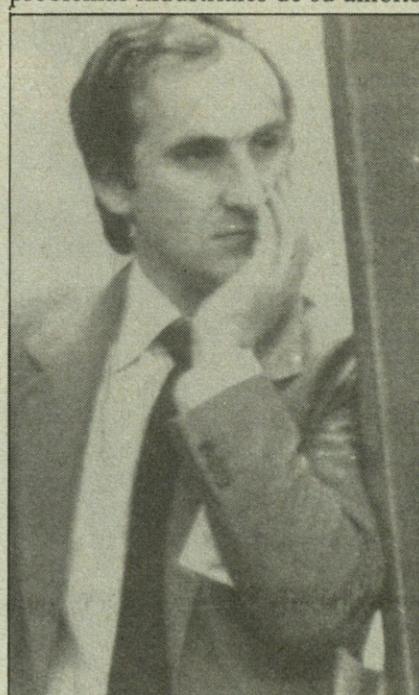
(A) El problema Gobierno-Diputaciones ha surgido todos los años, especialmente a la hora de elaborar los respectivos presupuestos (Recuérdese la penosa Asamblea Nacional de hace dos años en los EUTG).

Al existir una LTH, el problema legal queda zanjado. Pero queda un problema práctico de interpretación (lo mismo que pasa en el Estatuto entre Madrid y nosotros) y aplicación práctica. Las Diputaciones han sostenido la tesis de que aparte del Estatuto y la LTH, está la Ley de



Régimen Local que también asigna competencias a las Diputaciones.

El EBB ha intervenido diciendo que no se debe acudir más que al Estado y a la LTH y diciendo que las competencias de Industria corresponden al Gobierno. La cuestión está si las Diputaciones (como los Municipios en su caso) pueden o no preocuparse y en qué grado de los problemas industriales de su ámbito.



Román Sudupe

El EBB comunicó a ambas partes los criterios que debían presidir esta discusión. Las Diputaciones han acatado estos criterios y el Gobierno no.

(B) En el caso de los disidentes navarros, el problema no son las sanciones. El problema está en si acatan o no que la Asamblea Nacional es o no la única competente para conocer y resolver los problemas de interés general del Partido. Reconocido este principio, sin el cual no puede hablarse de un Partido, las sanciones podrían suavizarse o suprimirse.

Respecto a la cuestión de estructura del Partido, el PNV ha mantenido, incluso en la reciente reforma, la separación de los cargos del partido y de los cargos públicos.

Pero el Lehendakari del Gobierno que consiguió mantenerse fuera de la disciplina del Partido apelando al precedente de José Antonio Aguirre, sin someterse a ninguna de las condiciones que se pusieron a éste en su día, manifestó al EBB claramente que el lehendakari del Gobierno había de ser también lehendakari del EBB. Por otra parte los representantes de Navarra votaron en contra de las reformas que se han introducido en los Estatutos alegando que había de procederse a una reforma "más profunda".

Además gentes sin tradición de Partido y provenientes de otros movimientos (Eladios fundamentalmente) alegan que la estructura nuestra es anticuada y que ha de transformarse en un "Partido de cuadros" y no de "Asambleas". Es lo que califican "Partido de élites".

En el anterior conflicto hablaban de "los aldeanos que querían desbancar a las élites". Está claro que los que recurren a las bases cuando les conviene liquidarían a éstas en cuanto se hicieran con el Partido. Esta es la mentalidad "eladia", y que hay que tener en cuenta, quienes han ocultado cuidadosamente sus orígenes políticos.

También nos enfrentamos al modelo de estructura interna de Euzkadi. Como hemos dicho, en la ponencia Política y en el Estatuto se eligió una estructura federal. Las cuatro regiones históricas formaban unas instituciones comunes, Gobierno y Parlamento, manteniendo Navarra y Araba sus instituciones y su capacidad de autogobierno y recuperando Bizkaia y Gipuzkoa esa misma capacidad. Esto se hizo no tanto por respeto a las ideas de Sabino o a la tradición foral, sino para quitar el argumento fundamental a la derecha navarrista y alavesista.

Fué apoyada en 1977, muy especialmente por los Sres. Garaikoetxea y Gebara.

Pero ante el fracaso de Navarra, empezaron a pensar en otro plan. Sostuvieron que Navarra vendría si la Comunidad Autónoma marchaba bien.

Garaikoetxea propuso a Felipe González hace dos años la idea del Consejo Vasco Navarro, es decir una Navarra confederada a la Comunidad.

De ahí que en el proyecto de LTH elaborado por el Gobierno, el artículo primero decía que dicha Ley era de aplicación exclusiva en los actuales territorios de la Comunidad autónoma. Esto, que parece una perogrullada, quería decir evidentemente que Navarra, en su día, no quedaba vinculada a esta Ley y podría tener un status diferente. Se suprimió por oposición de los alaveses a quienes el EBB dió la razón.

Por otra parte Amezketa dijo cuando se trató del problema de la Presidencia de la Diputación de Navarra, que si salía un socialista se podría llegar a hacer realidad este proyecto y Arzallus le contestó que

tuviera cuidado porque no podían cambiar por su cuenta toda la política del Partido, que ellos habían propiciado, sin un debate previo en el Partido y que los demás territorios no iban a aceptar así como así una estructura común en la que Navarra tuviera amplios poderes y los demás estuvieran centralizados.

Que esta era la razón fundamental para que apoyaran a un Presidente del PSOE se demostró cuando, pudiendo sacar también un Presidente socialista en el Parlamento de Navarra, ya que este punto no entraba en la negociación con la derecha, sacaron a Balbino Bados de UPN. Lo cual no quiere decir que a nuestros navarros les hiciera gracia el que Navarra fuera gobernada por la derecha, porque les hacia tan poca gracia como a Pedro Morales o a Florencio Aróstegui el que los nacionalistas gobernarán en la Diputación de Álava.

Estas son, pues, las cuestiones fundamentales a las que se enfrenta el Partido. Todo es discutible y cambiante, pero no a través de golpes de mano, manipulaciones o amenazas de dimisión, sino a partir de una discusión a través de los cauces que se ha marcado a sí mismo el Partido.

En Gipuzkoa está pasando en estos momentos lo que pasó en Bizkaia hace pocos meses. Desde Ajuaria-Enea se intenta conseguir un

GBB dócil y afín a estas ideas. Por eso creemos que aquéllos que se presenten como candidatos deberán clarificar previamente estas cuestiones ante las Asambleas.

Es público, por otra parte, que hay personas que desde hace tiempo están trabajando en esta dirección. Por ejemplo Angel Larrañaga, Paco Garmendia y todo el movimiento Goiz-Argi, Ela (a), Antxon Jaime, Paco Pozueta, Joseba Elosegi, algunos parlamentarios en Vitoria, ciertos cargos públicos y del Gobierno Vasco y también gentes del Batzoki de Amara.

Nosotros pedimos reflexión y seriedad, somos partidarios de la separación de los cargos del Partido y de los públicos; creemos que el Partido debe de tener la última palabra y ha de preservarse a toda costa su autoridad, y que todos han de estar sujetos a la disciplina del Partido, porque también el alcalde de Arrasate es alcalde de todos los arrastarrak y no sólo de los nacionalistas de Arrasate, y el Diputado General de Gipuzkoa lo es de todos los guipuzcoanos y están sujetos a la autoridad del Partido.

Nadie desea (ni paladea) que Garaikoetxea dimita. Lo que todos deseamos es que gobierne bien y no se meta en los asuntos del Partido, especialmente cuando está exento de su disciplina».



Cena-homenaje a Garaikoetxea



Poco antes de las 10 de la mañana del pasado día 7, moría en el Hospital de Santiago Apóstol de Gasteiz, el teniente coronel de Infantería y jefe operativo de la Ertzantza, Carlos Díaz Arcocha, a consecuencia de la explosión de una bomba que había sido colocada en su vehículo en una gasolinera de Elorriaga, próxima a la Academia de Arkaute.

Las primeras reacciones ante este hecho no se hicieron esperar, y antes de conocerse la reivindicación de ETA, enmarcando este atentado en la ofensiva que la organización mantiene contra las fuerzas de ocupación del Estado español, la práctica totalidad de fuerzas políticas a excepción de Herri Batasuna, no dudaban en calificar esta muerte como un hecho desestabilizador; dirigido contra las instituciones políticas vascas.

### **Atentado contra el teniente coronel y jefe de la Ertzantza Díaz Arcocha**

# **De nuevo ETA golpea al Ejército**

#### **Txotxe**

La respuesta represiva de la democracia tampoco se hizo esperar, y tras el atentado también en Gasteiz, contra una dotación de la Policía Nacional, apostada en el Polideportivo de Mendizorroza, comenzaría una cadena indiscriminada de detenciones en la ciudad.

El atentado contra el teniente co-

ronel Díaz Arcocha, ha sido calificado como de sofisticado por su preparación logística, ya que el artefacto explosivo fue colocado en el chasis del coche, en el momento que Díaz Arcocha desayunaba, como lo hacía habitualmente en el bar de la gasolinera, antes de dirigirse a la Academia de la Ertzantza en Arkaute.

Todas las formaciones y personalidades políticas de implantación en Euskadi se apresuraron a condenar este atentado, coincidiendo prácticamente en su vinculación con las instituciones autonómicas, haciendo caso omiso del especial carácter de Díaz Arcocha, como militar del Ejército español.

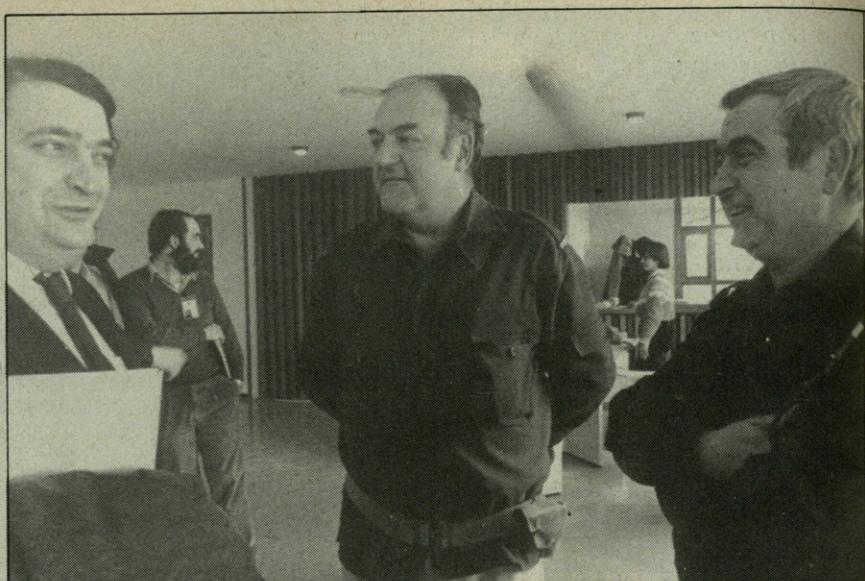
## Militar y jefe de la Ertzantza

Díaz Arcocha fue nombrado en octubre de 1981 jefe de la Policía Autónoma Vasca. En esos momentos era comandante en el Regimiento de Sicilia 67 de San Sebastián, y posteriormente fue ascendido a teniente coronel, conservando en todo momento su condición militar.

Durante su larga carrera, comenzada en la Academia General de Zaragoza, acumuló los diplomas de paracaidismo, automovilismo, tropas de montaña y carros de combate, estando destinado durante algún tiempo en la Legión del Sahara, y más tarde perteneció al Centro Superior de Información de la Defensa en Gipuzkoa.

Bien conocido por su actividad militar, Arcocha afirmó haber recibido amenazas de ETA, antes de su nombramiento como Jefe de la Ertzantza, apesar de lo cual, manifestaba su satisfacción por el cargo, aunque temía no ser entendido por sus compañeros de armas y profesión.

El carácter militar de los mandos de la Ertzantza ha sido repetidamente criticado, incluso por su propio sindicato profesional, ERNE, ya que Arcocha no era el único que procedía del Ejército. Junto a él, fueron elegidos por el Gobierno



vasco, como primeros mandos de la Ertzantza, el comandante José Luis de Pablo Loizaga, y los capitanes García Oteiza y Urrutikoetxea, éste último separado de su cargo tras unas declaraciones realizadas a esta revista, y debido a problemas psíquicos.

### «Ataque a las instituciones vascas de autogobierno»

El mismo día en que se celebraban los funerales por el teniente coronel, la organización ETA se adjudicaba la acción, enmarcándola en su

ofensiva contra el Ejército español, desechariendo de manera rotunda cualquier otra interpretación del atentado, considerándola «errónea e interesada».

En el mismo comunicado, ponían de manifiesto las medidas «político-militares» utilizadas por el Gobierno español «para resolver el contencioso con la lucha política de liberación nacional y social vasca», reafirmando en las bases mínimas para llegar «a una solución justa que ofrezca garantías al pueblo trabajador vasco de autogobernarse».



El teniente coronel de Infantería dando instrucciones a miembros de la Ertzantza

refiriéndose a la alternativa KAS «condición suficiente para que el alto el fuego se haga realidad».

Por el contrario, y antes de conocerse la autoría del atentado, prácticamente todas las fuerzas políticas, con excepción de Herri Batasuna, coincidían en calificar la acción como un «claro ataque a las instituciones de autogobierno del País Vasco».

Tratando de aprovechar lo inaprovechable, el importante cargo que dentro de la Ertzantza, desempeñaba el militar español, se ha hecho, incluso desde el propio Gobierno central una acérrima defensa del autogobierno para el País Vasco, encargado según ellos en las instituciones autonómicas, y concretamente en «una de las representaciones más genuinas de nuestras instituciones».

Como protagonistas, y principales interesados en hacer llegar a la opinión pública esta interpretación, el PNV y PSOE. El primero, porque veía en este hecho una oportunidad para acallar momentáneamente las protestas que tanto a nivel interno como externo, ha provocado su famoso pacto de legislatura con el PSOE. Y este último, porque ha encontrado, valiéndose de unos sentimientos presuntamente nacionalistas que, como sobradamente han probado, les son totalmente ajenos, un argumento más para alentar la represión aniquiladora contra el MVLN, la tortura, la «colaboración ciudadana».

En este sentido, el EBB afirmaba en un comunicado, sentirse directamente atacado por esta acción «como principal motor del proceso de autogobierno». Según la valoración realizada por estos dos partidos políticos, se trataría de un aviso de la organización armada al Gobierno vasco, por la firma del pacto, que según aventuraban algunos medios de comunicación «supone la retirada del paraguas protector que el PNV suponía para ellos». Sin embargo, el pasado martes, Eli Galdos, viceconsejero de Interior del Gobierno vasco, en medio de las hipótesis sobre la intencionalidad del atentado, admitía que el atentado pudo ser contra el Ejército. «Aunque nunca se sabe —agregó— porque ETA o los grupos violentos jamás hacen nada que podamos prejuzgar».

Herri Batasuna, como única



Ardanza, Barrionuevo, Jauregi y Retolaza conversan tras el funeral de Díaz Arcoba

fuerza política que no caería en el juego de un descarado lavado de cara de las cada vez menos creíbles instituciones autonómicas, se ratificaría en un comunicado hecho público tras el atentado, en «la necesidad del compromiso para buscar una solución inmediata que posibilite la normalización política y democrática en nuestro Pueblo», considerando que el pueblo vasco «hoy más que nunca, desea una situación de paz y libertad, para evitar cualquier tipo de muerte».

#### La «efectiva» respuesta policial

No es la primera ocasión en que un militar ha muerto en atentado en el Estado español, y tanto la organización armada vasca como el GRAPO tienen en su punto de mira a esta institución. Pero sí es la primera ocasión que se atenta, aunque sea por otras motivaciones, contra una persona ligada a la Policía Autónoma, hecho al que se han agarrado, como a un clavo ardiendo, todos aquellos interesados en ocultar crisis internas de partido, la realidad de unas instituciones en profunda crisis, totalmente desacreditadas a ojos de quienes afirman representar, interesados en aprovechar un hecho de este tipo para llenar las páginas

de los periódicos de algo que no sean las críticas a ese pacto vergonzoso que sí va dirigido a ahogar las mínimas posibilidades de autogobierno que posibilitaba el exiguo Estatuto de Gernika. También, y son los mismos, los interesados en callar, ahogar, aniquilar a aquellos movimientos que de una u otra forma ponen en entredicho toda su falsa legalidad.

Y la eficiente respuesta policial no se ha hecho esperar. El domingo siguiente a este atentado, tuvo lugar, también en Gasteiz otra acción contra miembros de la Policía Nacional, que custodiaban el Polideportivo de Mendizorrotza, durante un partido de baloncesto. Esa misma noche fue detenido un joven en la ciudad, y puesto en libertad tras ocho horas de interrogatorio y golpes. Este fue el primero de una cadena indiscriminada de detenciones, dirigida a probar la eficacia policial, a sembrar el miedo y el terror.



Itzala

Se ha cerrado «La Voz» y sinceramente lo lamentamos puesto que nos disgusta contemplar como el débil es golpeado y devorado por el fuerte en el marco de este despreciable juego del libre mercado. Antes cerraron otros periódicos y revistas pero lo sentimos menos puesto que respondían a ocultos intereses y se habían destacado en aportar desinformación y veneno a la vida pública vasca. Cerró el espectral «Pensamiento Navarro» que proclamaba en su mancheta «Dios, Patria y Rey», las tres banderas del caciquismo montaraz. Desapareció «Ere» demostrándose que en Euskadi no hay sitio para revistas del corazón y también los diarios «Norte Express» y «Hierro», vinculados a la derecha reaccionaria y finalmente «Tribuna Vasca» que con poco éxito dirigió el hoy portavoz del Gobierno socialdemócrata Eduardo Sotillo.

Actualmente en Euskadi la libertad de expresión pertenece únicamente a los que pueden permitirse

el pagar a unos periodistas, el comprar papel y rotativas y financiar un sistema de distribución diaria y esos son, salvada la excepción de «Egin» y PUNTO y HORA, los financieros y la burguesía nacionallista. Es decir, una exigua minoría impone mediante órganos de gran tirada, y por lo tanto de gran aceptación (entendámonos: hacer un buen periódico es cuestión básicamente de dinero) su forma de entender la vida, sus puntos de vista en todos los asuntos, los valores que propugna (léase: utilitarismo, efectividad, la familia como pieza social básica, el acatamiento del orden social, el individualismo, el consumismo, respecto a las jerarquías, la insolidaridad, la competitividad a ultranza, etc.), además de sus opciones políticas a la inmensa mayoría de los lectores que pertenecen al Pueblo. Los propietarios de los periódicos tienen en sus manos un arma formidable para defender la pervivencia de un modelo concreto de sociedad y para luchar contra aquellos grupos que luchan por transformarlo.

Detrás de «El Correo Español» hay oligarcas tan conocidos como Javier de Ibarra y Bergé, Luis Bergareche, el conde de Motrico y otros ilustres representantes de la oligarquía de Neguri. «El Diario Vasco» lo controla el tradicionalista Bergareche, el banquero Aguirre Gonzalo, varios Ibarra y otras personas. «Deia» hoy está bajo el control de la línea Arzallus del PNV y el «Diario de Navarra» está en manos de la derecha y dirigido por el conocido periodista antivasco Uranga.

La Gran Burguesía ha sabido estar a la altura de las circunstancias y ha remozado sus productos periodísticos en consonancia con la reforma, dando cabida a los partidos de derechas y a aquellos presuntamente de izquierdas que se han comprometido en la defensa del «orden constitucional»; es decir, el PSOE, el PC eurocomunista y EE. Toda la prensa se ha unido en la defensa de la fundamental e intocable, de la Policía y el Ejército, la Monarquía, la OTAN y el modo capitalista de producción y en el ataque más despiadado al MLNV. Por ejemplo esta semana el Ayuntamiento de Agoitz, y las fuerzas vivas de la localidad han denunciado a Telenavarra por manipular el caso de varios detenidos. Una ex-periodista de Te-

lenorte me confiaba que había tenido que pedir el traslado a Madrid porque la asfixia y la mediatisación con que desarrollaba su tarea en Bilbao era insoportable. Con grandes esfuerzos y movilizando intensamente al Pueblo, el MLNV ha podido levantar y sostener la única opción periodística no vinculada a las multinacionales y que se ha convertido en un altavoz fundamental de la causa popular y nacional vasca. Sólo el firme respaldo popular ha permitido garantizar la independencia de una prensa que de otro modo hubiese sido devorada por la ley de la oferta y la demanda como ha ocurrido con «La Voz» o pura y simplemente por la represión policial como ha pasado con tantas radios libres o por la acción terrorista como pasó con PUNTO y HORA en su primera etapa.

La «democracia» sólo tolera la libertad de expresión en la medida que le convenga y un periódico que quiera escapar a su control debe tomar un firme partido en la lucha por la emancipación social, por la transformación democrática y por la recuperación nacional. El fracaso de «La Voz» demuestra a las claras que los proyectos plurales y superunitarios que parten del desconocimiento de esta realidad y por lo tanto no se comprometen a fondo con ella son utopías irrealizables. Desde este rincón valoramos positivamente la pelea de los trabajadores de «La Voz» por mantener un puesto de trabajo frente a una administración central que les boicoteó descaradamente y les deseamos de corazón que sufran lo menos posible los riesgos del paro.



El paro no para

Uno se resiste a analizar únicamente las declaraciones más o

menos sonoras de los políticos de las que no podemos esperar grandes novedades aunque sí algún que otro disparate, y a ignorar los grandes fenómenos sociales que están en la base de sucesos callejeros y de actividades públicas de toda índole. A lo que me estoy refiriendo es al paro que no proporciona noticias relevantes pero que ocasiona una extendida sensación de frustración, un cambio en los hábitos de sectores sociales y toda una serie de tristes consecuencias como el empeoramiento de la convivencia interpersonal, la destrucción de muchas familias, la drogodependencia, el alcoholismo, el suicidio (Biñaspre, «hombre del paraguas», gogoan zaitugu), la delincuencia e incluso la emigración hacia fuera de Euskadi.

En los últimos tiempos 15 mil personas más se han quedado sin empleo en nuestra Nación. Tan sólo en la provincia de Nafarroa en el mes de diciembre el paro alcanzó a 34.658 personas y a este colectivo se incorporaban 1.144 personas más en el mes de enero llegando el número de parados a la cifra de 35.794. La reconversión salvaje de los astilleros ha aportado más hombres a las cifras y a las estadísticas. Y mientras la economía sumergida se convierte casi en el motor económico del país, la Burguesía continúa evadiendo divisas al extranjero, el Estado incrementa las primas a los policías destinados en Euskadi, la Banca consigue la tasa de beneficios más alta del mundo y un diputado provincial de Bizkaia se gasta 800 mil pesetas del erario público en un corto viaje a Escocia.

Los industriales y financieros que han edificado la sociedad sobre la apropiación de los medios de producción, han planteado y abonado la semilla de la guerra, del desasiego y de la rebelión. Que no nos vengan ahora con monsergas humanistas y pacifistas.

#### Sobre Ertzainas

El inolvidable Telesforo de Monzón decía en un artículo recogido en el libro «Herri baten oihua»: «Te referías a aquellos inolvidables ertzainas de la guerra 36-37 que cumplieron con un deber frente a los fascistas y oligarcas de la quinta columna y que nunca actuaron contra ningún abertzale, fuera del color que fuese, ni contra el mundo trabajador. Su arma fué el fusil del que se sirvieron como sus hermanos,

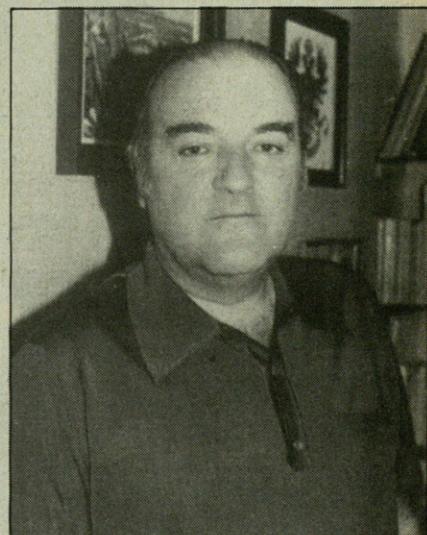


cuando hizo falta, para luchar contra las fuerzas de ocupación». Telesforo tenía motivos para conocer la actitud de la primera Ertzaintza que él había dirigido desde su puesto de ministro de la Gobernación del Gobierno Vasco.

Ciertos autores reprochan a ese cuerpo policial su escasa diligencia a la hora de dinamitar las fábricas de la margen izquierda de la Ría para que no cayesen en manos facciosas pero nadie ha podido nunca acusarla de funciones represivas en el campo republicano ni de haber cumplido un papel de segundo orden frente a los cuerpos policiales españoles. Tampoco tenemos constancia de que ninguno de sus mandos hubiese pertenecido al Ejército colonial español destacado en África ni que hubiese participado en ninguna matanza de civiles. Las diferencias entre aquella Ertzaintza y la actual están bien patentes. El Estatuto le otorga a ésta competencias secundarias que el plan ZEN define como de simple colaboración con las FOP. Además tiene en su haber bochornosas acusaciones violentas contra distintos sectores de trabajadores y a su cabeza han sido colocados militares de carrera como el di-

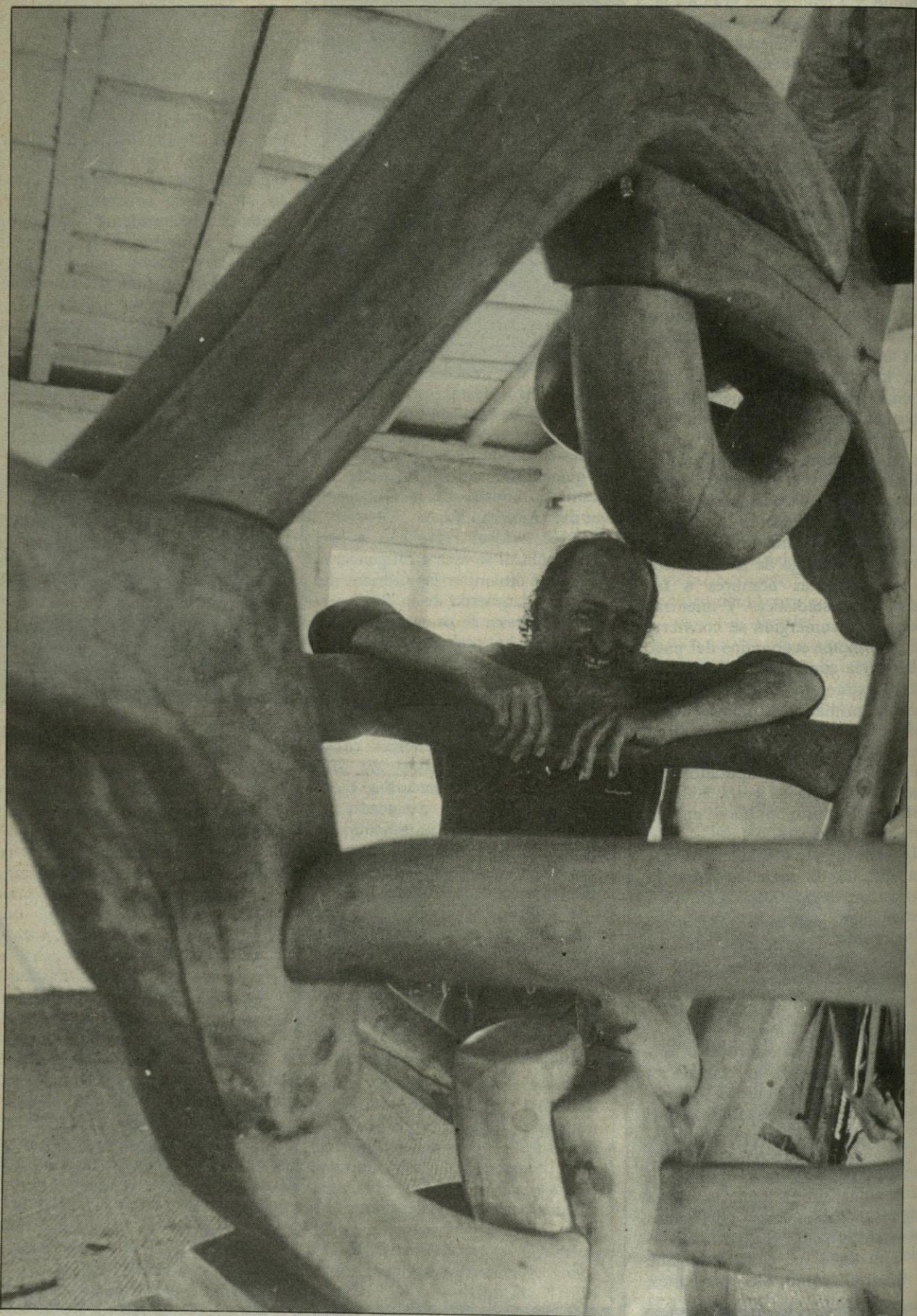
funto señor Díaz Arcocha, con un historial de servicios en la Legión y en el oscuro CESID.

Pero la pregunta trascendental es si ETA ha actuado contra la Ertzaintza o contra un significado miembro del Ejército español. ETA anunció hace tiempo que no atacaría a la Ertzaintza si ésta por su parte no reprimía a la izquierda abertzale, pero ETA no dijo nada de los militares españoles que ejercen sus funciones en un destino concreto. El PSOE pretende desencadenar una nueva cruzada antiterrorista que complementa la represión policial por lo que el Movimiento de Liberación Nacional debe permanecer alerta.



euskadi

## ENTREVISTA



*Remigio Mendiburu*

# *La sinceridad de una extensa obra*

*En Hondarribia se respira una atmósfera natural que te introduce en el pensamiento filosófico de la belleza. Desde la parte vieja, el Bidasoa se ve más poderoso, desprende calma y una dosis de esperanza. Este lugar es cuna de escritores, artistas, músicos... en él no es difícil encontrar a Remigio Mendiburu que pasa largas horas en su taller, en pleno campo, o no lejos, en su casa. Nació en este lugar en 1931 y después de un tiempo en el exilio vivió, los mejores años de su vida, como él dice, en un caserío, en Intza, dominado por la Sierra de Aralar.*

*Su vida es una historia de golpes de cincel, trabajando, arrancando a la madera las formas y huecos que guarda en su interior. París, Madrid y Barcelona fueron escenario de las primeras obras que expuso fuera de Euskal Herria. Aquí en los años 50, sería uno de los primeros impulsores del grupo «Gaur», colectivo de artistas vascos que supondría un hito en la cultura vasca. Tomó parte en la Bienal de Venezia, allá por los años 60, entre numerosas exposiciones que se pierden en la memoria. Es Remigio Mendiburu, escultor de obras y de ideas.*

**Satur Abón**

**Fotos: Carlos**

*Sin intercambiar apenas unas breves palabras, Mendiburu me manifiesta su gran preocupación.*

— Te das cuenta que todo nos lo dan hecho datos?, trabajamos siempre con datos. La gran revolución está en la informática. A pesar de todos esos datos uno es el que tiene que transformarse. Lo importante es ser consciente de la propia transformación; pues en el fondo sólo está el yo. En el retrato, tú, eres tú. Es más un problema social que un problema humano. Somos como una hoja, como la Naturaleza, en donde en sí mismo no hay problema de crecer y ser; es la sociedad la que modifica, cambia y presiona a uno mismo y nos hace clichés, robots. En una palabra es el poder el que

destroza al individuo. En cuanto se sale de ese cliché recibe la crítica severa de los otros ¡ya no está en la línea!, ya no es bueno. Ese cliché aniquila la personalidad... A mí me interesa conocer lo que no conozco, entender lo que no entiendo, no puedo quedarme ahí.  
— ¿Y qué haces?

— Trabajar con vivos y con cosas. El Arte es vida, de lo contrario no es Arte. A través de lo vivo puedo investigar y llegar a cualquier ciencia. El problema es que al ser una colectividad, hacemos un bloque tan compacto, tan encasillado que te impide actuar y elaborar libremente. En el Arte, cuando la colectividad, representada en ocasiones por una Galería, descubre de pronto tu personalidad está en la muerte, porque si eres un ser abierto a todo, si te definen así,

eres la muerte. Eso pasa con el Arte; descubres una forma y ves que es importante, pero no te permiten desarrollarla, porque otros la quieren diferente, y hay otra tercera persona que no quiere más que lo que ellos quieren de tí. Fíjate, desde que nacemos tenemos nuestra nariz, pero constantemente, sobre todo de pequeños, te dicen: te pareces a tal o cual, y viene otro y te relaciona con aquél y así... no es más que buscar un sentido de posesión en el parecido.

— ¿Entonces todas nuestras decisiones se reducen a formas de comportamiento?...

— Hemos aprendido unas formas de comportamiento, y si esas formas no entran en el esquema, o no las podemos relacionar con algún parentesco, o con algún es-

# ENTREVISTA

tilo, con otros... entonces no hay criterios, falta valoración y seguridad para opinar... cuando lo más importante es conocer lo que no se conoce, entender lo que no se entiende, aunque sea de un enemigo, eso no quiere decir que esté de acuerdo, sino que lo importante es investigar y profundizar sobre sí mismo, hacer nuestros propios juicios, ser nosotros mismos.

—*¿No suele pasar, que al desentornar con el colectivo, con esos clichés determinados, el artista se aisla demasiado y se ampare en un individualismo personalista...?*

—El individualismo es un peligro, pero ojo con el eclecticismo: "de la música que se lleva en todas las salas"! El Arte no es espectáculo con el "espectáculo", te explico; el Arte como espectáculo en sí en menos peligroso, tanto sea en equipo como a nivel individual porque se trabaja hacia fuera como si todo estuviera superado, y esto no es cierto porque hay mucho que hacer en la interioridad de uno mismo. Ahí está el problema del hombre político, cuando ofrece una política externa y superficial atendiendo a los colectivos y necesidades: hacen programas para elecciones y engañan al colectivo porque luego no

**"Lo importante es que las ideas nazcan del propio convencimiento, de uno mismo, de la experiencia normal"**

hacan nada, y es porque muchos políticos no hacen política desde sí mismos sino basándose en la colectividad a la que quieren agradar ofreciéndole lo que les gusta. Es el peligro de todas las profesiones. Lo importante es que las ideas nazcan del propio convencimiento, de uno mismo, de la propia experiencia normal.

—*El valor que uno mismo da a sus obras, tú a tus esculturas, ¿vale para otros?*

—Para uno la obra vale, y es normal, nace de tí mismo. Si tienes un hijo aunque sea tarado... siempre intentarás buscarle inteligencia. Es cuestión de especie. Es lo mismo que inventarse una teoría para inventarse que yo hago una obra; no se puede hacer una obra para una teoría porque no se

puede recoger esa obra, si se hace una teoría es para recoger la obra. Hay que ser sincero con la obra que haces.

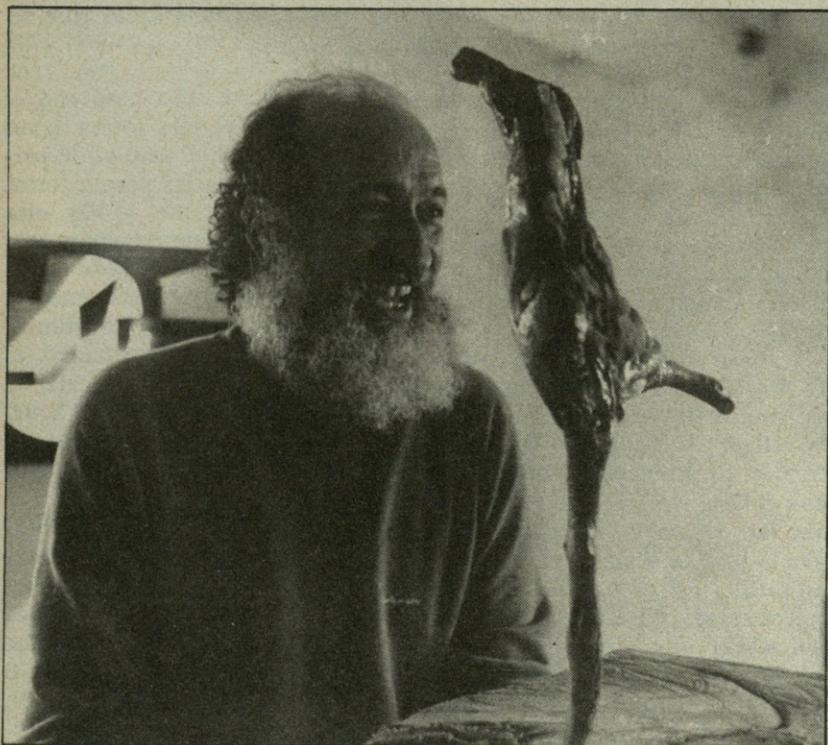
—*¿Actúas como escultor libre?*

—Falta libertad, y lo importante es que falta libertad económica para hacer la obra. Esa es la gran contradicción con uno mismo, porque luchas por hacer lo que sientes, lo tuyo, y al abrir la puerta del taller te están esperando caperucita y los lobos: el valor del transporte; el tamaño de la escultura, que si es grande ya no la quieren las galerías...; las Instituciones que no entienden de embellecimiento de la ciudad y no se preocupan de las esculturas monumentales que puedes hacer... y las obras pequeñas que no se venden porque falta cultura...

Aquí te enfrentas con el problema grave de la colectividad que te obliga a hacer bajo sus esquemas. La lucha está, en que a pesar de ello siga uno partiendo de sí mismo.

—*Y no te parece que hay que unificar todos esos esfuerzos individuales para conseguir la transformación de esa colectividad que nos opriime?*

—Efectivamente, hay que hacer una revolución, pero no basándose en las formas de revoluciones pasadas, lo pasado, lo escrito, ya pasó; lo que podemos transformar hoy es lo vivo: el anhelo, los deseos de vivir como realmente queremos. La experiencia del pasado está presente, pero como algo que hay que revisar constantemente no para hacer lo mismo sino, como único importante, para tomar y renovar nuestras energías, en absoluto para hacer algo idóneo; el tiempo y el espacio están cambiando constantemente. Vivimos una cultura actual que no tiene relación directa con la vida que queremos, es como una puerta que se abre y se cierra en el presente pero desde el pasado, siempre basándonos en lo de atrás. Esas frases como: la belleza salvará al mundo... no han servido nada más que para hacer un bonito libro o una película... Hay que echar mano de la realidad. Mi conocimiento político, de trabajo, o el sindical... todo ello pertenece a la Historia que se está reali-



zando con una metafísica ininteligible, y no es cuestión de criticar desde fuera, porque meterse con los políticos es cosa que hace todo el mundo, sino que es cuestión de profundizar en la Metafísica.

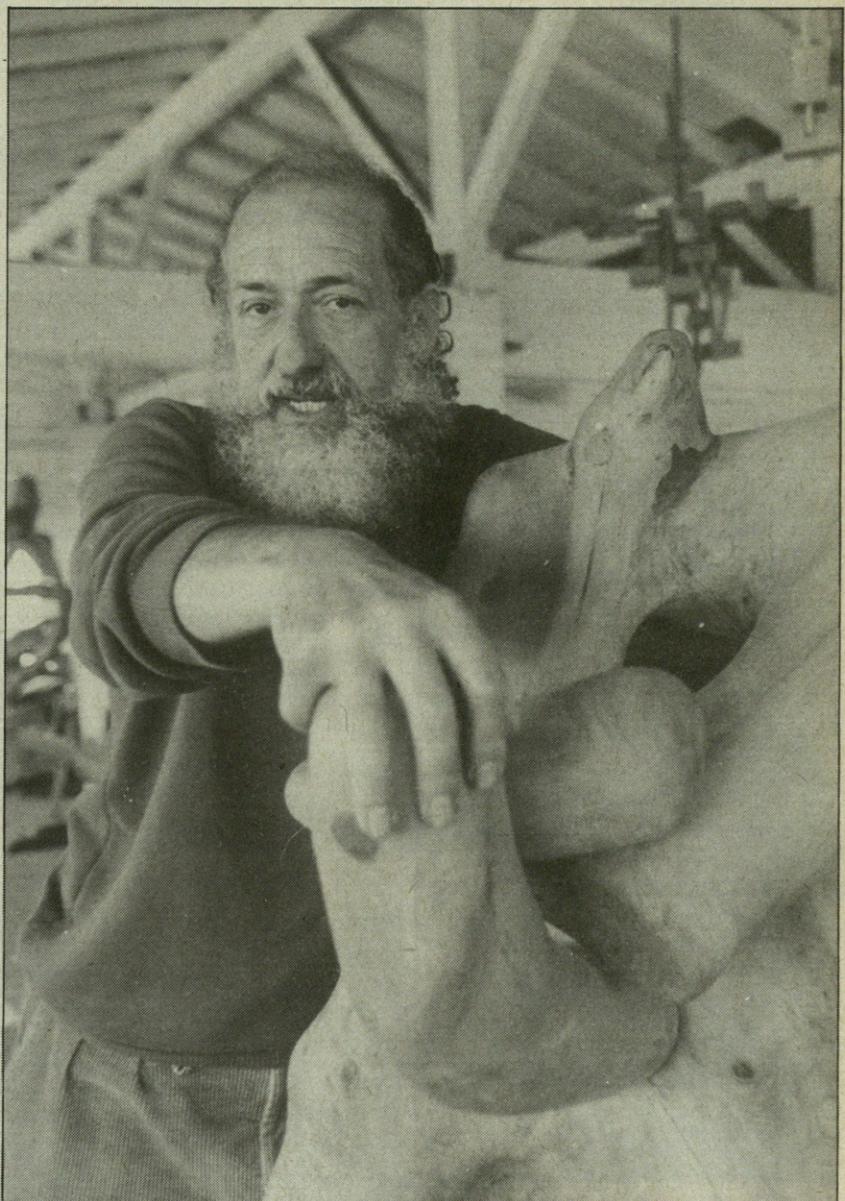
—*¿Qué perspectivas ves?, ¿hacia dónde...?*

—No hay un proyecto urbanístico, ni estrategia. Se trata de hacer lo que se vislumbra, lo que se puede, un poco a lo que salga... y a eso hay que poner lo que uno es, lo que soy, y el resto, como dicen los árabes, que lo ponga Dios. En este sentido hay plena y absoluta libertad, es la libertad de creación, sin cortapisas, ni de tus propios condicionamientos... es difícil, pero es lo que estoy haciendo todos los días. A veces me sale una cabeza de carnero, un perro o una ventana... pero no es problema formal, más bien el problema formal tiene que tener un sentido de profundidad y cualquier forma tendrá esa profundidad que creas que debe tener...

—*...este aislamiento está creando una falta de relación entre los mismos artistas y por otro lado está despertando un interés por dar una respuesta, de hacer algo juntos ¿es cierto?*

—Mira, en la década de los 60 vivíamos de manera hermosa. No teníamos para comer, pero los artistas estábamos más unidos, nos prestábamos todo... me acuerdo que Zumeta me dejaba cuanto tenía y lo mismo hacía yo a él... trabajábamos en una obra sin pasarnos por la mente que la podíamos vender; más inconscientes porque no nos preocupábamos de darnos a conocer, ni vender. Eramos artistas como unos puerros que nacen en un gallinero. Yo hacía arpones desde los 14

**"Vivimos una cultura actual que no tiene relación directa con la vida que queremos"**



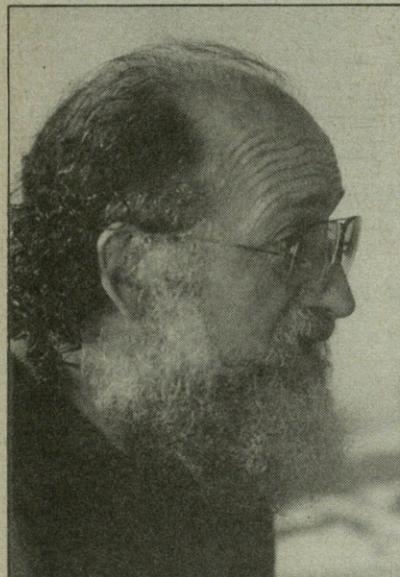
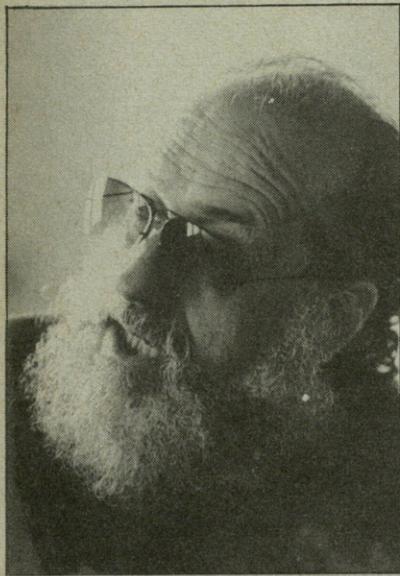
años, otro era botones... es decir, que no veníamos del círculo universitario de Oxford. Nos unía a todos algo muy importante: había conciencia de la represión de nuestra lengua. Este motivo era la causa aglutinante de un todo. No nos permitían escribir en euskara pero podíamos pintar y sin letras preparábamos música... era lo que hacíamos nosotros: responder a las ansias de libertad.

Hoy existe una especie de necesidad de estar solo para hacer tu obra. Reflejamos lo que está haciendo el conjunto de nuestra sociedad; cuando uno se da cuenta de que hace lo mismo y es consciente, es cuando quiere transformar el medio y hoy por desprecio,

los artistas no quieren estar en ese medio... hoy el artista, por lo general, quiere estar muy alto y quiere saltar la transformación de ese medio... por eso todos creen saber lo que hay que hacer. Con cuatro cosas hoy todo el mundo se siente preparado para diseñar, para pintar, para gobernar... Hay que trabajar mucho más sobre uno mismo. Sí, creo que últimamente hay deseos de hacer algo juntos, de dar respuestas.

—*Estás preparando alguna escultura con otros artistas. Vicente Larrrea, Nestor Basterretxea...*

—En principio se quiere hacer un monumento que memorice y recuerde la gran labor que unos pastores y una gente humilde de



nuestro pueblo vasco hicieron: ser pastores de verdad en los EEUU. Es una idea que trajimos de nuestra estancia en Chicago; no es que tengamos ya el encargo, sino que puede llegar a hacerse; estamos preparando el proyecto. Me gustó la idea, me traslada a la vida del caserío, al contacto con la gente, los pastores que conocimos, sus costumbres, rebaños, el monte... es dar proyección a la cultura rural que llevo dentro.

— *Siempre has rehuído el dar clases ¿por qué?...*

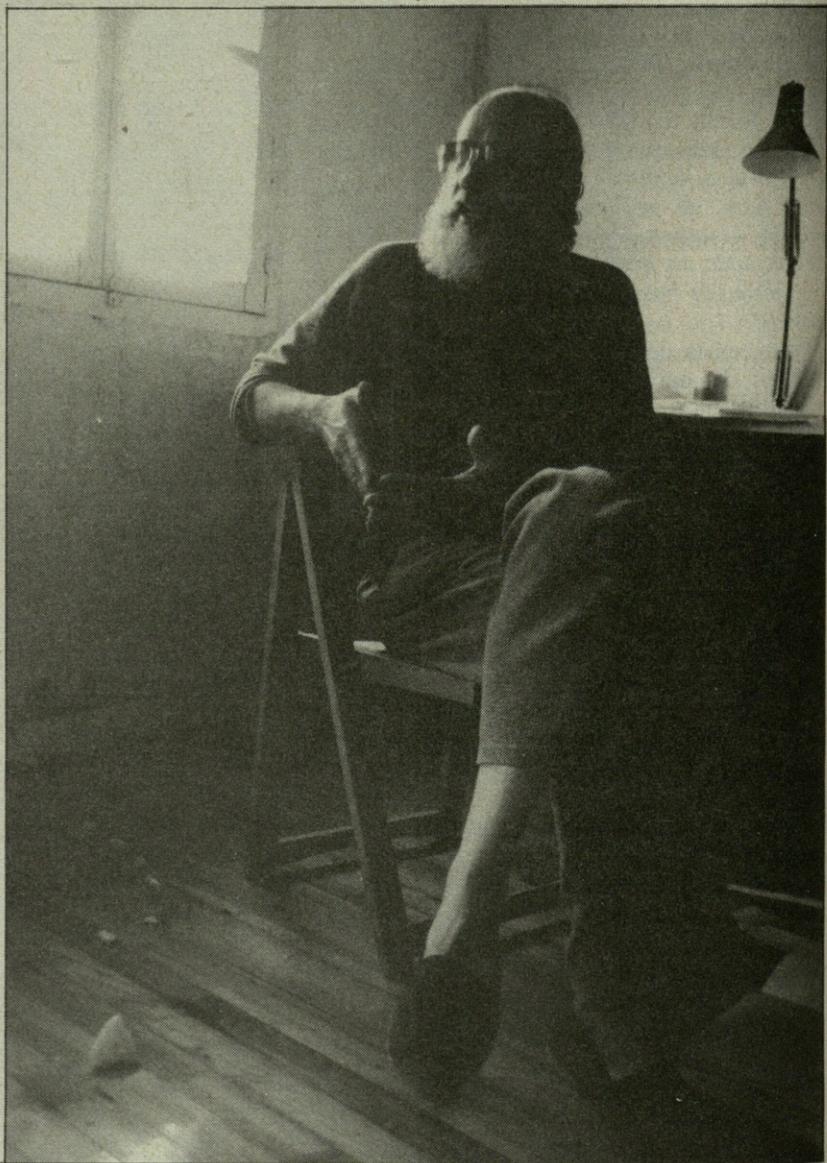
— Me he negado a querer enseñar. Me han llamado, pero me parece un problema serio y muy peligroso. Si te quieren para enseñar, al menos, que te den la opción de sugerir que no te van a dar nin-

guna receta, que no eres el revelador... sino que tú con la pequeña experiencia aportes algo que pueda servir, pero no para hacer lo mismo. Porque la cultura se hace, nada está hecho ya para siempre; si uno nace es que antes no estaba hecho. Todo se está haciendo: "ni hay que hacerlo todo, ni todo está hecho". La cultura es todo aquello que está engendrado. La Educación, en cambio, es todo eso que se programa de antemano, que pretende mantener la seguridad de que no se perturban las costumbres anteriores. ¡Hay que luchar con la propia educación!

— *Miramos las últimas cabezas de cabra que ha modelado sobre papel y seguimos hablando de la trayectoria de sus esculturas; de la influen-*

**"Con cuatro cosas hoy todo el mundo se siente preparado para diseñar, para pintar, para gobernar... hay que trabajar mucho más sobre uno mismo"**

cia que ha pesado sobre su vida, esos años vividos en el caserío de Intza; del contacto con la naturaleza; de las experiencias en EEUU con la exposición de Chicago; de su trabajo en el taller y una vida familiar tan llena...





Hay quien les acusa de imitar a «krakers», «squatters» u otros grupos de la «escena» europea.

Ellos afirman que no se trata de un plagio, sino de una necesidad: «*Ocupar un local para la juventud es tan importante en Bruselas o Berlín como en Iruña*». Surgieron como colectivo hace pocos meses, pero en su corta andadura han conocido ya todo tipo de trabas, prohibiciones, engaños y, ¿cómo no? represión... Sus panfletos y publicaciones son elocuentes de la amarga situación por la que atraviesa la juventud. «*O esto cambia y borrón y cuenta nueva o Katakrak!*».

### Ocupaciones de locales en Iruña

# Katakrak: «Somos un elemento de denuncia»

#### Lope de Agirre

«Nos han tachado de plagio, pero nosotros no hemos copiado. Hemos asimilado una serie de ideas que en algunos países de Europa han surgido hace tiempo. Aquí, ya se sabe que gracias al 'mendas' aquel que gobernó durante cuarenta años, todo llega tarde... Pero los problemas de la juventud son muy similares en todos los sitios. Al fin y al cabo estamos en Europa Occidental y la crisis la sufriremos todos. E incluso en Euskadi, la

situación es más grave. Nosotros denunciamos la situación que padecemos como jóvenes, la marginación a que se nos somete, la represión que sufrimos, la cultura que no deja un lugar para nosotros... Y necesitamos locales para reunirnos. Somos conscientes de que no los ceden y por eso hay que ocuparlos. Incluso en esa 'movida', la de la legislación sobre viviendas deshabitadas existen claras diferencias con otros países europeos». De esta forma se expresan los

miembros del colectivo Katakrak, para aclarar algunas interpretaciones de los más recelosos ante un movimiento que comienza a hacerse en las calles de Iruña.

La idea de crear este grupo surgió hace cuatro meses aproximadamente, tras el intento de organizar un concierto de rock y no encontrar un lugar propicio para tal fin. Pero locales existen y es la actitud negativa del ayuntamiento lo que impide la utilización de estos para realizar

este tipo de actividades. Es precisamente esa actitud discriminatoria del ayuntamiento hacia ciertas iniciativas juveniles lo que hace plantearse seriamente al grupo promotor de lo que posteriormente se convertirá en Katakak, la necesidad de dar cuerpo a esas inquietudes y de organizar en cierto modo esa protesta por la discriminación a todo lo que «chuele a joven».

Los bares fueron el escenario de las primeras reuniones y este mismo hecho contribuyó a hacer patente una realidad: la juventud carece de lugares donde pueda reunirse para realizar la infinidad de actividades que no llegan a prosperar por falta de medios materiales, en unos casos, o por la mentalidad obtusa de los que ocupan un espacio de poder, en otros.

El siguiente paso fue dar nombre a ese embrión. «En una reunión vimos la necesidad de poner un nombre a este rollo, porque si pretendíamos comenzar a ocupar locales, había que darse a conocer como grupo y empezar a trabajar. El nombre salió sin más... Katakak es como si fuese una ostia: Krak! Es como el sonido de algo que se rompe...».

Posteriormente, Katakak se da a conocer públicamente por medio de panfletos y pancartas que comienzan a hablar de ocupación de locales. Sin embargo, antes de ocupar realizan una serie de actividades «para ir creando el ambiente» y en ese sentido se celebran varios conciertos de rock local o grupos euskaldunes. La culminación de este período es el concierto celebrado en la misma puerta del Ayuntamiento,

a mitades de diciembre, a plena luz del día y ante la mirada atónita de numerosos viandantes que transitaban rodeados de disfraces, murales de libre expresión, pelos encrestados, chupas de cuero negro, botellas de cerveza o una pancarta con el texto «Keremos lokales, mekagüen kristo», que el secretario del excelente obligaba a quitar bajo amenaza de cortar el suministro eléctrico que alimentaba al equipo de sonido.

Todos estos actos han sido convocados al unísono con la Eguzki Irratia, radio libre que cuenta con el apoyo y la simpatía de los sectores más borrokas de esta ciudad. Es precisamente de esta radio alternativa, de donde surge el núcleo promotor de Katakak.

Conforme iban apareciendo los primeros panfletos que daban ya una idea concreta de lo que se exigía, iban surgiendo también la preocupación y las primeras reacciones de los sectores más conservadores de la ciudad. «Queremos locales de reunión y de trabajo, que sirvan para ensayar los grupos musicales y de teatro, talleres de pintura, fotografía y cerámica, imprenta, ludoteca, sexoteca y videoteca. Además hacen falta también lugares para exposiciones y un auditorium. Pero por supuesto, autogestionados por la gente que los curre».

La actividad de Katakak «para caldear el ambiente» no se limita a la celebración de conciertos «porque además, en algunos medios de comunicación se nos pretende presentar única y exclusivamente como rockeros. Y aquí hay de todo ...». A finales

de enero aparecen publicados los fanzines Txop-Txop y Ni Fronteras ni Banderas. La tirada inicial del primero de ellos fue de doscientos ejemplares, que se agotaron rápidamente, por lo que hubo de realizarse una nueva, también agotada en la actualidad. «Los fanzines —afirman— han tenido mogollón de aceptación. La historia es que aquí en Iruñea no había casi fanzines y nos hemos planteado la continuidad. Es un medio de comunicación con el que te puedes dar a conocer y sirve además para que la gente que quiera decir algo lo pueda hacer». «Lo que intentamos con estos fanzines —continúan— es darnos a conocer y ponernos en contacto con otros grupos de Euskadi». Estas «revistas», que rompen con el modelo habitual de cualquier tipo de publicación, plasman lo que se puede considerar la línea maestra de este movimiento. En ellas se recogen artículos sobre grupos musicales, letras de canciones de protesta, dibujos, comics, panfletos, entrevistas, declaraciones de ideas o un sinfín de textos que ponen de manifiesto el espíritu de una juventud rebelde no dispuesta a perder la batalla. «Nuestros temas —afirman en una de sus páginas— están en contra de todas las injusticias que sufrimos en la vida cotidiana: ejército, mili, guerra, gobierno, control, policía, tortura...». «Todo esto tiene solución si la gente piensa por sí misma» reza otro de los escritos.

Pero quizás lo más llamativo, o bien, uno de los principales objetivos que persiguen sea la ocupación de un edificio, prevista para las

## ESTAMOS HASTA LOS KOJONES

- ✖ DE VER KOMO PROLIFERAN LAS RATAS EN LOS LOCALES VACIOS
- ✖ Y KOMO NOS ABORTAN KUALKIER INICIATIVA, BIEN SEA KULTURAL O DE OTRA KINDELE
- ✖ KE EL AYUNTAMIENTO DIGA KE NO DISPONE DE LOKLES PARA REUNIONES FIESTAS, KONCIERTOS, TEATRO, EXPOSICIONES, FANZINES, LUGARES DE ENSAYO...
- ✖ DE AFIRMDR KE EL AYUNTAMIENTO DISPONE DE SITIOS UTILIZABLES PARA NUESTROS PROPOSITOS.
- ✖ DE KE A ELLOS NO LES INTERESE ESTE TIPO DE AKTIVIDADES.
- ✖ DE SABER KE HAY MOGOLLÓN DE INTERESADOS EN ESTA MOVIDA.

ME KAGÜENDIOS !!!

MONTATELO KON TU GENTE  
LOS LOCALES NO LOS CEDEN

!!!HAY KE OKUPARLOS!!!

(CONTINUARA...)

KATAKAK



próximas semanas. Esta ocupación, que comienza a ser anunciada públicamente, constituiría el colofón de una «Quincena cultural» que está en preparación y en la que intervendrán diversos grupos y organismos populares. La intención de llevar a cabo la que será su primera ocupación de locales no ha sido ocultada en ningún momento por el colectivo Katakarak, que ha hecho pública, incluso, una lista de edificios «ocupables».

Conscientes de los problemas que pueden surgir y conocedores de la legislación sobre la propiedad y utilización de las viviendas deshabitadas, Katakarak ha elaborado en un principio una lista de edificios de propiedad municipal, «edificios que fueron adquiridos en su día por el Ayuntamiento de Iruña y no han sido utilizados posteriormente —aseveran—; si no ceden esos edificios, ni los utilizan, los tomaremos. Nosotros hemos propuesto una serie de actividades para su utilización, pero nos lo niegan todo... De momento queremos que se 'moje el culo' el Ayuntamiento, luego ya hablaremos de otras cosas».

Sin embargo, los miembros del colectivo insisten reiteradamente en que «Katakarak no va a ser sólo el tema de los locales». Ello es sólo su primera expresión. La heterogeneidad de las personas que lo configuran no es un obstáculo para la defensa de unas ideas que concurren en la denuncia y la protesta por las condiciones de vida de esta sociedad. Punkis, ecologistas, rockeros, antimilitaristas, anarkos, feministas, abertzales, artistas u objetores tienen cabida en un germen que a pesar de su pequeña andadura, está haciendo oír sus voces en la capital navarra. Son las propias circunstancias las que obligan o empujan a que surja un conglomerado de este tipo. Militantes o no de una causa u otra comienzan a darse cita en un proyecto del que los mismos promotores afirman que ellos sólo han sido «el germen; a partir de ahí, Katakarak es la gente y lo que ella quiera que sea».

Es esa propia heterogeneidad lo que hace difícil establecer un encuadre concreto. No existen programas ni cavilaciones filosóficas. «Nuestra filosofía es nuestra actividad —afirman—, nuestro pensamiento, nuestras acciones». Pero algo debe quedar claro: somos un elemento de denun-

cia contra la represión y la explotación. Precisamente porque somos jóvenes, somos los más afectados. Aquí, en Euskadi, se aprenden las cosas a golpe de vida. El que abre la puerta de la calle y no se da cuenta de lo que pasa y de quién es el que tiene la sartén por el mango, es que no ha abierto los ojos. En Euskadi las cosas están claras, mucho más claras que en otros sitios...».

No es casualidad que los grupos de este estilo aparezcan en los núcleos urbanos y dentro de ellos, en las zonas más castigadas socialmente. En el caso de Iruña, su mayor área de influencia reside en el casco antiguo. «La gente embarcada en este proyecto habita en esta zona o bien proviene de los principales barrios que aparezca esta historia en los lugares más castigados por la droga y la represión. No queremos ir de profetas, pero hay que dar una alternativa a esto. Queremos locales para no estar todo el día en el bar...».

La ocupación de locales es su primera expresión, pero no pueden ocultar un anhelo más profundo y lejano que ha calado ya en algunos rincones del viejo continente. «Llegará un día en que nosotros nos lo podamos montar pasando de ir a una fábrica a que te exploten. Eso lo han



Anagrama  
de Katakarak

conseguido ya en alguno sitios como Alemania. Llegará el día en que nos podamos montar nuestros propios medios de vida, pero sobre todo, auto-gestionados».

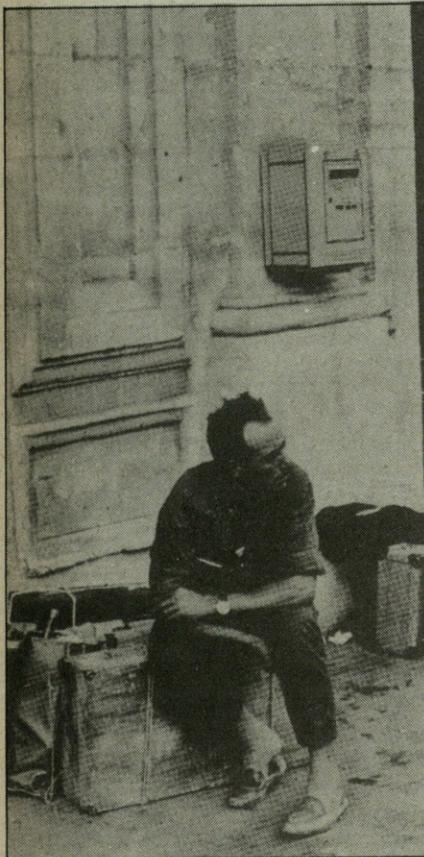
Katakarak no es una experiencia aislada. Las características especiales que destacan en Euskadi: represión, paro, droga, cultura, idioma, etc... empujan a cientos de jóvenes a agruparse en pequeños núcleos espontáneos. Ocupar una parcela de poder por medio de la imaginación es su tarea. Hoy, Tolosa, Andoain, Donostia, Bilbo, Llodio, Irun, Gasteiz y un largo etcétera son escenario de un nuevo modo de expresión.

Cuando resuenan todavía los ecos del enfrentamiento entre la Policía Municipal y Nacional y jóvenes que pretendían celebrar un festival convocado por Katakarak en carnavales, en algunas cabezas martillea aún aquel estribillo que cantaba el grupo Barricada al alcalde de Iruña, Julián Balduz, en la puerta del ayuntamiento:

«Que hace un chico como tú  
en un sitio como este...  
...no intentes atraparme  
aquí está Katakarak.  
Balduz fatal  
siempre con problemas...».

# HACE... 10 años

## La silenciosa vuelta de 200.000 emigrantes



J. Larrazabal

La situación para los emigrantes del Estado español ya era crítica por estas fechas. La crisis económica europea afectaba en primer lugar en los países superindustriales occidentales a los emigrantes. Si bien cuando en junio pasado la alarma se hacía evidente en este sentido y las autoridades del régimen desde las cortes franquistas restaban importancia al asunto, lo cierto es que 7000 trabajadores que en su día decidieron probar fortuna en Alemania ahora se disponían a volver a su tierra de origen. Un buen número de ellos ya había llegado meses atrás. En enero se hablaba de casi 13.000 emigrantes los que regresaron en el curso del segundo semestre. En el mes de febrero se reconocía finalmente que «unos 45.000 ó 50.000 habían vuelto al Estado español en el pasado año 1974». Sin em-

bargo, la revista «Cuadernos para el Diálogo» se hacía eco de la alarmante cifra de 100.000. «Solamente estas navidades por la frontera de Irún pasaron 120.000 emigrantes a pasar en casa la Navidad; se calcula que unos 36.000 se quedaron por no disponer de contrato de trabajo para volver a Europa».

Pese a la tranquilidad que en este orden se manifestaba en el régimen cuando la alarma comenzó a sonar gravemente, en Alemania 7.000 emigrantes vivían del seguro de desempleo. Entre tanto, los «Consejos Provinciales de Trabajadores» anuncianan oficialmente «la vuelta de 90.000 andaluces de Europa durante los próximos meses. Efectivamente, ya solo los más privilegiados podrían mantenerse el título de emigrantes en Europa.

En Suiza los temporeros españoles —unos 6.000— pendientes de nuevo contrato esperaban en vano su turno al trabajo. «Aparte —decía 'Cuadernos para el Diálogo'— un Decreto Federal suizo decidió la reducción de 45.000 temporeros que afectará más a los españoles, ya que los ita-

lianios tienen acuerdos preferenciales». Mientras, los trabajadores del Estado español que en Suiza gozaban de «contrato anual», ante el desolador panorama de aquellas tierras se verían obligados al retorno. En Bélgica y Holanda tres cuartos de lo mismo. Y ni qué decir de aquéllos que eligieron el Estado francés o el Reino Unido para probar fortuna...

### Arrepentidos del retorno

Sin embargo, el retorno «silencioso» de los emigrantes una vez en sus tierras de origen se convertía en tragedia. No en vano, la situación en Andalucía, Extremadura etc era ya de por sí terciermundista. «Aquí cada día la vida es más difícil; poco trabajo y miles de problemas; allí en Bruselas, no tenía más que el problema lógico de la añoranza; los problemas aquí son más graves. ¿Cuál ha sido la torpeza más grande de mi vida? Haber regresado a mis propios lares». Quien así se expresaba no era otro que un ex emigrante sevillano en una carta dirigida a sus compañeros que luchaban por su trabajo en alguna ciudad industrial belga.

Tras casi cuatro décadas de franquismo, las mujeres retomaban sus reivindicaciones.



Según estadísticas oficiales, en Andalucía solamente 22.862 agricultores se encontraban desempleados en la fecha que nos ocupa. «Las cotas de paro y subdesempleo de algunas provincias andaluzas son muy superiores a las medias europeas» señalaba «Cuadernos». «El que la media oficial de paro en Andalucía sea del 4,08 por cien (media española, 2 por 100, Comunidad Económica Europea 5 por 100) no impide que Málaga llegue al 7,2 por 100, y que en algunos sectores, como el de la construcción de Córdoba se alcance el 2,5 por ciento, según su sindicato provincial.» Terminaba la revista en su análisis observando que las cifras barajadas podían pecar de bajas dada la oficialidad de las fuentes. Incluso la propia Organización Sindical estimaba que «los datos de desempleo no alcanzaban el 50 por ciento del paro real.

#### Los que regresaron

En pueblos extremeños esperaba la miseria a muchos de los que regresaron. Así, por poner ejemplos ilustrativos, en un pueblo como Malapartida de la Sierra, de 5.000 habitantes, regresaron de Europa 25. «Habían arreglado la casa la mayoría con sus ahorros; y con mucha suerte podían acceder a ser contratados como albañiles en contadas ocasiones y como peones en el campo». Treinta fueron los emigrantes que volvieron al pueblecito de Losar de la Serena —1.500 habitantes— pero éstos iban a correr peor suerte: el 80 por ciento del pueblo se hallaba en el paro agrícola. De los varios centenares que regresaron a Valladolid —aunque el Instituto de Emigración no cursó regresos y llegaban una treintena por semana— la construcción, como trabajo eventual, ha sido el único recurso. Para conseguir dichos empleos antes los ex emigrantes debían hacer largas colas. Los que conseguían un puesto de estas características trabajarían a destajo durante 12 y hasta 14 horas diarias.

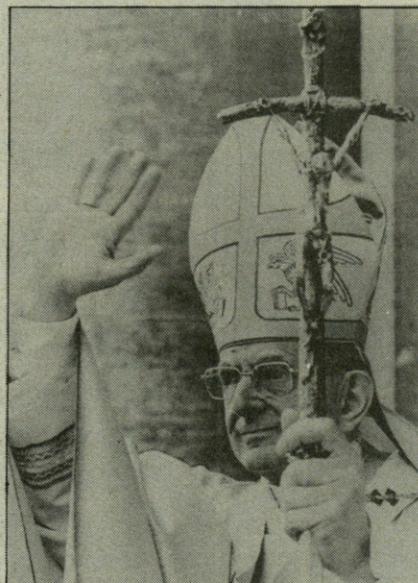
Dentro de la miseria que aguardaba a los muchos, el consuelo de unos pocos era que tras largos años de emigración y con unos pocos ahorros lograban poner un pequeño negocio allá en el pueblo. Sin embargo, hasta estos últimos declaraban que de saber la penosa situación que les aguardaba en su tierra no hubieran vuelto nunca.

#### La mujer en su día Internacional

Transcurrido el 8 de marzo, fecha internacional dedicada a las mujeres trabajadoras, los medios de comunicación comentaban dicho evento. En este sentido «Cambio 16» se hacía eco de las 16 agrupaciones de mujeres que presidieron la rueda de prensa celebrada en el «Club Internacional de Prensa». En ella informaron acerca de los estudios conjuntos llevados a cabo sobre los

#### Arabia Saudi, nuevo monarca

Al rey Feisal de Arabia Saudita le asesinó su sobrino Feisal Ben Muasaed Abdel Aziz. El magnicidio hizo temblar a los mercados bursátiles. Sin embargo, en la familia del mo-



narcia asesinado suscitaron las tensiones, por tanto, todo parecía quedar en un simple problema doméstico. El difunto Feisal había despojado de sus prerrogativas ni más ni menos que a 2.000 príncipes de sangre real. A ésto habría que añadir, el escándalo que a los saudíes más tradicionales producía el progreso del país que llegaba de la mano de Occidente y que el rey Feisal alimentó con no poco entusiasmo. Mientras, los sectores más progresistas consideraban al desaparecido monarca, feudal y fanático con la religión. Ultimamente tan solo Feisal tenía a Anuar El Sadat como amigo en el mundo árabe; a Estados Unidos por la colaboración brindada y a Israel lógicamente por el papel de guardian de las ciudades santas. Así las cosas en Arabia Saudí ante la entrada en escena del nuevo monarca Jalid Ibn Abdel Aziz, hermanastro

de Feisal, del cual destacaban algunos medios de información «es un hombre muy gris, sin experiencia política y con problemas de salud». problemas que afectaban entonces a la mujer del Estado español y destinados a reivindicar sus derechos como personas humanas.

«El trabajo —puntualizan— contempla a la mujer en siete aspectos: educación, legislación, familia, barrios, trabajo, sociedad y ámbito rural». Finalmente señalaban que «la liberación de la mujer pasa por múltiples frentes: por la incorporación al trabajo, por la transformación de normas, leyes y ordenanzas sociales que, de una manera o de otra, frenan su integración a las tareas nacionales y pasa también por un cambio ideológico de mentalidad que modifique la relación hombre y mujer». La declaración iba firmada por el Seminario de Estudios Sociológicos Femeninos —La Asociación de Amas de Casa y Consumidora, la Asociación Española de Mujeres Universitarias, La Hermandad de Obrera de Acción Católica, La Comisión del Año Internacional de la Mujer— seis asociaciones de amas de casa, Comisión de Defensa de la Profesión del Colegio de Doctores y Licenciados, Juventud Obrera Católica... etc.

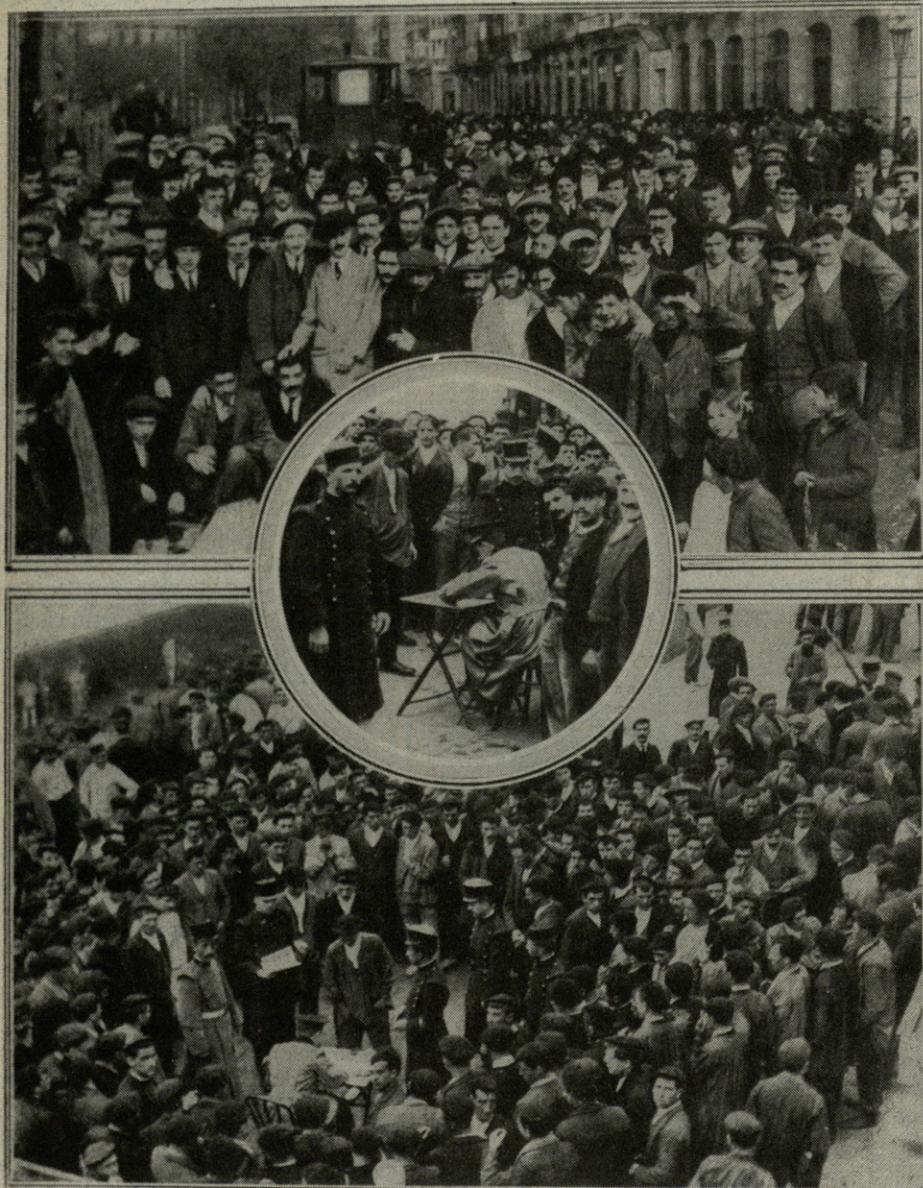
En Euskadi aún era incipiente el Movimiento feminista, sin embargo, en la Universidad de Bilbao, en tan señalada fecha, se hicieron las primeras alusiones a la lucha por la liberación específica de las mujeres. Incluso ya hace 10 años las entonces llamadas mujeres «españolistas» criticaban a las «abertzales» sus posiciones acerca de la «triple opresión». En Iparralde, de hecho, funcionaba ya un colectivo de mujeres vascas en el marco de las coordenadas de la llamada «triple opresión».

#### «Inquisición» en el Vaticano

Acababa de iniciarse en el Vaticano lo que los funcionarios de las cosas relativas a la «Santa Madre Iglesia» denominaban «la inquisición económica». Es decir, el proceso de «reconversión» que afectaría a más de 3.000 trabajadores de instituciones vaticanas con el desempleo. La grave crisis económica parecía incluso afectar a los sacristanes. Desde Roma, se hacía un inusual llamamiento por parte del clero a apretarse el cinturón o el cilicio vamos.

## *Los quintos donostiarra de este año*

*Pamplona: H*



En la fotografía de la parte superior, vista de los nuevos soldados en la zona de Reclutamiento. En la del centro, el acto de la toma de filiación. En la foto inferior, los quintos en el patio del regimiento de Sicilia



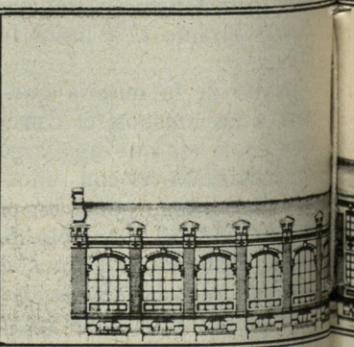
Nuestra fotografía reproduce la bocanada de lluvias

*La semana en B*

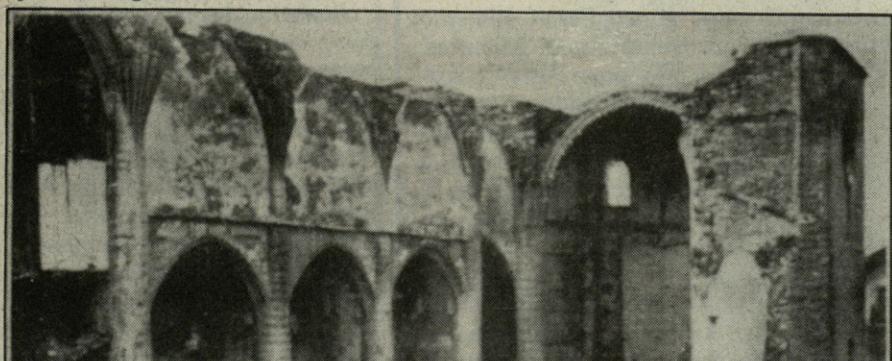


Vista de la mesa presidencial en el acto de Reina Victoria. En el centro el general

*Nuevo hospital*



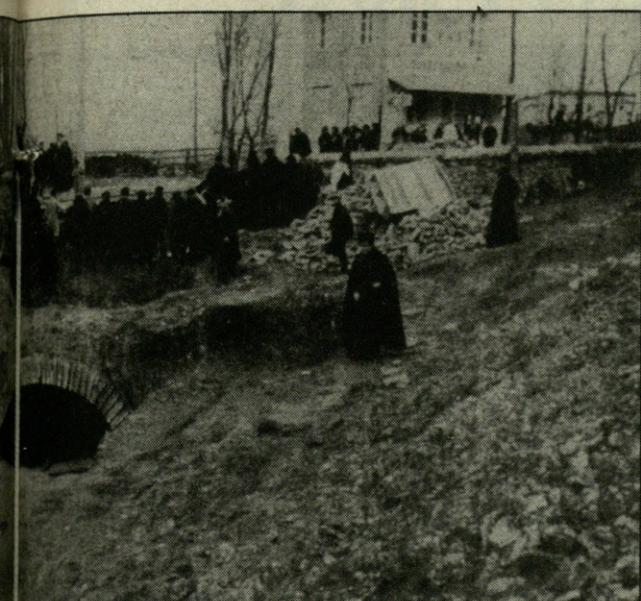
Proyecto de Hospital, que se llamará San



Ruinas del convento de Santo Domingo que da frente a la histórica plaza de la Leña, en donde fue ejecutado uno de los jefes comuneros alaveses, siendo por este motivo muy visitado por los turistas extranjeros

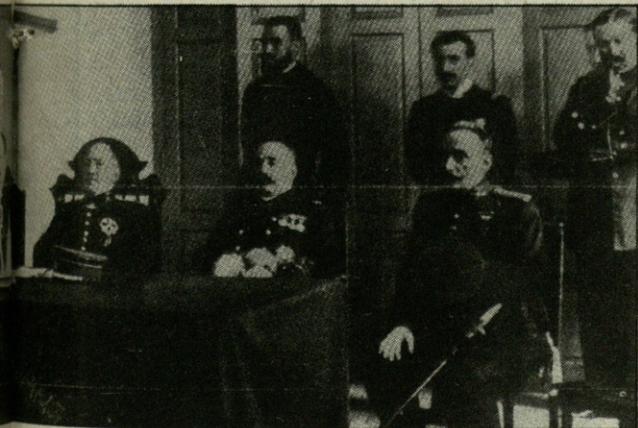
# *En el viejo desván (1913)*

## *Hundimiento de un túnel*

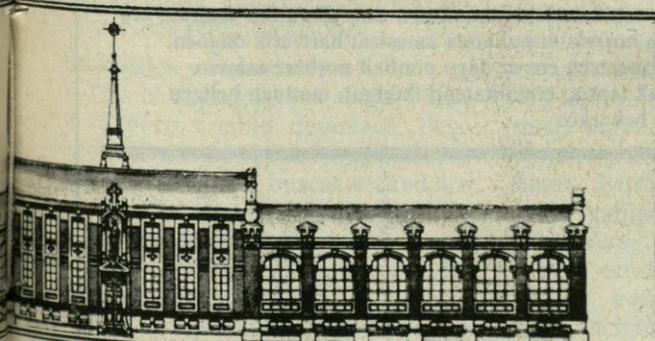


El ferrocarril de Plazaola y la parte hundida a causa de las últimas

## *Bilbao*



Parte de la inauguración de las clases en la Escuela Militar del cuartel Borbón



San Raimundo, con destino a Laguardia (Alava)

## *El desastre del Polo Sur*



El capitán del barco, Oates



El capitán Scott y sus perros



Evans, lugarteniente de Scott

En la parte superior el capitán Scott y sus compañeros al pie del monte Erebus antes de su salida hacia el Polo

Toda la prensa inglesa dedica estos días sus inmensas planas a relatar incluso las más pequeñas vicisitudes de este gran viaje extraordinario. La consternación y la admiración, a la vez, que la muerte de estos hombres heroicos



Itinerario del trágico viaje realizado por Amundsen y Scott al polo Sur

ha producido en todo el orbe civilizado, es indescriptible.

L a

Gran Barrera, el escenario del antártico desastre, ha sido atravesada ya por el capitán Scott y el capitán Amundsen. Las dos rutas aparecen trazadas en el croquis que publicamos



Londres.— Las sufragistas de Escocia acaban de salir de la capital con dirección a Londres donde celebrarán una solemne manifestación en favor del voto a las mujeres



XABIER AMURIZA

## Itzarrik eta ametsetan

**A**metsetan ari denak normala da itzarrik dagoela sinestea, Ametsa bizitzaren islada baita, batzutan islada berea, beste batzutan larria eta beti ere islada deskonposatua, norbere burua ur lasterretan ikustea bezala. Ur garbiak direnean, tira. Izango dira ametsa bizitzaren islada ez ezik, gidari determinatzalea dela diotenak ere. Ez goaz teoria zaharrik haustera ez berririk asmatzena.

Berrimetroak inoiz entzuna du ez dagoela ametsetan ari dena ametsetan ari dela ohartzerik. Hori behintzat gezurra. Haizelarren nornahik jarriko dizkizue bestelako kasuak. Berrimetroak bi modutako oharkerak ezagutzen ditu, bata tristea eta bestea larria. Ametsetan bada egoera alaien gertatzeko dohain bat, bizitzaz besterakoa hain zuzen. Esate baterako, preso dagoenak ihes egin duela edo libre dagoela amets egitea. Urte batzuk espetxeen daramatzanak zenbat aldziz ez du amets hori egin? Baino gero itzarkera ez da batere gozoa izaten. Askatasunik ederreñean ibili eta bat batean kalabozoan edo lotegi haundia itzartzea espoxeko esperientzia tristeñatarikoa da.

Esperientzia hori maiz samar gertatzen bada eta denetan muturretako hori hartu itzartzean, gogoak kolpe horietatik defenditzeko babeser bat asmatu behar. Orduan horrelako amets ederreñean sartuz batera, hora egia ote den dudan jartzen du, eta amets hutsa dela sinesteraino heldu ere bai. Beraz, geldi. Ez ilusiorik egin. Hi ez hago libre. Espetxeen hago eta espoxean itzartuko haiz. Itzar hadi eta ikusiko duk. Ezaugera horrekin ez dago itzarkerako desilusiorik. Orduan ametsari korritzen utz lezaiok, ameslari baino gehiago ametsaren ikuile bezala, edo itzartzea saiatu eta gezurra amaitu.

Beste kasu bat amets larriena izan daiteke. Amets difuminatuak, baina antsia eta ezinegona sortzen dutenak. Hori sarritan gertatzen zaiona ere ez augera osora hel liteke, ametsetan ari dela alegia, eta itzartzean amaitua dela egoera larri hora. Orduan ahaleginak egiten ditu bere burua itzar erazten, oihuak, iraulaldiak, bere gorputzari txatxamurkadak, etab eginez. Guzti hori egiten ari dela uste du, baina egitan ez da ezer egiten ari, gehienean behintzat. Inoiz oihuren bat irteten zaio eta orduantxe itzartzen da eta hora lasaitasuna, baina gehienean itzartzea

dema luzea izaten da. Dendarik ez dagoena da, oihu egiten duela nahiz ez duela, itzartu egin nahi duela eta, beraz, ametsetan dagoen oharmen osoa duela.

Bai ametsari hainbeste desilusio berdinien ondorioz ahalik inpassiblekin korritzen uzten zaionean, bai larritasunetik askatzeko itzartzear intentatzen denean, ameslariak kontzientzia osoa du ametsetan ari dela. Haizelarreko biztanleen artean esperientzia sobera frogatua dugu hori. Badira bizitza ametsa dela diotenak ere, bai alegoria gisan, eta bai zerbaite gehiagoren gisan ere, ametsa eta errealtitatea elkarrekikoak edo trukagarriak balira bezala. Berrimetroak sarritan desiratu izan du teoria hori egia izan ledin, baita ahalegin guztiak egin ere hala izan zedin, baina horretan etekin haundirik atera gabe geratu dela aitortu behar. Errealitatea eta ametsa berez zer diren gutxienda da. Norberak pentsatzea eta benetan sinestea, horixe da objektibitate nagusia. Bere maitea munduko onena dela sinesten duenak suerterik haundieta dauka, objektibotasun guztiak kontra badaude ere.

**H**ori horrela dela jakinik, eta bizitza ametsa dela dioten hipotesisa era kontuan harturik, berrimetroak behin baino gehiagotan egin ditu horrela sinesteko ahaleginak, baina alperrik. Itzarrik dagoela ezin izan du sekula ametsetan ari denik sinestu. Zerbait txarra gertatzean, hora ameskaitzen bat izango zela bere buruari sartu nahi izan dio, baina ezin. Norberak uste izatea nahikoa dela jakinik ere, ezin. Zoratzea desiratu ere bai, ea horrela errealtitatea amestzat hartzerik dagoen, baina zoratzea ere ez dago nonbait norbere eskuan. Teoriak teoria, errealtitateari dakigun moduan heltzen segitu beharko.

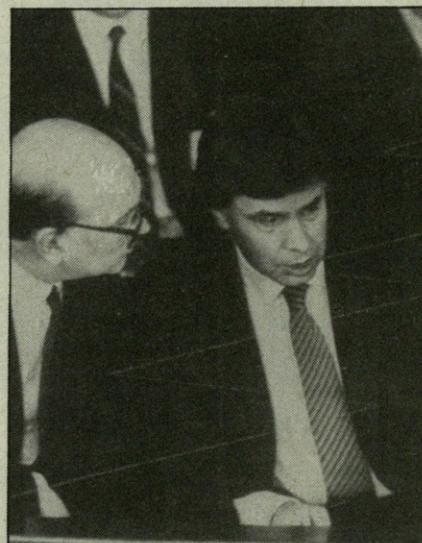
# Don Felipe el europeo

A. Villarreal

Don Felipe se vino de América y se largó a la France, mientras el señor Marín, el que lleva la cosa con las comunidades europeas, hablaba con tono de pocos amigos sobre las trastadas de los comunitarios hacia este pueblo que quieren que sea Europa, pero no le dejan. Si fuera tan fácil meterlo en la CEE como un día lo entraron en la OTAN... Pues don Felipe, terminados sus contactos allende los Pirineos, ha pronunciado las consabidas frases para la posteridad. Por ejemplo, que «un rechazo (de la candidatura española) crearía un problema político grave, porque la integración en la CEE está sicológicamente unida en la conciencia colectiva española a los problemas de Defensa». Con lo cual puede interpretarse que el máximo argumento para la integración comunitaria es el de nuestra ya integración militarista en el marco de la Alianza. Y como de lo que se trata es de defender Europa —no se sabe de qué—, pues, ... nada! Que los comunitarios no sean tan tozudos y nos abran las puertas, que somos tan europeos como ellos y queremos colaborar en la defensa del continente tanto como ellos. Don Felipe ha amenazado incluso: «si España no entra en la CEE, se producirá un reflejo aislacionista grave para nosotros, pero también para Europa». Y nosotros aquí sin saberlo. Ya por tierras argelinas, las consabidas afirmaciones sobre el Sahara, con el rabillo del ojo mirando a Rabat por si se escapa una palabra de más y Hassan cae en la cuenta de que África tiene que ser para los africanos y, claro, empieza también sus consabidas reivindicaciones.

## Escándalos y escandalosos

Tras el enjuague del «caso Flick» y su poco creíble desenlace, llega ahora el calvario para los aliandistas. Estos se fueron a buscar escándalos a Alemania para salpicar a los gobernantes actuales, sus contrincantes. No es temerario pensar que los segundos hayan cruzado el charco y hayan recabado informes y testimonios de que esta vez los fondos, los



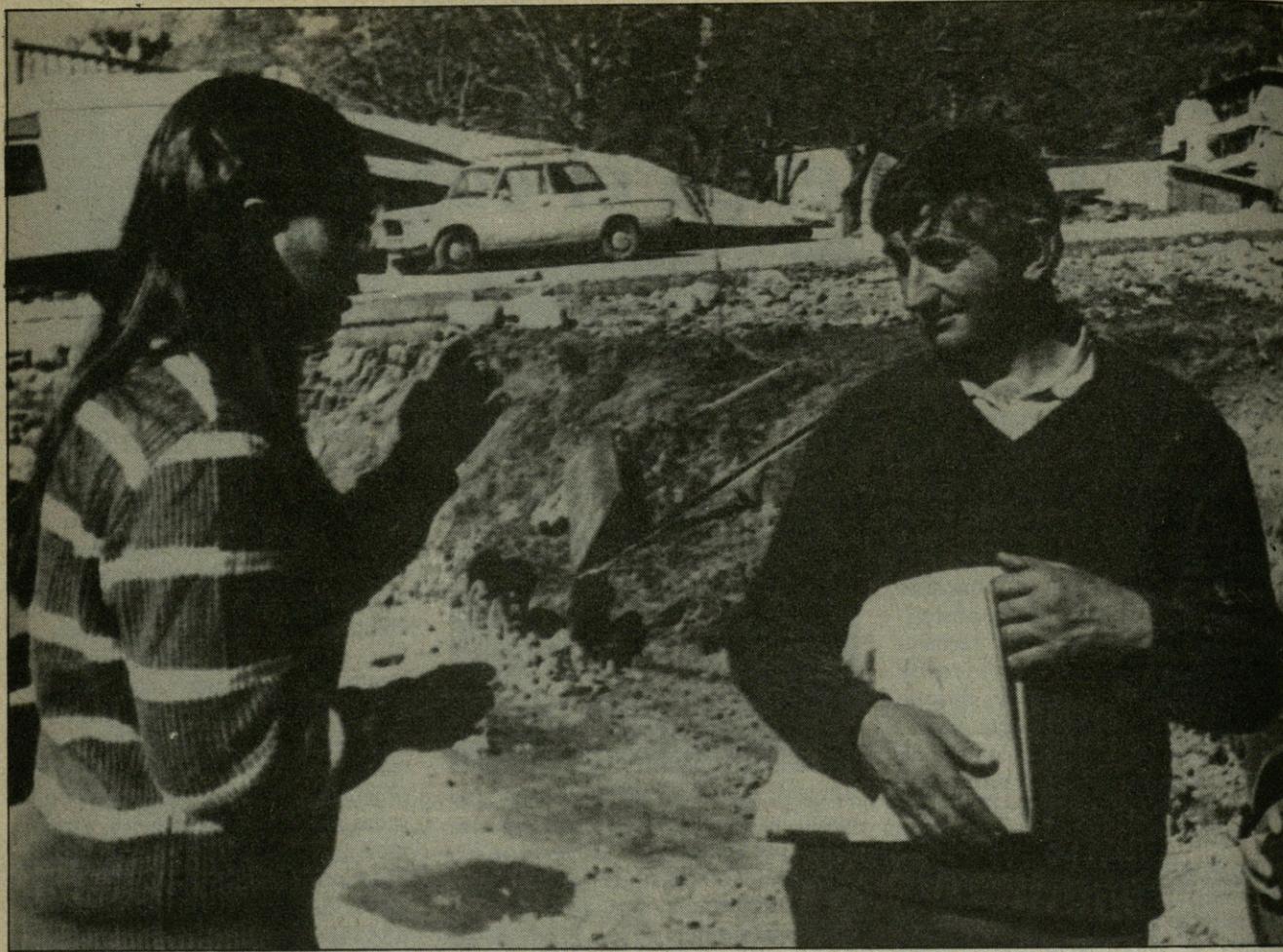
dineros, han atravesado el Atlántico como las bajas, para derramarse sobre personalidades afines y próximas a los hombres que lidera Fraga. El escándalo está servido, con afirmaciones de que sí, con protestas de que no, por parte de los presuntos involucrados. Puede haber otra salida como el Flick. Porque aquí los escándalos son cosa de un día. Son heridas que el tiempo se encarga de curar y de cerrar. Aunque los cierres vengan impuestos desde arriba. Un tiempo, acelerado al máximo, que juega a favor y los escándalos se olvidan pronto. Ya está en la calle el diplomático Palazón y lo que menos importa es que haya tenido que pagar una multimillonaria fianza por esa libertad. Es una forma de vaciar las cárceles. La deja Palazón y también el policía Novás, con historia rocambolesca de fondo, con jueces que dicen sí para luego decir no, y a la espera de que el asunto pueda llegar a esclarecerse, si es que se consigue hacerlo algún día. Hay escándalos con bula, presos de positín, naturalmente tratamiento desigual, según los chorizos de turno. En el orden político, el escándalo se llama Partido Comunista. Porque ¡vaya gallinero que tienen formado los peceros en sus distintas vertientes o tendencias, con guerra a muerte entre don Santiago y el resto, echando mano para dirimir diferencias del mismísimo arco de

triunfo particular! Tres días de debates y la crisis sigue en el PC.

## Don Manuel y sus rallyes

Las crisis de AP las resuelve don Manuel a su manera. Allá donde se dan, don Manuel se planta y como un «todo terreno» recorre pueblos y ciudades, cuantas más mejor, la gente le sigue enfervorizada, los suyos, y los periodistas hacen otro tanto con menos devoción, evidentemente, aguardando algún rebuzno o exabrupto del personaje. En un reciente periplo por una provincia del Sur, don Manuel estuvo como un «todo terreno» pero comedido en sus tubos de escape y dejó como legado estos párrafos: «el Partido Socialista ha fracasado en todos sus objetivos económicos, traicionadas todas sus promesas sociales, aspira a mantenerse únicamente sobre la manipulación de la información, a través del monopolio televisivo, y la división de las fuerzas de la oposición que, unidas, constituyen la mayoría natural de España. Mantiene, para ello, un ambiente de escándalos, de intimidación, de ocupación de los resortes de poder y representación, de aniquilar hasta la independencia del poder judicial. Se permite designar oposiciones amestradas y sucesiones imaginarias. Frente a esto, deben unirse todos los españoles que crean en la unidad y continuidad de España, en la superioridad de una economía libre y dinámica, como la que está sacando de la crisis a todos los países donde gobernan las ideas liberales-conservadoras; en la necesidad de defender a la familia y a las demás instituciones que protejan a la persona; en una libertad de elección de escuela, del médico o de la televisión». Todo un programa político de don Manuel.

Sin embargo, no conviene olvidar el conflicto PSOE-Poder Judicial, ya aludido por Fraga. Los socialistas, dicen, quieren depurar políticamente la carrera judicial. Con su mayoría parlamentaria se han lanzado a fondo en el tema. Las reacciones, obviamente, no se han hecho esperar.



### La fiesta de los «Tiones»

# Mozo busca moza con fines matrimoniales

**Artebakarra**

*«Si encontrase una moza,  
que se quisiera casar,  
me quedaría en el valle  
y me pondría a labrar.*

*...  
El señor cura me dice:  
'Qué triste estás Miguelón'  
te buscamos una moza  
o te quedas p'a tión...».*

Estas estrofas de las «Coplas del tío», de J.A. Labordeta, dicen bien el problema planteado en algunos lugares del Pirineo aragonés, problema puesto de actualidad por la decisión de los mozos de Plan, en el valle de Benasque, de hacer realidad la ficción de una historia cinematográfica. La «caravana de mujeres» a

ese punto del Pirineo oscense tuvo lugar los días 7, 8 y 9 de marzo, y Plan fue escenario de la fiesta de los solteros, conocidos con el nombre de «tiones».

Plan es un muy pequeño pueblo con 700 habitantes, de los cuales 142 son varones solteros. La emigración, ese viaje sin retorno, también afectó al lugar, siendo más las mujeres que los hombres que un día dijeron adiós al valle... «Hace tiempo que se marchan/todas las mozas de aquí/se bajan a Barcelona/y se ponen a servir», decía Labordeta. El destino que les esperaba; «trabajar y parir».

#### **Las seculares costumbres**

Como en tantos otros lugares, la tradición manda que los bienes y propiedades de los padres pasan en herencia al primogénito varón. La mujer ya sabe su quehacer: cuidar a

los padres, a los hermanos... Y optaron por romper ese predecible futuro, la vida que habían llevado durante muchos años las mujeres en el valle, por la vida de la ciudad. Frente a un porvenir marcado por los demás, un horizonte decidido por ellas. Atrás quedaron los pensamientos de «criaríamos siete vacas, tres cochinos y una moceta espigada, que ayudara a mi mujer», y las cumbres blanqueadas por la nieve y los primogénitos, con sus casas, animales y tierras y a muchos mozos sin mozas para casarse.

Aquella noche de enero, por la pequeña pantalla, un guapo americano, de nombre Robert Taylor, daba vida a un conductor de una «caravana de mujeres» que se iban a asentar en un valle con unos vaqueros. Los mozos de Plan pensaron

por qué no podían hacer ellos lo mismo. Y los medios de comunicación hicieron hueco y bobalicónamente se quedaron prendados de la iniciativa de los mozos, mientras empezaban a afluir ayudas oficiales y muchas mujeres escribían o llamaban al ayuntamiento del lugar. Hasta el punto que en el encuentro, se calcula que acudieron al lugar unas 5.000 personas, con lo que hasta Protección Civil ha tenido que embarcarse en el plan de los mozos de idem.

#### Con la verdad por delante

La vida en el valle es, aparte de las labores propias de una población que vive de la tierra y de los animales, «ver las gentes del valle y comentar la campaña». Para los que no han tenido la osadía de salir, la solución ha sido llevar mozas al pueblo, pero con sinceridad por delante: «Yo necesito una mujer que sea curiosa en lo de la casa, y que me quiera; los padres se están haciendo viejos, y no sé qué va a pasar cuando me falte mi madre» según decía uno de los mozos. Quieren mujeres para casarse, para ocuparse de las cosas que se ocupan las mujeres que, en palabras de una moza del valle, no es otra cosa que «para parir y ordenar vacas».

Fueron pocos, menos que mujeres, los que se hicieron la reflexión de la copla: «Al igual que mis paisanos/venderé toda mi hacienda/me bajaré a la ciudad/y colocaré una tienda/Y aguantaré los modales/el ruido, la polución/todo antes que me entierren/solitario y de 'tión'».

#### El ejemplo cunde

Lo curioso es que la «feliz» iniciativa de los mozos de Plan no se ha quedado reducida al lugar. Mozos de otros pueblos se han apuntado a la idea y así ha sucedido en el pueblo catalán de Sort, o en Pallars, o en Garayoa, en Navarra. Todos quieren mujeres para casarse. Todos han utilizado las fiestas de carnaval con esta finalidad. Al final, si las ayudas de instituciones locales o provinciales, no consiguen el fin apetecido, por lo menos se habrá conseguido que estos pueblos, esos nombres suenen y quizás, quizás, con un poco de suerte, el turismo incluya esos parajes en sus itinerarios.

Dicen los mozos de Plan que han recibido muchas llamadas de muchísimas mujeres, mujeres tal vez hartas de la ciudad, mujeres tal vez

desengañadas de la urbe y que suenan con la gente sana del campo o de la montaña. Y a lo mejor vuelve a producirse la estampida, como se produjo años atrás, cuando otras mujeres se hartaron de tanta «santidad». Sólo en Aragón se calcula que los pueblos abandonados rondan los dos centenares. Habrá que ver en qué termina esta repoblación que pretenden los mozos de Plan, desde que decidieron insertar un anuncio en la prensa provincial solicitando «mujeres con fines matrimoniales para el valle pirenaico de la provincia de Huesca».

De cualquier forma, los mozos ya han expresado su malestar hacia algunos sectores que han intentado utilizar su problema, tal es el caso de la invitación que les cursó el Centro de Iniciativas Turísticas del Valle de Benasque, para que asistie-

ran a la primera concentración internacional de solteros menores de cien años. Los mozos de Plan declinaron la oferta porque estiman que lo que ellos plantean es algo más serio que todo eso, y en ningún momento se ha pensado en producir ningún tipo de hilaridad colectiva.

#### La fiesta

Los días 7, 8 y 9 de marzo fue la cita en Plan. El primer día solo podían acceder a la pista de baile los mozos solteros de la localidad y las mujeres que habían sido invitadas. Los días siguientes, la fiesta era para todos y el número estimado de asistentes fué de cinco mil, y para la misma se han calculado unos costes de seis millones de pesetas.

La Diputación General de Aragón y la Diputación Provincial de Huesca sufragarán parte de los gastos ocasionados.





SATUR ABON

# Los grabadores de Euskal Herria

**E**n estos últimos años una serie de pintores-grabadores están dando pasos decisivos en la constitución de una muestra de gran interés para el desarrollo del grabado en Euskal Herria. Bonifacio Alfonso, Gaby Ramos Uranga, Mari Puri Herrero, Itxaro Goikoetxea, Carlos Sanz, Marta Cárdenas, Vicente Ameztoy, etc., son en si un testimonio de la valoración del grabado en estos momentos.

Bonifacio Alfonso y Gaby Ramos Uranga trabajaron juntos, como inseparables compañeros, durante varios años hasta que Boni abrió su taller en Cuenca y Gaby en Getxo. Bonifacio se inició en el grabado en 1967; es un gran observador de la Naturaleza, por lo que en su obra recoge el estudio minucioso y científico de numerosas imágenes proyectadas desde el interior, que en un abandono del subconsciente acaparan el espacio visual y se estrellan en las planchas unas veces en forma de insectos, de plantas o de simples manchas. Plasma sus inquietudes en una creatividad constante, como diría Ramón Chao: «Se libera en sus cuadros de sus demonios interiores». Realiza colecciones de grabados en aguafuerte y aguatinta en las que relata historias completas: «serán cenizas» en un libro de 75 ejemplares; «sopas y manjares» una serie de 60 carpetas de 20 grabados cada una; en serigrafía el conjunto de 15 grabados titulados «los tomilleros»; y de carácter informal el popular comic que relata una interesante historia titulada «Norberto el pata y el Pitín».

El grabado en hueco a buril, es la técnica más característica en la obra de Gaby Ramos Uranga; consiste en sobre una plancha bien pulida, dibujar directamente con un buril que tiene una punta afilada en bisel y es la que raya sobre el metal; esta técnica exige una gran habilidad de dibujante ya que no admite correcciones. También utiliza el aguafuerte, contrastando estas dos técnicas en un mismo grabado. El buril se utilizó mucho en la época neoclásica, luego cayó en desuso, exige unas cualidades muy especiales en cuanto a sensibilidad y perfección en el dibujo, características que manifiesta Gaby, completadas con esos tonos suaves que nos trasladan a la época del Renacimiento. En sus últimos aguafuertes utiliza el color a través de estampaciones con tres, y hasta cinco matices de cobre, cada uno con un color diferente.

Ramos Uranga, junto con Mari Puri Herrero e Ibarrola, realizaron hace unos años una película con fines didácticos donde se desarrollan los procesos del aguafuerte, la resina, el buril y la xilografía. Recoge las experiencias de cada uno de estos tres talleres, y la finalidad de dar a conocer en la práctica la técnica del grabado en todas sus facetas; es un trabajo interesante.

Mari Puri Herrero trabaja el aguafuerte con plancha de

cobre hasta conseguir esas características gamas grisáceas tan personales, luego maneja el rascador para finalizar el proceso con un entintado y estampado. Son muy conocidas las series como: «Fábulas del hombre que quería morir y no moría y se empezó a aburrir» o la «Historia de los que tienen dueño». Una de sus últimas colecciones es la de «La Intriga», es una obra de 15 grabados, realizadas en aguafuerte y en su mayor parte el azúcar, trata el tema de forma irónica y hace una crítica severa al ser humano; se percibe cierta influencia de Ricardo Baroja.

A Itxaro Goikoetxea le preocupa la pedagogía artística, motivo que le llevó a París para realizar un curso sobre la pintura sicopedagógica; tiene gran interés en aplicar la investigación y el estudio en este campo. Se formó como grabadora en el exilio, en México; al volver instaló su taller en Derio donde investiga sobre la técnica del metal. Utiliza el aguafuerte con contrastes de tintas y diversas experiencias de granulado, colores o su típica «manera negra». Itxaro manifiesta siempre una gran preocupación por la libre expresión en el grabado, en el Arte y en la Vida.

De gran importancia es la colección que estampó Rafael Ruiz Balerdi, son aguafuertes que llevan en sí ese sello característico de sus cuadros; composición y dibujo tan personal. También se preocupa por la didáctica del Arte que manifiesta en el local de Andoain donde prepara a niños en la pintura y el dibujo.

Dos mujeres de Donostia que han participado en exposiciones de grabado son Clara Gangutia y Marta Cárdenas, esta última aprende a grabar en el taller de Mari Puri Herrero, ha expuesto en el «Grupo 15» de Madrid; sus temas relacionados con la vida diaria y cotidiana están llenos de detalles; utiliza la técnica del aguafuerte, lo mismo que hará Clara en los últimos años, ya que ésta trabajó en litografía anteriormente y participó también en el Grupo 15.

**V**icente Ameztoy dispone de una pequeña obra gráfica; de las últimas obras ha sido un grabado para la Caja de Ahorros Provincial de Gipuzkoa, que estampó Itxaro Goikoetxea. Realizó las portadas de la revista «Zeruko Argia» y tapas para discos, libros, etcétera. Es un artista surrealista en su pintura y también en su grabado.

Importantes son los grabados de Andrés Nagel. Un artista de gran imaginación y con resaltada creatividad. Introduce el dorado en los aguafuertes y materiales diversos que dan a los grabados una expresión no vista hasta ahora. Manifiesta que en la técnica del grabado, hay un gran camino por recorrer...

# Estudiantes y policías, protagonistas en Valladolid

Fernando Pastor

El proceso de aprobación de los estatutos de la Universidad de Valladolid ha desencadenado las últimas semanas una dinámica en parte renovada, como es la movilización de los estudiantes, no recordada desde bastantes años atrás, y en parte cotidiana, como es la virulencia de la actuación policial cuando algún colectivo popular se moviliza.

La inminente aprobación el día 28 de febrero por el Claustro de la Universidad vallisoletana de unos estatutos fue lo que dio origen a la protesta. Unos estatutos que en opinión mayoritaria de los estudiantes no recogen una fórmula válida para el control de la calidad de la enseñanza por parte de los alumnos, disminuyen la participación en los órganos de control de los órganos de gobierno de carácter colectivo, y perpetúan las estructuras anteriores. Ante esto, se convocan una serie de asambleas informativas, paro de dos días y movilizaciones en que con una gran participación se entonaron cánticos universitarios y se corearon frases contrarias a la redacción del proyecto de estatutos que iba a ser votado, enterrándose simbólicamente un ataúd que los contenía.

Ante la celebración del claustro en que se votarían los estatutos, los estudiantes dividían sus posturas. Mientras unos eran partidarios de participar en el claustro, permitiendo su normal desarrollo, otros lo eran de tratar de impedir la celebración del acto para evitar así una segura aprobación, dada la mayoría presencia de conservadores entre los claustrales.

Dada esta circunstancia y ante la postura estudiantil, firme pero pacífica en todo momento, de que el claustro no se celebrase, es cuando la Policía Nacional hizo su entrada en el recinto universitario, con el necesario permiso del rector. El resultado, por todos conocido, es de diversos heridos leves entre los estudiantes, así como dos informadores de Antena-3, uno de Valladolid y otro de Palencia, heridos en el rostro por porrazos de los policías.



Durante estos incidentes es de destacar la actitud de un policía nacional ya jubilado, que llegó a esgrimir una pistola. El claustro, al fin, no pudo celebrarse.

La Unión de Periodistas de Valladolid hizo pública una nota protestando enérgicamente por los hechos ocurridos, efectuó una denuncia y solicitó la dimisión del gobernador civil, Juan Eugenio Picón.

Este atentado a la libertad de expresión hace recordar el reciente seguimiento e «interrogatorio» en un portal del que fueron víctimas dos periodistas de Radio-80 y de la Cadena Ser cuando salían de una rueda de prensa convocada por un colectivo antimilitarista las vísperas del «Desfile Triunfal» de las FF.AA. por Valladolid, requiriéndoles información sobre los temas y personas de esa rueda de prensa, y les entrevistaron las cintas grabadas en el acto; así como otras requisas posteriores de material informativo, a raíz de las cuales, por notas oficiales, se intentó culpar a los propios periodistas de delatores, echando un catapatozo a la actuación policial.

Desde este momento las reivindicaciones estudiantiles se amplían, incluyendo entre ellas la dimisión del rector y del gobernador civil, y protestando por la actuación policial, prosiguiéndose con asambleas, concentraciones e incluso huelga indefinida en varias facultades de Valladolid, Burgos y Palencia.

El claustro se volverá a reunir antes de que finalice el plazo dado por el Ministerio para aprobar los

estatutos, por lo que es previsible que los problemas vuelvan a agudizarse. Si en ese plazo no se aprueba ningún texto estatutario pasarán a aplicarse automáticamente los que indica el propio Ministerio, que no son más que unas líneas muy generales con un alto grado de ambigüedad, máxime si se piensa que fueron elaboradas pensando en su provisonalidad.

Una representación de los estudiantes manifestó que se está incumpliendo la L.R.U. en el punto que indica que las normas fundamentales de las Universidades se han de consensuar, y no se ha convocado referéndum, a pesar de que ha sido una petición muy reiterada.

Otra acusación que hacen los estudiantes es que el presidente de la Mesa intentara una negociación al margen de la propia mesa, que no era más que una maniobra para un supuesto cambio de redacción de los estatutos meramente formal, mientras los estudiantes solicitaban una negociación pública y que entrara en el fondo de la cuestión.

Sobre la actitud policial, la representación estudiantil la calificó como «similar a la llevada a cabo en los momentos de agonía de la dictadura, cuando, como ahora, veían que sus posturas no podían mantenerse, siendo una actitud de naturaleza claramente fascista».

Como conclusión indicaron que «la Iglesia, por su sector opusdeista, ha tomado de nuevo la Universidad, por lo que hay que conseguir que dimita este Rector».

Paco Rodríguez es uno de los intelectuales gallegos comprometidos más brillantes.

Profesionalmente es profesor. Como militante ha desempeñado el cargo de secretario general de la Unión de Pobo Calego (UPG) y como escritor es coautor de las obras «Castelao contra a manipulación», «Problema nacional e colonialismo. O caso galego», «Problemática das linguas sin normalizar» y «A nosa literatura: una interpretación para hoy» y autor de «Conflict lingüístico e ideología en Galicia» y «A evolución ideológica de M. Curros». Está preparando una tesis doctoral sobre Rosalía de Castro. Le hemos hecho una serie de preguntas sobre la poetisa nacional gallega.



## El nacionalismo popular hace suya a Rosalía de Castro

Andoni Etxebeste

— Los vascos tenemos una idea lejana de Rosalía. Lo que más nos puede chocar es que sea una poetisa popular. ¿Es esto cierto?

— Si por popular se entiende conocida, sí lo es. Pero la imagen que tiene el Pueblo está distorsionada por el mundo oficial. Pero lo que no pudo hacer este mundo fué ocultar que fue una mujer muy importante. Es contradictoria, por un lado muy popular y por otro lado modificada en función de lo que querían los españolistas.

— La imagen de una Rosalía bucólica, sentimental, introvertida, frágil. ¿Es superficial o recoge la realidad?

— Es una imagen totalmente superficial y falsificada que se opone claramente a la conciencia realista, paramaterialista y a la fortaleza de carácter que caracterizó su vida y el conjunto global de su obra. Lo que ocurre es que hay un proceso en su evolución literaria y vital de frustración del cual ella tiene conciencia plena tanto en el aspecto social como en sus aspiraciones como mujer. Se traduce en un aparente individualismo; nunca dejó de tener conciencia que este país estaba sometido a la voluntad ajena.

— Rosalía expresa el sentir popular, ¿Pero busca soluciones de algún tipo?

— Rosalía ideológicamente es nacionalista pero se mueve en un

ambiente emotivo enfrentándose con los estereotipos de la ideología dominante. Para Rosalía la palabra patria es Galicia. Además ella lo correlaciona con una visión del mundo totalmente contraria al capitalismo, típica, para entenderlos, de la corriente socialista utópica. Dice textualmente que «nuestra gente de trabajo son los obreros y marineros».

— ¿Rosalía ha influido con su poesía en la toma de conciencia nacional del pueblo gallego?

— Tanto que realmente es el primer hito de esta toma de conciencia. Es consciente de esto Castelao y escritores vinculados a la política reconocían que Rosalía había sido su inspiración como Curros Enrique. En la cultura gallega Ro-

salía y Castelao son las dos etapas de prenacionalismo y nacionalismo.

— Paco ¿Qué puedes decir de Rosalía expresando la condición feminista gallega?

— Rosalía tenía una gran preocupación por el problema de la mujer trabajadora del campo.

Gran parte de su obra está a ella dedicada en cuanto a la experiencia que traduce. Hay una fuerte identificación entre Rosalía como mujer y la problemática de la mujer. De tal manera que el feminismo rosaliniano no es un feminismo abstracto y acasillado. Denuncia la doble explotación a que están sometidas como trabajadoras y como amas de casa. Distingue el problema de la mujer burguesa que es el ocio, el del narcisismo, el de no estar integrada en el proceso productivo. Hay el nivel basado en que el mundo está dividido en contrarios y el hecho de que existan hombres y mujeres establece una contradicción de la cual ella, humorísticamente, responsabiliza al «Supremo Creador de la Humanidad».

— ¿Se puede decir que Rosalía es la madre de la literatura gallega?

— De la literatura gallega como creación de importancia, sí. Aunque existen poetas posteriores, Rosalía no ha sido superada. Es inimitable. La gran figura de la literatura realista, alegórica, es

ella. De esta imagen distorsionada de Rosalía participan escritores gallegos actuales. Como es un mito hay una reacción contraria que no trata de recuperarlo sino de decir que el mito es también culpable de serlo. Es una poeta vinculada a la problemática humana y eso parece que no gusta hoy en ambientes vanguardistas. Hay un afán para que la literatura aparezca desvinculada de la realidad. Hasta el 36 fué respetada pero después quedó centrada en la versión oficialista y el desprecio de la nueva gente.

— Rosalía de qué manera ha influido en la poesía gallega posterior. ¿Ha dejado escuela?

— La influencia de Rosalía es notoria en la poesía gallega hasta el 36 tanto en sus contemporáneos como en Canillas, en los poetas de preocupación social de postguerra como Celso Emilio Ferreiro y Manuel María, pero más por lo que representa el mundo tan complejo y variado de Rosalía que por crear escuela. En la corriente literaria realista no se puede dejar de contar con Rosalía.

— La cultura oficial, la Xunta de Galicia, la Universidad etc. ¿Tratan de apropiarse de Rosalía?

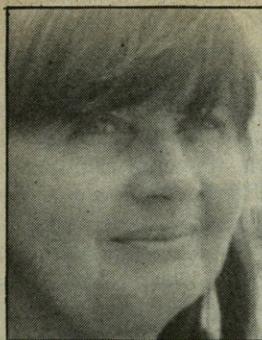
— El proceso fué anterior. Seis años después de muerta empezó este proceso. Como no pudieron destruirla trataron de apropiarse de la persona que en vida persiguieron y combatieron. Es de esperar que desaten, coincidiendo

con el centenario, otra oleada de estupidez acomodada a la realidad. En la postguerra cabe destacar la tarea de algunos hombres de la editorial Galaxia, y no es ajeno a este espíritu asimilacionista el «Patronato Rosalía de Castro» al que pertenecen el propio García Sabell (Delegado del Gobierno en Galicia) y conocidos regionalistas de pro de toda la vida: Fernández Albor, Piñeiro (PSOE), etc.

— ¿Cuál es la actitud del nacionalismo popular hacia Rosalía?

— Para un nacionalista consciente, el significado de Rosalía está fuera de duda como símbolo importantísimo a partir del cual se empezó a perfilar cada vez mejor la teoría del nacionalismo gallego. Debe de ser uno de los pocos países del mundo que tiene como símbolo del Movimiento de Liberación Nacional a una mujer. Ahora bien, Rosalía es un mito que, como tal mito, hubo de ser elaborado conforme a la ideología y a la cultura española. Por lo tanto necesita una constante revisión y un constante combate no ya para destruir el mito, sino para que cumpla una función popular adecuada a lo que ella representó en su día. Claro que en este aspecto el mundo cultural nacionalista tiene una gran responsabilidad, no puede permitir que se apropien de él quienes no tienen nada que ver con la realidad del país y están en otra órbita.





EVA FOREST

## Fragmento del diario de Casimiro González Ledesma

Tengo mucho miedo. Se que no debería escribir esto; si mis superiores se enteraran no me lo perdonarían nunca: un hombre como yo está obligado a vencer sus debilidades; pero anotar estas cosas me alivia. Hace treinta horas que no duermo y varios días que no salgo. Creo que me han localizado. He pasado la mañana yendo y viniendo, de la mirilla a la ventana, para cerciorarme de que no estaban los motoristas... Puede que sean sólo figuraciones, pero es una situación insostenible, que me consume. Así que o intento escapar o me quedo y analizo sobre el papel lo que ocurre.

Lo más sensato, dado que tengo indicios del peligro que corro fuera, sería permanecer aquí. El barrio es discreto, la casa segura y la coartada perfecta: para todos soy un vecino más... Sé bien que esto es un engaño; aquí no hay barrios discretos, ni zonas que ofrezcan más seguridad: todo está controlado en este condenado país. No se ve pero se palpa, la información circula por debajo, se transmite en silencio, llega a centros que la estudian, regresa con órdenes concretas... Tendría gracia —lo digo temblando— que fuera yo el sospechoso vigilado. Me tranquilizo un poco cuando pienso que el pánico es como una enfermedad y que soy yo mismo el que, con la fantasía y las dudas, alimenta el miedo. Pero nada me garantiza que los peligros no sean reales. Creo que el error fue abandonar el cuartel. Allí estas crisis, o lo que sean, las padecían otros también y juntos nos ayudábamos a pasar el mal trago. Aquí no hay nadie que me de una torta a tiempo para volver en mí. Estoy perdido. La soledad es terrible cuando se tiene tanto tiempo para pensar en ella. He de espantar los fantasmas que me ofuscan y revestirme de valor —qué palabra tan vacía, tan llena de miedos paralizantes— y buscar el origen de todo esto. Yo siempre he sido un cobarde para la vida. La única vez que me he sentido bien fue en la mili; allí el fuerte tenía posibilidades de prosperar y yo había soñado con ser algo grande, superior a los desgraciados del pueblo. Comprendí en seguida que podía hacer carrera y me alisté a los «cuerpos especiales». Me gustaba lo de defender la patria y aquellos ideales... Fue duro, pero sólo así se hace uno hombre. ¿Qué dirían mis superiores si me vieran ahora, cagado de miedo como estoy? Pero no hay cuidado; ante ellos me he comportado siempre como un valiente, al borde del heroísmo. Nunca sospecharán de mi una cosa así, he puesto gran cuidado en ocultar esta tara. Eso explica que ya antes de terminar el servicio militar me eligieron entre los mejores y me dieron la oportunidad de ingresar en el Cuerpo. Y parece que tampoco les he defraudado. Tan contentos están de mí que en menos de un año me han seleccionado para esta misión especial. Pero no contaba con el miedo en la ratonera. Lo mío es la acción, nada de pensar; que me ordenen. No me va la iniciativa. Cuando trabajo en grupo, contra manifestantes, en la calle, me envalentonó y el peligro no existe. Nadie puede decir de

mí que soy un cobarde, al contrario, salto el primero y si no me sujetan aplasto al tío que cae en mis manos; y en las redadas, soy astuto y raudo para descubrir al sospechoso, «el lince» me llaman. Pediré el traslado. Con los compañeros, en el fragor de los disturbios, disolviendo, nos jaleamos los unos a los otros y si tienes la suerte de agarrar a uno de esos provocadores de mierda, eso te sirve de desfogue.

El desfogue era una compensación que ahora me falta, esa es la clave. Aunque luego, como consecuencia, me vinieran aquellos terribles dolores de cabeza y los ataques, era más llevadero, sobre todo después que el capitán nos aclaró que era un mal transitorio, cosa de costumbre, como cualquier oficio, hasta que te convertías en un profesional. Puede que el miedo de ahora sea también por falta de costumbre. Si no fuera por él, el trabajo que me han encomendado me gusta: cazar con sigilo la presa terrorista, seguirle el rastro hasta la muerte... Matar no es problema; si caigo tengo garantizada la mejor defensa y la certeza de que nada me ha de pasar. Lo que me afecta no es lo que yo hago sino lo que me pueden hacer. Eso es lo que me obsesiona: que lleguen hasta aquí y me maten, por eso no abro a nadie; o que me esperen en una esquina, por eso no salgo.

Los motoristas han vuelto a pasar... En teoría nadie debería saber que estoy aquí; he seguido al pie de la letra las normas de seguridad del Plan Especial para esta zona, incluso he añadido innovaciones mías... Algo falla. El otro día me crucé con el vecino del cuarto y apenas saludó.

Tampoco los de la tienda sonríen como antes al verme. El pueblo entero parece un comando de información. Somos extranjeros; nos odian. Tengo mucho miedo.

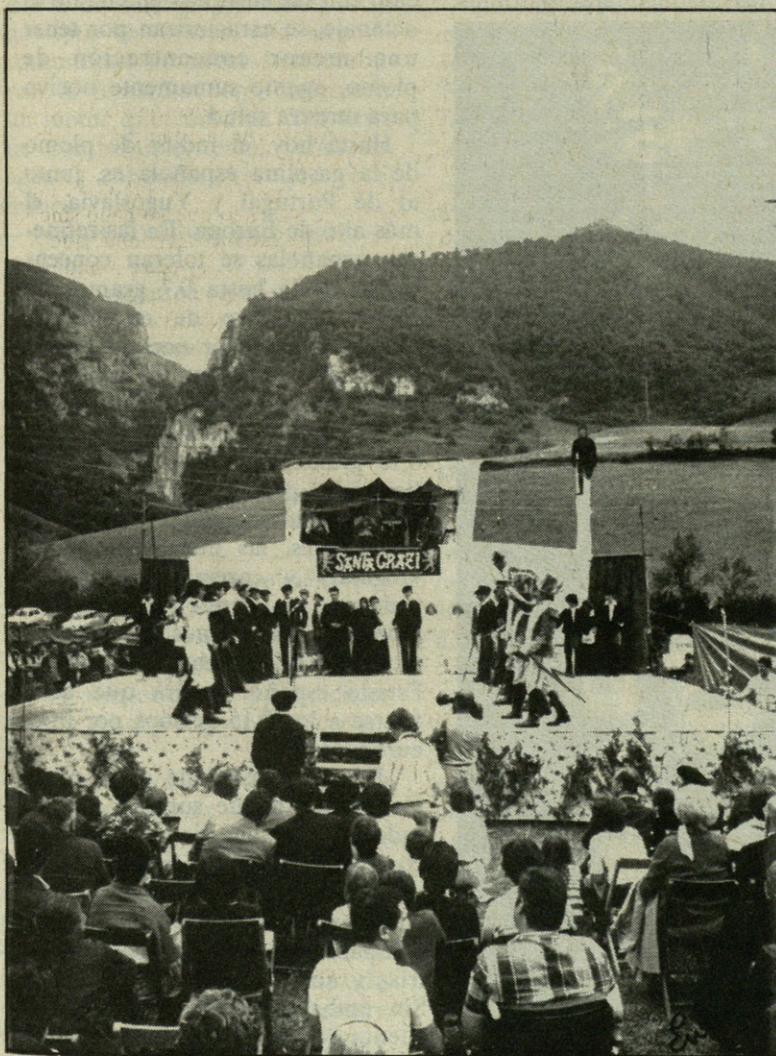
He oido pasos en el rellano y he llegado a tiempo de ver a un tipo que huía, pero desde la ventana no he visto salir a nadie. Seguro que han descubierto quien soy; estoy acorralado. He engrasado el arma y espero. No me dejaré coger. Tengo buenos reflejos y siempre me adelanto al agresor; al que se saltó el control, hace unos meses, cuando vi que no tenía intención de levantar los brazos lo dejé frito. Lo primero tirar. Me da vueltas la cabeza. El miedo es negro y me envuelve. Veo infinidad de tubos oscuros: cilindros metálicos, huecos, que forman un descomunal órgano de armas para la sinfonía de la muerte; caños larguísimos que me apuntan por todas partes, soy un punto que los concentra, una mancha de sangre en la diana...

Cuando el señor Juez hubo terminado de leer lo anterior, entregó el cuaderno al secretario para que figurara en acta y mandó que levantaran el cadáver de aquel hombre joven. Según dijeron los vecinos, a juzgar por su forma de vestir y por sus maneras educadas, nadie en el barrio hubiera sospechado que era miembro de un cuerpo «especial» de la seguridad del Estado.

# PUNTO Y HORA

DE EUSKAL HERRIA

## EN IPARRALDE



### **Puntos de venta:**

#### **HENDAYA CENTRO:**

Librería Derro

#### **HENDAYA PLACE:**

Librería Derro

#### **CIBOURE:**

Maison de la Presse

#### **ST. JEAN DE LUZ**

Maison de la Presse

#### **BIARRITZ**

Librería Eki

#### **BAIONA:**

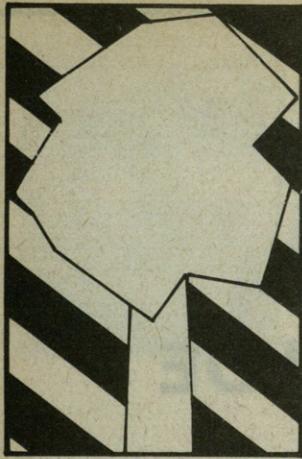
Librería Zabal

#### **MAULE:**

Librería Belatxa

#### **HAZPARNE:**

Librería Antton Pochelu



# ECOLOGIA

## Gasolina sin plomo y a las puertas de la CEE

Hirusta

El Estado español, a punto de entrar en el Mercado Común, parece que tiene que observar las reglas de la «civilizada» Europa.

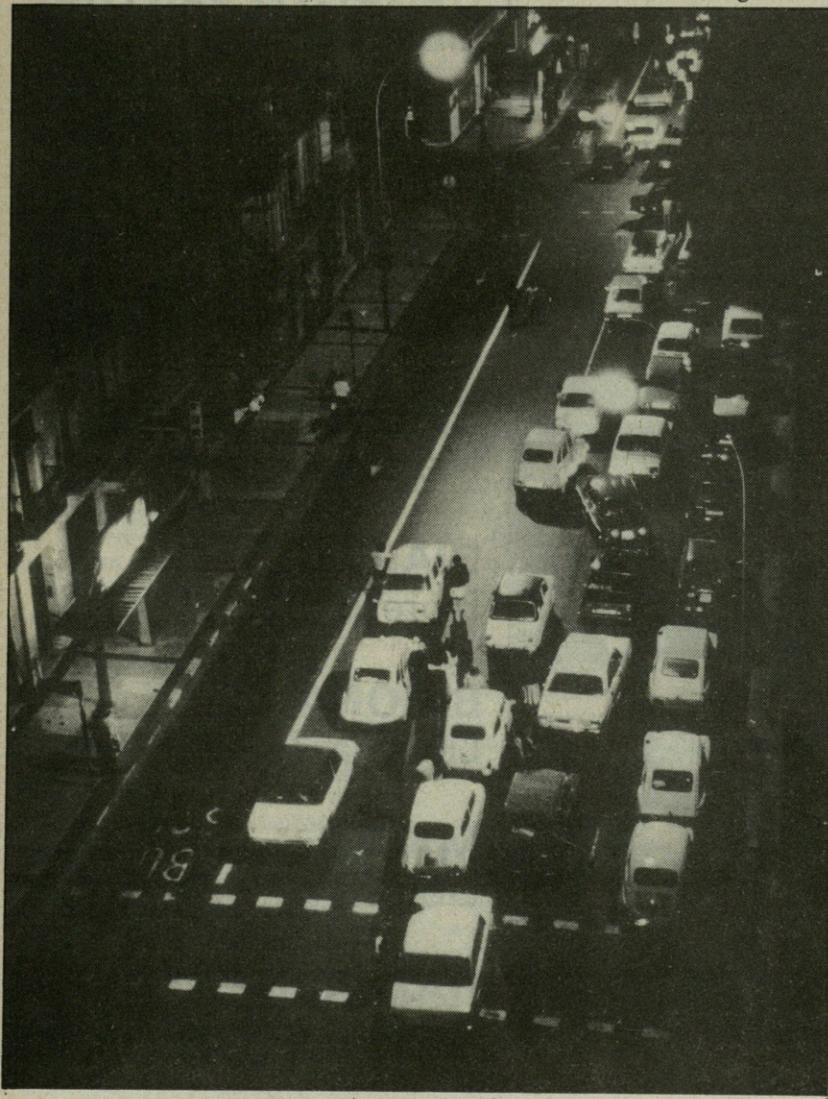
Incluso en lo que se refiere a la gasolina. De ahí que no hace mucho nos hayamos enterado de que en un plazo inferior a cuatro meses las tradicionales gasolinas

«normal» y «super» se verán sustituidas por las llamadas «regular» y «premium». Estas gasolinas, aparte de suponer una homologación con las europeas en cuanto al octanaje, se caracterizan por tener una menor concentración de plomo, agente sumamente nocivo para nuestra salud.

Hasta hoy, el índice de plomo de la gasolina española es, junto al de Portugal y Yugoslavia, el más alto de Europa. En las refinerías españolas se toleran concentraciones de hasta 0,7 gramos de plomo por litro de carburante. Esto está muy por encima de los 0,4 gramos tolerados en Francia e Italia, índice más alto de la CEE, y, por supuesto, lejísimos de los 0,15 gramos por litro que apenas tienen las gasolinas de Gran Bretaña y Alemania.

Así pues, las nuevas gasolinas «regular» y «premium» deberán reducir la concentración de plomo, a 0,4 gramos por litro y eso hasta 1991, fecha en la que el Estado español tendrá que adecuarse a los 0,15 gramos por litro europeos.

¿Pero a qué viene todo esto? Hay quien puede suponer exagerado relacionar directamente el combustible que se emplea en la circulación de vehículos con la contaminación. Más aún, si se compara con determinadas industrias y actividades contaminantes. Sin embargo, hay que tener en cuenta que el parque automovilístico del Estado ascendía en 1982 a 11.160.404 vehículos a motor. Esta



cifra debe ser suficiente para valorar en su justa medida el papel del tráfico en la contaminación. Más aún en poblaciones de gran densidad demográfica.

### La contaminación que genera el tráfico rodado

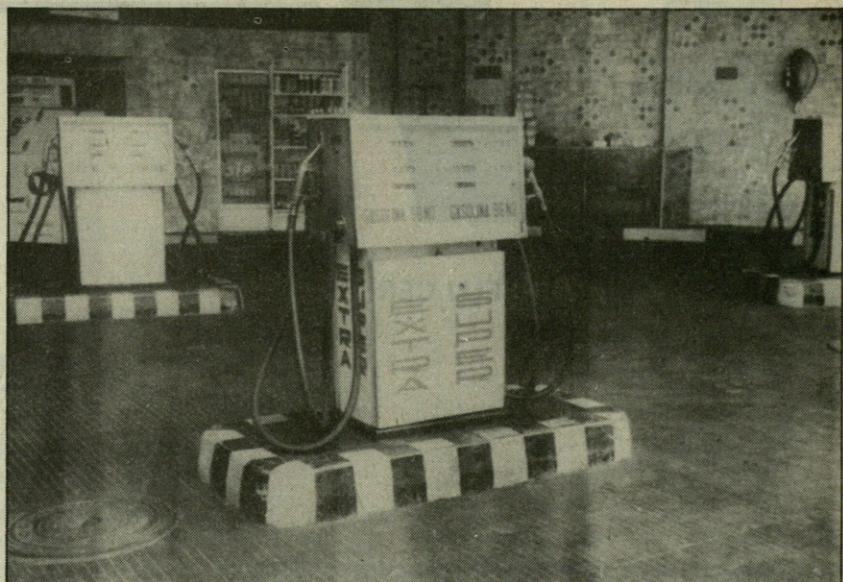
Cuatro son los focos contaminantes de un vehículo, más allá de la contaminación generada en el proceso de fabricación o una vez inutilizado. Estas fuentes contaminantes son el tubo de escape, el desgaste de las bielas, el carburador y el depósito de gasolina. También son peligrosas las partículas de amianto que se desprenden de los frenos. De estas fuentes citadas la principal es el tubo de escape, por donde salen más del 50% de los contaminantes.

En todo motor de explosión la combustión es incompleta y, producto de la descomposición de la gasolina, se forman una serie de compuestos llamados hidrocarburos. Si tomamos como referencia un motor que consume cien litros de combustible, éstos serán los agentes contaminantes que obtenemos:

- Monóxido de carbono: entre 10 y 15 kg.
- Hidrocarburos: entre 0,3 y 0,6 kg.
- Óxidos azoicos: entre 0,3 y 1,5 kg.
- Aldehídos: hasta 60 gr.
- Óxidos de azufre: hasta 30 gr.
- Amoniaco: hasta 24 gr.
- Ácidos carbónicos: hasta 24 gr.
- Materias sólidas inorgánicas: entre 30 y 60 gr.

Si multiplicamos estas cifras por la cantidad de vehículos, obtendremos una buena idea de la magnitud del problema. Los productos señalados son perjudiciales para la salud y algunos cancerígenos.

Así, el monóxido de carbono en concentraciones de 3.750 mg/m<sup>3</sup> mata a una persona en media hora. Por lo demás interfiere el transporte de oxígeno por la sangre, ocasiona dificultades respiratorias, debilidad, fatiga... Otro tanto puede decirse del monóxido de nitrógeno. Los óxidos de azufre crean enfermedades respiratorias y son los causantes de la temible lluvia ácida de la que ya antes



hemos hablado en estas mismas páginas.

### La contaminación por plomo

Sin embargo, el contaminante contra el que se han desatado las iras europeas ha sido el plomo. Este metal no es un resultado natural de la combustión, sino que es un aditivo que se añade a los combustibles para evitar que se produzcan procesos bruscos que originen una pérdida de potencia o puedan dañar el motor.

Cuando se produce la combustión el plomo sale a la atmósfera junto con el resto de los gases de escape convertido en sales de plomo. Entra en el cuerpo humano por las vías respiratorias, pasa a la sangre a través de los pulmones y termina depositándose en los huesos. Las exposiciones prolongadas de una persona ante un tráfico intenso hace que las cantidades de plomo se vayan acumulando.

El plomo produce alteraciones en la sangre, el sistema nervioso, los riñones y el aparato reproductor. Naturalmente, las personas más sensibles son los niños y los ancianos. En casos de intoxicaciones graves pueden originarse retrasos mentales.

Los intentos de reducir el plomo en la gasolina se ven frenados por los intereses de la propia industria del plomo, las compañías petrolíferas y los fabricantes de coches, sectores, por otra parte, íntimamente interrelacionados entre sí.

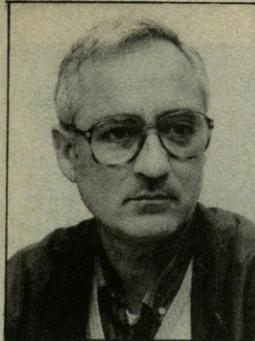
### En busca de alternativas

La mejor solución es utilizar lo menos posible el vehículo a motor y, caso de hacerlo, que sea un servicio público. Por lo demás, se puede cambiar de combustible, alcohol, gas, vehículos eléctricos... Las inspecciones periódicas de los coches y los ajustes adecuados del motor evitarán la contaminación en gran medida. Soluciones de este tipo se pueden enumerar muchas y variadas. Sin embargo, hay una que merece la pena ser reseñada de forma especial: los llamados catalizadores.

Los catalizadores son unos aparatos adicionales que producen una recombustión de los gases de escape. Se reduce de esta forma buena parte de las emisiones de monóxido de carbono, hidrocarburos y monóxido de nitrógeno.

Los catalizadores son, en realidad, un tubo de chapa relleno con material granulado que actúa a modo de filtro. Son bastante caros y, además, el plomo de la gasolina los estropea con facilidad. Así pues, la eliminación del plomo puede ser la llave para la aplicación masiva de catalizadores en los vehículos y reducir sensiblemente la contaminación producida por el tráfico rodado.

De todas formas, a modo de conclusión, sólo la racionalización del uso de los vehículos con motor de explosión podría suponer una salida satisfactoria a este problema.



JOSELU CERECEDA

## El síndrome

**E**l caso del síndrome del Sr. Urteaga es uno de los sucesos más divertidos de los últimos tiempos.

Resulta que una vez liberado, el Sr. Urteaga se deshace en elogios hacia los militantes que le secuestraron, afirma que hay ETA para rato y que hay que negociar. ¿Se imaginan la cara de susto de generales, banqueros, Mario Onaindía, Bandrés? ¡Qué disgusto el de Ardanza! ¡Hacerle esto a él, con lo que le ha costado «negociar» con el PSOE! Bueno, pues se sacaron de la manga lo del síndrome de Estocolmo. No podía ser. Habrá visto. Quien más quien menos ya hemos hecho unas risas con tanta estupidez. Son como niños.

Pero síndromes, haberlos, los hay. Ahí está el Arzallus con síndrome Garaikoetxea. Le tiene tan comido el coco que se está desgañitando a sacar trapos sucios. Al fin y al cabo es su problema. No nos vamos a meter donde no nos llaman. Pero que se meta con HB y sus presencias o ausencias el 23-F es una pasada y él lo sabe. Mejor haría conservando un poquillo la serenidad. Probablemente serán remordimientos de conciencia los que tiene. Uno le oyó varias veces, cuando antes de comenzar el proceso de Reforma su partido quería promocionarlo. Y decía bastantes cosas convincentes acerca de un futuro Estatuto, de la soberanía nacional de Euskadi. Y ahora acepta con el Pacto de Legislatura, la Constitución, la bandera española, la separación de Nafarroa, que el PSOE sea el gendarme del PNV, que quien corte aquí el poco bacalao que hay sea Txiki Benegas y.... Síndrome de mala conciencia política. Kepa Aulestia tiene síndrome ETA. Los fachas, con Fraga al frente y Barrionuevo por detrás han llamado de todo a los militantes de ETA. Asesinos, terroristas, ratas de cloaca etc. Pero nunca se les ocurrió llamarles payasos. Porque hasta el más cortito saben que no están haciendo el payaso. Vamos, digo yo. Qué brutito eres, Kepa.

También Barrionuevo tiene un síndrome que ya le vaticinábamos. Es el síndrome ETA, pero de otro corte. Síndrome que ya sufrieron los anteriores Ministros del Interior. Es una historia vieja. Un amiguito que vive a muchos kilómetros de Euskadi dice que tiene una referencia clara. Cada vez que lee u oye que ETA está acabada piensa «ya viene una gorda, ¿recibirán

información previa de ETA? Es que no lo entiendo, salvo que sean unos burros estos políticos». Así le ha pasado, venga anunciaros el desmantelamiento de la organización, y en quince días, tres sustos. Hay que tener más cuidado con lo que se dice, que luego hay que comerse las palabras con patatas fritas, señor conde.

Lo que tiene muchísima gracia también es el síndrome de Joseba Elosegi. Vaya rabieta ha agarrado el pobre porque no le procesan por haber robado la famosa ikurriña. El, que se esperaba que lo juzgasen para decir las de dios en el juicio. Pues no, valoran la ikurriña del Batallón Itxarkundia en 25.000 pesetas, se quedan con el Elosegi y de paso nos insultan a todos los vascos. Elosegi ¿es que no sabes con quién te juegas los cuartos? Con Franco esto no ocurría ¿verdad? Aquel ya te hubiese fusilado. Es que ya no hay fuste.

**E**l caso del síndrome en Euskadi está claro en los «políticos» vascos. Se hincharon de ir de revolucionarios y de abertzales antes de la Reforma. Han tragado todo lo tragable y ahora la culpa de su triste situación la tienen los bárbaros de ETA. Y los brutos de HB. Y el Espíritu Santo, si te descuidas. Jesús qué plasas!

# Hitzontzia

*Bizkarra*, esan eta batera, denok dakizue zertsuden. "Espalda, lomo..." hor nonbait; lepoarekin konfunditzen dugu zenbatetan, eta ongi egiten dukegu. *Bizkartzikia* "espaldilla" da, normala denez. "Parte alta, loma" ere bada *bizkarra* (*bizkargunea* bestela). Aldizka "caballete, soporte" modura erabiltzen da. Bestetan, laban batetan eman dezagun, zorrotzun aldea ez bestea adierazteko erabilten dugu. *Liburu baten bizkarra* zer den bistan dago. Eta abar, eta abar. Esate batera: *bizkar-jai*, etxe baten teilitatua ezarri ondorengoa bestari esaten zitzaión.

Baina bueno. *Besteen bizkar bizi den horri bizkarra berotzearen lana* neure *bizkar hartzen dut* esan nezake, zuekin dudan konfiantzaz pixkabat abusatzu.

*Haren bizkarretik bizi da* ere esateko da, eta horrekin zerikusirikoak beste hauek dituzu: *bizkarkaria*, *bizkarkina*, *bizkarkoia* eta *bizkargaina*, lauak "parásito" esanahikoak, hala hanka askodun animalietan nola bikoetan, oso normalki. *Bizkarkinkeria* eta *bizkarroikeria* "parasitismo"rako bi hitz jakingarri besterik ez dira.

*Bizkarkaria* horratik "buhonero"ari ere esaten zitzaión, eta zamariari jeneralean (*bizkarketaria* ere, bigarren horri).

Parasitoekin segituz *biz-*

*kar landareak* ditugu, "plantas parásitas".

*Bizkargaina*, esana dugu hor goraxeago, eta horrek (gorputzaren zein mendian) leporako ere balio izaten du.

Beste hiru bat giza gorputzaren geografiari buruzkoak: *bizkar muina*: "médula espinal"; *bizkar hezurra*: "columna vertebral" eta *bizkar hezur katea*: "vértebra".

Hirurentzat kalte izango da *bizkarketan* frankotan ibiltzea (bai eta inoiz ez ibiltzea ere). Bizkar zorrak eta *otarreak* badira hola eramateko espezialak, eta horren aditza *bizkarratu* da. *Bizkarreratu* ere bai, honek "asumir" eta "achacar" adierazteko ere balio dezake elarik.

*Bizkarratu* badago beste bat, besteak beste "trasquilar" eta "poder" esan nahi duena.

Jendea *bizkar lodi* izan daiteke, *bizkar handi*, *bizkar makur* edo *bizkar urri*, *bizkar xut* eta beste. *Bizkargia* "cargado de hombres" denari esaten zaio (*bizkargi*, edo *bizkarki*, alde horretako haragi puxkari ere esaten diote batzuek).

Bi berezi: *bizkar iltzea*, Lapurdin iltzerik handienari esaten diotena, eta *bizkar orratza*, "viga del tejado" bestela esateko.

Eta orain, zuei "bizkar emateko", *bizkarrako bat*, eta segi bizi-bizi.

Paulo

## Sorginakerra

"-Ren" artizkia falta zuten joan den asteko hitzak. Bai honetakoek ere. Ohi bezala, Orixeren esanetara.

Altixatzen da aize-xinta bat. Aize-zurrubiloak neure ustez gehixeagokoak dira. *Izotz-tantak* urtu egiten dira. *Ekaitz-aizeak* ditugu. *Burrumbotsa*, laster. *Ostotsak*, ere bai. Ihesi jendea, tximist-beldurrez.

Hara, bota du bota behar zuena. *Euri-ondarrak* orain. Aurki eguzki-errainuek berotuko gaitzute. Ikusten? Banaiz bai norbait eguraldi-asmakaritan...

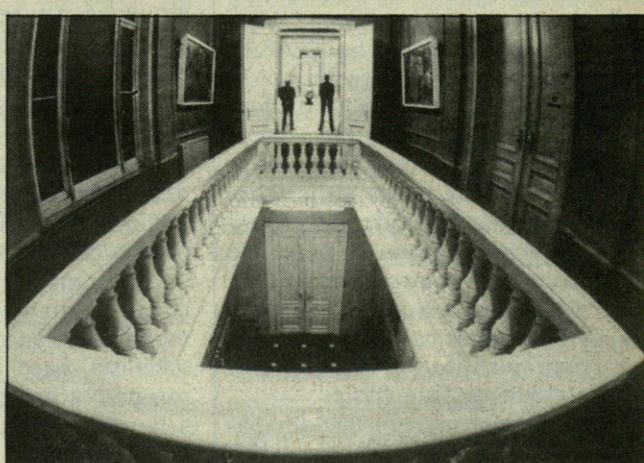
Gaur ez da barau-eguna, haljaiñetan. Eguzki-zizakbiltzera noa. *Ziza-larre* zabala. *Ziza-sail* ederra. Peste-guna zeukeagu.

Paulo

Peste-usaian heldu da jendea. Garbitu, *zartagipurdi* zerrí hori! Lukainka-mutur bana, hasi garaian. Irakin-otsa, lapikoan.

Ekatzen *ogi-ertz* hori! *Tipula-buru* hori, ez eman neri! *Zato-ardoa* pasaidan!

Halaxe igarotzen zen euskaldunen bizia. Einzoko animali batzu ere honat ekarriko ditut, euskaldunen lagun jakina denez eskupeta asmatu arteino: *arkumea*, horren zaindari *artzakurra*, *uztarbeia*, *larre-beorra*, *mandeuia* (nola atxikitzen diren, lagun tiki hauek!), *itsas-antzareak*, *basoilloa*, *ezkur-basurdeak*, *goiz-axuria*, *berant-axuria* eta *sorgin-akerria*. Utzi akerra eta benga sorgina.



# El socialismo continúa vivo en la URSS

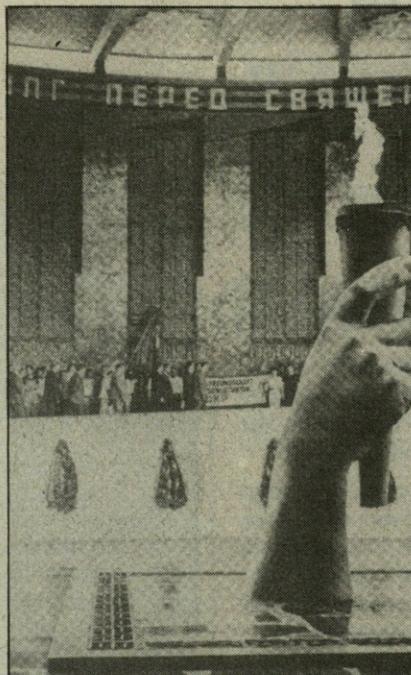
Jon Agirre

Cuando el mundo entero aguardaba expectante la reanudación de las conversaciones en Ginebra sobre el armamento nuclear, el máximo dirigente de la Unión Soviética Konstantin Chernenko dejaba de existir. Como ocurría tras la desaparición de sus dos predecesores inmediatos en la jefatura del Kremlin, en Occidente sobrevenía cierta inquietud ante un futuro clave para la seguridad de la humanidad. Sin embargo, Moscú al tiempo de anunciar el fallecimiento de Chernenko mantenía su programada cita en Ginebra en torno a las negociaciones USA-URSS, ésta vez con la «guerra de las galaxias» como telón de fondo.

Entre tanto, un nuevo líder entraba en la escena política de la Unión Soviética. Tras la efímera permanencia —13 meses— de Chernenko en el poder, Mijail Gorbachov, retomaba otra etapa en la historia del socialismo real. Pero en esta ocasión el mundo occidental parecía sorprenderse ante el nombramiento de un hombre de 54 años al frente de los soviéticos, que no presenció la Revolución de Octubre y que, por si esto fuera poco, en el curso de la segunda confrontación mundial era apenas un niño.

Estos datos que a primera vista resultan aparentemente insignificantes, para los «kremlinólogos», sin embargo, gozan de especial importancia. No en vano a lo largo de la andadura de la revolución soviética, y particularmente en las últimas décadas al bloque occidental molestaba sobremanera que el poder de los soviets lo controlaran líderes, sino coetáneos de Stalin si impulsores de su «fantasma ideológico» tejido para justificar el denominado «enfrentamiento Este-Oeste».

De cualquier manera, las desapariciones físicas de tres máximos diri-



gentes en la URSS en el corto espacio de tres años escasos, no cabe duda que crea cierta incertidumbre tanto en el propio marco soviético como en el resto del mundo. Y no es cuestión de buscar nuevas imágenes del socialismo real; en este caso del sistema soviético para deshacer el dilema. Se trata simplemente de adecuar el liderazgo en el Kremlin con la realidad, que caracteriza al Politburó. La realidad en este sentido se aleja ostensiblemente de las versiones que pretenden venderse al denominado «mundo libre».

Por un lado difícilmente entre los dirigentes soviéticos pueden restar personajes que convivieron con Lenin, Trotski, Stalin...etc. Tal apreciación carece del más absoluto sentido común. Por otro, aquellos líderes que durante la segunda guerra mundial defendieron la revolución socialista, hace ya tiempo que dieron paso a la siguiente generación y a la que hoy puede representar Mijail Gorbachov.

Lo importante en todo caso sería digerir, a partir de este instante, algo que Occidente se resiste a asumir: Las ideas en el Kremlin permanecen aunque sus líderes desaparezcan. Este punto debiera tenerse bien en consideración, tanto así como el hecho de que al nuevo dirigente Gorbachov le aguarden largos años de liderazgo al frente de las Repúblicas Socialistas.

Por lo demás apenas gozan de mayor trascendencia las «anécdotas» en torno a longevidad de los mandatarios que gobiernan los diferentes países del mundo. El hecho de que Reagan haya coexistido en su singladura presidencial con Breznev, Andropov, Chernenko, tampoco supone que a sus 73 años pueda librarse de sus tumores intestinales. Su desaparición física en absoluto implicaría el fin del Partido más conservador del mundo, ni la trayectoria del sistema USA por muchos recambios que a corto plazo pudieran, a través de las urnas, producirse en los Estados Unidos de América.

Entre tanto, en el mundo, continúan las tensiones enfrentadas por la desigualdad existente. Mientras en Oriente Próximo, concretamente en el sur de Líbano, los sionistas mostraban la auténtica máscara de los guardianes del mundo civilizado en la zona, llevando a cabo una matanza que mucho recordaba a la acaecida, tiempo atrás, en los campamentos palestinos de Sabra y Chatila, el candidato de color por el Partido Demócrata a la Casa Blanca era detenido por manifestar su repulsa hacia el régimen racista de Pretoria, gendarme occidentalista en África. Todo ello unido a las discusiones que en torno a la paz y la guerra comienzan en Ginebra, hacen suponer que aguarda una importante etapa en la que Mijail Gorbachov se estrena. De momento, el mundo continúa expectante.



## Bonn: Cumbre de los 7 Magníficos

Peter Lautsh

Como en un trapo muy sucio está envuelto el anual «regalo» para el mundo en general y los alemanes en particular. Estos tienen el dudoso honor de ser anfitriones no sólo de la cumbre económica mundial, sino también, al mismo tiempo, de la visita oficial de Ronald Reagan a la RFA. No es poca la gente que piensa que se trata de visitantes pesados: movimiento pacifista, socialdemócratas (SPD), verdes, alternativos, comunistas, sindicatos, comités antinucleares, comités latinoamericanos, grupos de base de las dos iglesias, autónomos y algunos más.

La tertulia de los siete grandes

(EEUU, RFA, Japón, Francia, Canadá, Italia e Inglaterra) tendrá lugar desde el 2 al 4 de mayo en Bonn y será acompañada por la presencia de unos tres mil periodistas llegados de todo el mundo. Entretanto, todos los que forman parte de la izquierda o del movimiento pacifista alemán quieren aprovechar el acontecimiento para expresar su protesta contra la dominación imperialista que los países industrializados ejercen sobre los del Tercer Mundo. La «Anticumbre» ya está en marcha. Pero todavía son muchos los problemas que quedan por resolver. Sobre todo, la falta de

unidad entre grupos tan diferentes como los sindicatos burgueses y los autónomos. El comité nacional de los grupos pacifistas independientes, por ejemplo, hace meses que negociaba con la rama juvenil de la socialdemocracia (Jungsozialisten), con los sindicatos y con otros grupos burgueses en la elaboración de la plataforma de una manifestación unitaria. El fracaso de estas negociaciones le ha llevado a tomar un camino que lo acerca a los grupos más radicales, proponiendo un «Tribunal» que juzgue a los países industrializados y denuncie su creciente explotación del Tercer Mundo. Lo mismo plantean los Verdes que ya

han alquilado una sala para instalar este juzgado, ocupándose también de los gastos que supone la instalación de un equipo de traducción simultánea. Por su fuerza económica han alcanzado una influencia importante en el recientemente creado comité organizador. No están dispuestos a que en él colaboren más de 15 organismos y están en desacuerdo con el ingreso de grupos de filiación marxista, pues, en vista de las próximas elecciones en tres Länder, temen las críticas de sus electores y quieren desmarcarse de la izquierda radical.

El SPD y los cercanos sindicatos temen, por la misma causa, cualquier manifestación, ya que se esperan fuertes enfrentamientos entre autónomos y espontáneos (*spontis*) con la policía. Pero tampoco pueden negarse a participar en ninguna forma de protesta porque tienen que dar prueba de su oposición al actual gobierno democristiano y a la eterna explotación del Tercer Mundo, olvidando que su política gubernamental fue de signo parecido. Las acusaciones de la derecha por pactar con los Verdes —el llamado «fantasma rojo-verde», es el precio que el SPD está pagando.

El órgano central de los movimientos civiles sólo quiere participar en la «Anticumbre» si están presentes todos los demás. Los movimientos civiles buscan el apoyo de los sindicatos en su lucha por la defensa del medio ambiente. Su dirección se plantea presentar oradores como Jesse Jackson y el obispo sudafricano Tutu, «el Wojtila de África». Los grupos ecologistas más radicalizados no quieren oradores «burgueses» y exigen la participación de figuras con otro historial y de representantes de la base. Un grupo autónomo de Hamburgo propuso la presencia de representantes de Nicaragua, Irlanda del Norte y Euskadi.

El enfrentamiento entre el movimiento pacifista y los grupos autónomos y «spontis» es otro punto culminante en la preparación y en el planteamiento de la «Anticumbre». Los dos últimos pretenden hacer del barrio gubernamental de Bonn un barrio conflictivo. Los discursos ideológicos han pasado ya. Para ellos, la polémica ya no es intelectual, es lucha contra los símbolos de la explotación y sus agentes represivos: multinacionales, grandes bancos, la policía. No quieren una

manifestación inerte sino la solidaridad real mediante el enfrentamiento con las fuerzas del llamado orden. La presencia de los medios informativos de todo el mundo deben mostrar —afirman— que la política imperialista sólo se puede realizar bajo la vigilancia de tanquetas y miles de policías. Bajo este punto de vista, la geografía de Bonn está a favor del aparato represivo. Muy probablemente la cumbre tendrá lugar en el edificio de la Cancillería (Bundeskanzleramt). Encerrado por el Rhin y el ferrocarril, tiene muy pocas entradas. El barrio donde se asientan los órganos del gobierno federal, designado zona de protección, estará literalmente tomado por la policía. A pesar de todo, los autónomos decían en una asamblea celebrada el pasado fin de semana: «Queremos estar junto con los cerdos».

Es probable que el ministro del Interior declare la ilegalidad de esta protesta. Si así fuera, se realizará en Colonia o alguna otra ciudad cercana.

#### Congreso de los liberales alemanes

Tras más de diez años Hans Dietrich Genscher, ministro de Exteriores, ha dimitido del cargo de presidente del partido liberal de la RFA. La dimisión fue ya anunciada en el anterior congreso hace dos años, y es el precio personal que Genscher tuvo que pagar por la ruptura con los socialdemócratas el año 1982.

El cambio en la presidencia de los liberales es el último intento de superar el límite de 5 por ciento (límite necesario para entrar a los parlamentos) antes de las elecciones en los países federales SAARLAND y Berlín como también Renania del Norte de Westfalia en marzo y mayo, respectivamente.

Hans Dietrich Genscher es un hombre que ama mucho la fuerza política. Su partido también. Sólo unas pocas veces había alcanzado más del diez por ciento, pero desde el primer gabinete de Adenauer después de la guerra casi siempre participó en los gobiernos de la RFA. Siendo el partido pequeño al lado de los dos grandes, democristianos y socialdemócratas, siempre era el fiel de la balanza. Esta circunstancia fue muy bien aprovechada. Como nunca alcanzaban la mayoría absoluta, ni democristianos ni socialdemócratas, tenían que buscar el apoyo de los liberales, para formar un gobierno. Así este partido tiene

al ministro de Exteriores desde hace más de 25 años, cargo que ostenta Genscher hace diez años. Cuatro veces los liberales han roto sus coaliciones, siempre justificándolo con su liberalismo necesario para los gobiernos actuales, consiguiendo así nuevos cargos ministeriales.

Sólo una vez los dos grandes partidos supieron evitar la necesidad de hablar con los drogadictos del poder, formando una coalición común en los sesenta. La ruptura de la coalición con los socialdemócratas por los liberales en el año 1982, fue valorada por el electorado como una auténtica traición.

A partir de entonces perdieron sistemáticamente todas las elecciones. Los liberales mismos estuvieron a punto de repartición.

Ahora están en tan solo 5 de los 11 parlamentos federales y temen perder, en tres de ellos, sus escaños. Si es así, significaría muy probablemente la estocada final para el partido liberal.

En el congreso de Ssarbrucken, dar prueba de la unidad, conformidad y confianza en si mismo fue de primordial interés. La asamblea sirvió como escenario de la batalla electoral.

Aunque la armonía no es completa. El conde Lambsdorff, anterior ministro de Economía, que tuvo que retirarse de su cargo por el escándalo Flick, ya está criticando a su sucesor Martin Bangemann, ahora también elegido nuevo presidente de los liberales. No le gusta que Bangemann no rechazara inmediatamente la propuesta del democristiano y ministro de Familia Norbert Blüm de un año de una renta social para la mujer después del nacimiento de un niño. Al conde Lambsdorff, todavía el hombre fuerte de los liberales, no le gusta, como aficionado que es de una línea dura, de un camino estrictamente monetarista, nuevos gastos sociales. Sin embargo, dicha propuesta del ministro de Familia es una promesa sin ningún trasfondo real.

A Martin Bangemann, le falta el respaldo total de su partido, aunque fue elegido por una impresionante mayoría.

Mientras tanto, Hans Dietrich Genscher, alias "el Oreju", está convencido que tiene y puede seguir controlando desde la trastienda lo que hace su nuevo presidente del partido.

## Arrantzaleak bertsolari

Bertsolaritza eta bertso zaletasuna indartsu dauden inguruetaan badira euskaldunak, euskaldun jatorra izateko, bertsozalea izan behar duela uste dutenak. Ez dute uste txarrez uste, oso osoan baizik, Euskal Herri guztia bere inguru bezalakoa izan behar duela usterik. Zuberoako herriean, pastorala hain maite dutenei ezin izango zaie buruan sartu nola egon litekeen menditik haruntz bidali ezkero, herri txiki honean gorabehera haundiak dira, bai eta tradizio desberdinak ere.

Gauzak zabal eta erlatibotasunez ikusten saiatzeko hitz hauen ondoren, beti txokatu zait arrantzale herriean bertsolari tradizio haundirik ez izatea, edo zuzenkiago esateko, bertsozaletasuna bai, baina bertsolaritzan figurarik ez sortea, garrantzi haundikorik behintzat.

Fenomeno horren ulerkuntzara hurbiltzeko, kolpe kolpetik oso datu kontrakoak ditugu. Alde batetik herririk euskaldunenak agian itsas ertzekoak izan dira. Gaur ere Euskal Herria osoan harturik, dudarik ez dago kostaldea dela ingururik euskaldunena edo euskararik gehien egiten dena. Horretan arrantzale jendeak baserritar jendeak baino askoz konplexu guxiago izan du beti ere eta hizkuntzari eusteko gaia, baserritarrak baino nekezagotziko du bertan behera. Eztabaida zorrotzegietan sartu gabe, esan dezagun itsas herriak euskararen erabilera, gutxienez lehorreko herrien pare jartzea ez dela gehiegikeria.

Bertsolaritzari dagokionez, herri horiek, bataz beste, oso bertsozaleak dira gainera. Herri batzutan gehiago, beste batzutan gutxiago, baina alde horiek lehorrean ere badira. Bertsozalez gainera, arrantzale

herriak oso kantariak izan dira eta dira. Bertso jarrak kantatzen ere ez dira nornahi, lehorrekoek baino ohitura gehiago baitute kantatzeko, eta beraz, gustoa ere bai.

Guzti hauetan honela, bertsolariak sortzeko itsas aldean baino egokiera hoberik inon ez dagoela dirudi. Hortxe bai, inon izatekotan, kondizioak alde. Bainaz da horrela. Aldez aurretik hipotesis hori jota kostaldea pasatzen badugu, atsekabe haundia hartu behar. Herri horriean bertsolaritzan behar duen guztia dago, euskara, kantua, umorea, eta bertsozaletasuna, bertsolariak izan ezik. Badira, bai, kostaldean bizi diren bertsolariak, baina ez han sortuak, baserri girotik joanak baizik.

Beste gauza bat ere bada kontuan edukitzeko. Kostaldea eta arrantzale herriak ez dira gauza bera. Esate baterako. Bizkaiko Mendexa itsasoa jotzen dago, Lekeitio ondoan. Karraspio izeneko hondartzan famatua ere Mendexakoa da, baina herri hau baserri girokoa da. Berdin Ispaster, Natxitu etab. Lekeitio eta Elantxobe ordea arrantzale herriak dira, biziera itsasotik dutenak, edo izan dutenak. Ez da beraz itsasoaren ondoan bizitzea, itsasotik bizitzea baizik. Gipuzkoan eta Lapurdin ere berdin esan dezakegu.

Zergatik ez da arrantzale jendea bertsolaritzan nabarmendu?

Zergatik ez dira Xenpelar, Txirrita etab., bezalaako arrantzale girotik sortu? Hurrengo astean saiatuko gara galdera hauei erantzuten, dena egun batean egitea ez baita komeni. Beharbada arazoa planteiatzea eta erantzutea gaur bertan egin genezakeen, baina oraindik luzaro bizitzekotan gara, ezta?



**La noche de Varennes.** — Z.: Etrore Scola. Akt.: Jean Louis Barraut, Hanna Schygulla, Marcello Mastroianni.

Frantziako Iraultzan kokatuko filme honen abipuntua bidai bat dugu. Erregen eta bere familia Parietik ihesean doaz. Horien atzetik, kasualki eta beste zalpurdiz batean, garaiko hamar pertsonaia historiko doaz, Bidai berezi hori kontatuko digun Nicolas Restif de la Bretonne, Thomas Paine idiazle amerikarra, Sofia de la Borde kontesa eta G. Casanova tartearen delarik.

Bidai hau pertsonaien ikuspegia eta ideiak azaltzeko aitzaki bat besterik ez da.

«Le bal», «Una jornada particular» eta gaurko filme hau ikusita, oso kezkatuta azaltzen zaigu azken bolada honetan Scola historiagatik. Filme bakoitzean, egilearen jokaera desberdina izan da, baina guztietan bihurtzen gara ikusleok historiaren azterketaren leku.

«La noche de Varennes» en garbi ikus dezakegunez, interesgarrien ez da ekintza

bera, bidai hori kasu honeitan, Scola eskaintzen digun azterketa bainzik. Fikzio bat denez, ez du axolik historikoki egin hartan pertsonaia horiek horrelako bidairen bat egin zuten ala ez jakitea. Azterga filmearren solasaldia da, historia ez errespetatzeak suposa zezaileen arriskua gainditu ondoren.

Scola filmaren hasieran garbi adierazten digun bezala, historiaren antzerkiurrean gaude, eta hor, gauza jakina da, aktoreak geuk gara, Historia den artean idazten bait da.

Aktoreen izena eta interpretaketa, Amideiren gidoia eta Scolaren lana ikusitazaila egiten zaigu horrelako filmean estreinaldi berantiarra ulertzea.

**Toro Salvaje.** — Z.: Martin Scorsese. Akt.: Robert de Niro, Cathy Moriarty, Joe Pesci.

Berrestreinaldien artean ezin dugu aste honetan M. Scorsesseren «Toro Salvaje» aipatu gabe utzi.

Asko izan dira zinemaren historian zehar boxeoaren inguruan egin diren filmeak: «Cuerpo y alma», «El ídolo caído», «Marcado por el odio», «Más dura será la caída», «La gran esperanza blanca» eta beste asko kirol honen mundu eta giro usteldua adierazten saiatu dira, baina azken urteotan egindakoetak gutxik lortu dute Scorsesserenak erdietsi duen interesa eta kalitatea.

Jake la Mottaren bizitza, bere familia eta emaztearekin izandako harremanak eta boseoren negozioak dira, hain zuzen, filmaren ardatz nagusiak.

Historia honen bidez, «Malas calles»-en egileak galtzaile bat ibilbidea kontatzen digu, boxealari honek ez bait zuen inoiz lortutako arrakasta asimilatzen ikasi, bere jatorri umialak baldintzatutako bizimoduengatik.

Filmearren kalitatea goraitzearekin batera, Robert de Nioren lan zoragarria aipatu behar dugu, gutxitan ikusten bait da horrelako interpretaketa. «Erase una vez en América» eta beste filme asko ikusi ondoren, «Toro salvaje» tartearen delarik, ez dut uste inor ha-

rrituko denik Robert de Niro aktorik interesgarrienetako bat dugula badiot. **La Vaquilla.** — Z.: Luis G. Berlanga. Akt.: Alfredo Landa, José Sacristán, Guillermo Montesinos.

Biziki espero genuen Berlangaren azken filmaren estreinaldia. Batzuentzat harrigarría izan arren, zinematomotik defraudatuta ateran nintzela esan behar dut.

Inork ez dezala pentsa horrekin «La Vaquilla» filme txar bat denik, ezta gutxiago ere, baina ez da nahikoa parregarria izatea filme bat ontzat emateko.

30 urte behar izan ditu «Plácido»-ren egileak filme hau egin ahal izateko. Denbora horrek proiektua garestitu du, estatuko filmerik garestiena bilakatu arte. Bigantxa hori eskuratzeko bi alderdikoek egiten dituzten ahalegin guztia ditugu filmean gag-en abiapuntu.

Lehen ordua zoragarria izan arren (gag guztia gogorazia mereziko luke) bigarrenean erritmoa jexten da, situazioak etengabe errepikatzen dira eta.

Bestalde Carlos Suárez-en argazki lana egin duen txarrrena iruditu zait Nabardura asko eta pertsonaien ingurunea nahasten bait dira.

Amaiera interesgarri batek historia honek gordetzen duen mezua argi eta garbi adierazten digu: Errepublikano eta fasistek eskuratu nahi duten bigantxa inorren lurrean hilko da, abere horrek sinbolizatzen duen aberria putreen harrapakina bihurtzen dela era-kutsiz, geure buruari zertarako balio izan duen borroka horrek galdetzen diogun bitartean.

Bestalde, oso interesgarria iruditzentzait gerra desdramatiztea baina Berlanga eta Azconari gogorazi, beharko genieke anaien arteko guda hark abiapuntu ezaun bat izan zuela, eta ez zirela gosea eta neskak soil soilik jendea alderdi bat ala bestearen alde burrukatzerera eraman zituzten arrazoinak izan. Gauza bakoitza bere tokian. Gilaren txiste bat eta Berlangaren filme bat gauza desberdinak dira.

## Telebista

Ipar-Amerikak aspaldi bereganatu zuen gure sub-

konsientea. Hori gutxi bainitz, asteburu honetan ikus ditzakegun filme guztia EEBBetako produktoak ditugu.

Guzti horietatik, zalan-tzarki gabe, V. Minnelliaren «Un americano en París»



dugu interesgarriena. Kasu honetan, gainera, Gene Kelly eta Leslie Caronek interpretatu zuten komedia musikal honek lortutako arrakasta eta kalitatea bat dato, Gershwin-en musica eta Minnelliaren zuzendari-ztari esker gehienbat.

E. Silversten-en «El coche» (ETB) eta W. Hussein-en «La posesión de Joel Delaney» filmek, berriaz, ez dute balio zinemografiko handirik eskaintzen.

Hori ez H. Hawks-en «Fuerzas aéreas» filmearen kasua. Zorionez, propagandako filme bat izan arren, bere gidoiaren egitura sendoa eta pertsonaien menturaren bidez adierazten zaizkigun harremanak gomenda dezakegun kalitatezko lan batzen zutabe nagusiak ditugu.

Duela gutxi ETB-n S. Donen-en «Charada» berrikusteko aukera izan genuen. Asteazkenean, filme horren jarraipentzat harnezakeen «Arabesco» dugu kate berean. Zoritxarrez, kasu honetan gidoiaren ahuleziak pikutara eraman zuen G. Peck eta S. Lorenzen interpretatu zuten filmea.

Ostegunean, Rossellini, «Fugitivos en la noche» filmearen bidez gerra garaian Italiako herriak bizi izan zuen esperientziara eramango gaitu. Kasu honetan, pertsonaien naziotasun desberdina aitzaki bat izan zen «Paisá»-ren egileak errealtitate haren azterketa humnistiko bat egin zean.



ORIOL MARTÍ

## Las ideologías reaccionarias en la biología y la medicina

**P**asemos a otro punto de la obra Darwiniana. Darwin sin darse cuenta, es más, acaso en contra de lo que él mismo pensaba, sin querer, legitimó el racismo. El era un liberal que siempre criticó la esclavitud y se manifestaba en contra de la opresión de los pueblos. Se ha relatado (últimamente he tenido ocasión de leer en el libro encantador de Stephen Jay Gould *desde Darwin, un ensayo al respecto*) cómo Darwin polemizó con el capitán del Beagle Fitzray acerca de las cuestiones del origen de las especies y la desigualdad humana. Pero sin querer da argumentos que proceden de la aplicación rígida de su teoría de la evolución para explicar la desigualdad racial. En primer lugar Darwin habla de "las razas salvajes" como si fuesen "especies diferentes a los blancos" es decir que ocuparían un lugar intermedio entre los animales más superiores y el hombre en estado civilizado; tales cuestiones para él no son ideológicas, sino producto de la necesidad ineluctable de aplicar su teoría al desarrollo humano. Así, de esta guisa, un científico alemán, más darwinista que el propio Darwin, el biólogo Ernest Haeckel publicaba en 1874, en un libro llamado "Antropogenia" un esquema del paso del mono al hombre a través de las distintas gradaciones evolutivas; el primer lugar de esta gradación lo ocupa el chimpancé, el segundo lugar el gorila, el tercer lugar el orangután y el cuarto lugar el negro. Desde el mismo momento de la aparición de las teorías sobre el origen del hombre, se daba pie al racismo. Tales elementos permitirían a otros biólogos justificar la desigualdad entre las razas y de este modo se daba pie a instaurar desigualdades sociales como biológicas.

Interesa que veamos cómo Darwin al tener que aplicar rigurosamente su teoría cometía un deleznable error y como que era consecuente, también aplicaba la teoría a la inversa, es decir, lo que hace referencia a la aparición de los caracteres humanos en los animales.

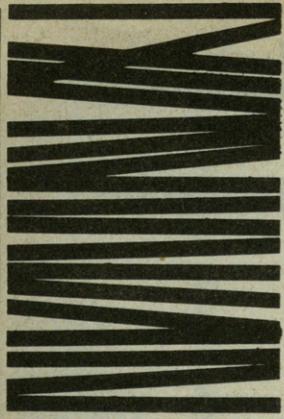
En una de sus obras, intenta demostrar que ciertos animales pueden tener cualidades humanas y a veces también en los seres humanos persisten cualidades procedentes de seres inferiores. Darwin decía que «su perro y su gato a veces son altruistas el uno con el otro» o bien comentaba que según los ingleses, los perros son animales que tienen sentimientos casi religiosos, porque al escuchar el viento entre los árboles adoptan actitudes propias del sentimiento religioso de los seres humanos. Afirmaba Darwin que había animales —ingleses naturalmente— que poseen multitud de caracteres que hacen pensar la continuidad real del animal con el hombre, es decir que no habrían soluciones de continuidad de carácter histórico o cultural y la evolución sería gradual y lineal como Darwin pretendía. Darwin también expresaba cómo estaban enraizados en el ser humano características propias de la animalidad. Así por ejemplo explica que existen seres humanos —salvajes naturalmente— los cuales no dudaban en aplastar la cabeza de sus hijos contra las rocas, o bien realizar otras prácticas sangrientas y violentas. Para Darwin evidentemente tales conductas son animales y no humanas, lo que ocurre es que perviven en el ser humano. Así se fueron acumulando subrepticiamente argumentos de carácter no científico y que se incorporaron al evolucionismo que permitían construir una visión jerárquica de los seres vivos y colocar al hombre blanco como ser preeminente al final de la cadena.

En Darwin se manifiestan pues, dos hechos contradictorios. Si bien de un lado Darwin despertó revuelo y fue tratado de manera florinda por los partidarios de la creación divina del hombre, en la teoría de Darwin se venía a alterar el puesto del hombre en el universo y así, dejaba de estar separado por un abismo de los animales y ya no era más que una expresión idéntica a los demás seres vivos de la historia de la Tierra. En cuanto a su primera

contribución fue uno de mis más queridos maestros Freud quien dijo de Darwin: La Humanidad ha tenido que soportar en el transcurso del tiempo y de manos de la ciencia grandes ultrajes contra su ingenuo amor por sí misma. El primero fue cuando se dio cuenta que nuestra Tierra no es el centro del universo sino tan sólo una mota de polvo en un sistema de mundos de una magnitud inconcebible. El segundo se produjo cuando la investigación biológica privó al hombre de su particular privilegio de haber sido especialmente creado relegándole a descendiente del mundo animal.

Por otra parte, es una expresión de la relación entre ciencia y sociedad de su tiempo. Darwin elaboró esta teoría como subdito de una nación que en el siglo XIX colonizaba la Tierra entera y más o menos él participaba de aquella ideología colonialista que hizo de los ingleses amos de continentes enteros. Y si en cuanto a la primera cuestión, es decir, que contribuyó como pocos a cambiar el lugar del hombre en el mundo, también en tanto que subdito inglés, de la Inglaterra de la segunda mitad del XIX, tenía todos los perjuicios propios que afirmaban la superioridad blanca y por esto aún ahora, podemos referirnos a él como el origen de las teorías para afirmar la existencia de diferencias biológicas raciales. Y si ello es cierto no es menos cierto también que Marx, como decía la semana anterior, supo captar que la contribución darwiniana era un arma de doble filo: la teoría marxiana era incompatible con la extrapolación del darwinismo al estudio de la sociedad humana. Si la vida ha progresado y ha implicado formas vivas, es gracias a la selección natural, pero de ello no se sigue que esta selección haya operado en la construcción de la sociedad humana. También es bueno aprovechar la ocasión para aclarar otra cuestión, Darwin, sin querer, dio pie a que algún lector avisado confundiera rápidamente evolución con progreso y la evolución natural nada tiene que ver con el progreso de las sociedades humanas, y mucho menos con la idea del progreso que se elabora a partir del siglo XVIII. Tales cuestiones tenían que distanciar a Marx de Darwin.

**E**n el «Origen del hombre» Darwin habla de que la sociedad humana no aplica el principio de la selección natural que aplican empíricamente los pastores que seleccionan a los mejores individuos de cada raza, como una forma de aplicar la selección natural de forma consciente. La selección artificial sirve para crear la idea de evolución y en consecuencia sirve para confirmar la selección natural, Darwin dice que en los países occidentales se toman medidas sociales o se hacen hospitalares para ayudar a sobrevivir gente que tendría que morir. En cambio los cuidadores de animales cuando ven a un animal acabado; lo dejan morir y así poseen rebaños sanos y señala que un error que los pastores jamás cometerían y la Humanidad lo comete sin parar a pensárselo, tal es la ayuda a sobrevivir individuos tarados y débiles, gente que desde el punto de vista biológico tendría indefectiblemente que morir. Este es otro punto de diferencia entre Marx y Darwin, ya que la aplicación rígida de los esquemas darwinianos lleva a entender que las reglas de la selección natural de la biología valen para los seres humanos y así establece que las leyes de la evolución son las que dirimen los conflictos humanos de modo independiente a su voluntad, ligado a las estructuras biológicas. Así pues si bien Darwin, fue un liberal, tiene una gran responsabilidad de desarrollo de una serie de ideologías que le seguirán bien en su vejez bien después de su muerte. Vamos a ver el próximo día algunas de estas tales teorías que siguieron al pensamiento de Darwin.



# LIBROS

persona, excepto en raras ocasiones.

De todas maneras las editoriales realizan tiradas de ejemplares bastante reducidas, a no ser que se trate de un escritor ya reconocido y consolidado y al mismo tiempo que la propia editorial sea fuerte; también existen pequeñas editoriales que se dedican a la difusión de poetas y sus obras que generalmente no alcanzan los 130 ejemplares, principalmente para sufragar los gastos de publicación. Pero más de la mitad de los títulos editados se realizan por el propio autor, o si no en colaboración con algún grupo cultural, que hace que su difusión sea muy limitada y el conocimiento del autor por parte de un público mínimo.

Existen otros métodos para conseguir que la obra de uno salga a la luz de las ediciones: los premios de poesía, así nos encontramos que en gran cantidad de localidades sus ayuntamientos, diputaciones u otros organismos de ese carácter, al igual que instituciones culturales, etc... suelen convocar certámenes de poesía cada cierto período de tiempo, en donde parte del premio consiste, a parte del económico, en la publicación de la obra galardonada, lo que hace al autor superar esos problemas editoriales, si en el fondo es eso lo que se buscaba.

A la pregunta ¿por qué hay tan pocos lectores de poesía? no os puedo responder; debe ser un problema de formas y fondo, pero si puedo decir, en boca de Cesare Pavese y su «Oficio de poeta», por qué sucede el gusto a la lectura de poemas; «*Todo poeta se ha angustiado, se ha asombrado y ha gozado. La admiración por un gran pasaje de poesía no se dirige nunca a su pasmosa habilidad, sino a la novedad del descubrimiento que contiene. Incluso cuando sentimos un latido de alegría al encontrar un adjetivo acoplado con felicidad a un sustantivo, que nunca se vieron juntos, no es el estupor por la elegancia de la cosa, por*

*la prontitud del ingenio, por la habilidad técnica del poeta lo que nos impresiona, sino la maravilla ante la nueva realidad sacada a la luz.*» Pero no se trata de contar imágenes, sino de describir una realidad no naturalista, sino simbólica y dirigir al otro al vacío de la forma de la palabra para que caiga en la nueva significación del contenido.

Dicen que la poesía es complicada, rebuscada, de difícil entendimiento, que en la mayoría de las ocasiones no se comprende lo que el autor quiere expresar, tal vez. Pero quizás sea el propio lector el complicado, el que desea buscar aquello que él no sabe expresar y necesita hacer cábala con las palabras que componen un verso, un poema, y se pierde con tanta ansia interpretativa. O todo se resume en la frase de Gaston Bachelard: «*El poeta debe crear su lector y de ninguna manera expresar ideas comunes.*»

Otra de las cuestiones que resulta bastante lamentable, y ya no sólo con la poesía, sucede lo mismo con escritores de otros géneros literarios, es que tras la muerte del poeta comienza a darse un movimiento publicitario a su obra, cuando lo más natural sería que en vida hubiera podido tener acceso a las editoriales y así dar salida a sus escritos, sin tener que recorrer los extraños jeroglíficos para alcanzar eso que siempre le ha pertenecido: la capacidad de expresarse con la poesía. Pero ante tantas trabas, tantos problemas para la expresión, que todo puede conducir a la impotencia del poeta y así muchos jóvenes poetas se quedarán en el propio recuerdo de ellos mismos.

Hace dos semanas murió Salvador Espriu, antes de ese momento el poeta expresaba su deseo de estar solo: Violetas muertas adornan la blancura equilibrada de vuestras siluetas. Aunque el sol abrillante el pulido de las piedras, las sombras siguen siendo negras, fríos reflejos de unos amores separados por la plateada guadaña del tiempo. Os encontráis rodeados de pesa-

das figuras pisando las raíces de vuestros corazones, petrificado equilibrio del sufrimiento. Verdes céspedes os cubren todo intento de contacto, los huesos se retuercen ante la importancia del abrazo. Sólo el frío viento del anochecer os alivia el agobiante peso de sentirse muerto. Pero he aquí que los vivos os pisaremos lo poco que nos dejasteis para el recuerdo. Despues de muertos volveréis a morir al sentir el ruido de la llave cerrando las puertas de la nostalgia. Ya nadie os recuerda, sólo vosotros pensareis en la crueldad de quien os ha matado. De todas formas, y sólo de vez en cuando, os visitaremos para colocar violetas muertas que adornen la blancura equilibrada de vuestras siluetas.

ALEJANDRA PIZARNIK

EL DESEO  
DE LA PALABRA

colección OCNOS



## «El deseo de la palabra»

Alejandra Pizarnik  
Colección Ocnos  
265 págs.  
500 ptas.

«Cuando a la casa del lenguaje se le vuela el tejado y las palabras no guarecen, yo hablo». Así se presenta Alejandra Pizarnik en esta breve antología de su obra.

Parece como que en el oficio de poeta siempre se presentan fantasmas inalcanzables alrededor de su vida y a la vez actúan como depredadores sobre las cansadas mentes repletas de intuición e imaginación. Esta sensación de pre-muerte, ese intuir la presencia cer-

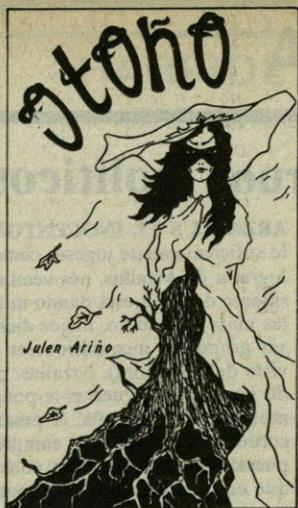
cana de la muerte y que en muchas ocasiones acompaña, cruel amante, a la vida del que escribe: la soledad, la incomunicación, todo se junta para arrastrar a la persona a esa oscura superficie de la no existencia. Alejandra Pizarnik se suicida un 25 de setiembre de 1972, anteriormente había escrito: «Dentro de unos pocos versos suelen espearme los ojos de quien yo sé». Ella misma desdoblada en su propio espejo. Escribía para que no sucediera lo que tanto temía, arriesgando su propia vida.

Preocupada por términos como: «jardín-bosque-palabra silencio-viento-noche», los irá repitiendo una y otra vez sin tregua en sus poemas: «El jardín del recuerdo-sueño, perdido en un más allá del pasado verdadero». Su gran lucha con la palabra la llevó a considerar que el lenguaje no puede expresar la realidad, que sólo hablamos de lo obvio, (cambia palabras, las suprime) pero después dejó que sus poemas se escribieran como ellos mismos desearan escribirse. Dibujaba la poesía. Su deseo de encontrar otro lenguaje la conducen a rescatar a Baudelaire, Rimbaud, A. Artaud... etc. Poetas éstos que provocan una gran atracción en A. Pizarnik ante su ansia de vencer el vértigo establecido entre la poesía y la vida.

La poesía es el lugar donde todo sucede, la invocación, la evocación, la conjuración; «Si me preguntan para quién escribo me preguntan por el destinatario de mis poemas. La pregunta garantiza la existencia del personaje.

De modo que somos tres: yo, el poema, el destinatario. Cuando termino un poema, no lo he terminado. En verdad lo abandono, y el poema ya no es mío o, más exactamente, el poema existe apenas. Únicamente el lector puede terminar el poema inacabado, rescatar sus múltiples sentidos, agregarle otros nuevos. 'Terminar' equivale a dar vida nuevamente, a recrear».

Hay sentimientos para el deseo, pero no palabras para su entendimiento.



## «Otoño»

Julen Ariño  
A.V.V. Batasuna  
62 págs.  
150 ptas.

Este libro de poemas breves es un claro reflejo de autor-editor y vendedor, junto a la colaboración del Taller de Escritura Batasuna de Algorta a la hora de la edición. Es el deseo de ver publicada una colección de poesías y así ofrecer la labor de un grupo cultural ante la sequía de motivaciones poéticas por parte de la gente.

Reivindicar desde aquí un espacio para la lectura de poesía quizás no corresponda, pero es importante que de vez en cuando nos acordemos de que todos los libros no son novelas, ni teatro (algún día hablaremos también de este género) y que hay muchos momentos para encontrarnos con la intimidad desnuda de la poesía. Esta pequeña obra, «Otoño», es la segunda publicación de Julen Ariño, anteriormente había visto la luz otro libro-poemario «La Buharda», en 1981, recopilador de sus versos adolescentes. Aquí ya refleja un mayor grado de maduración en sus escritos, éstos se nos presentan con gran dosis de sencillez en su lenguaje, nítidos:

*«Estamos boca abajo.  
Pesamos menos que la tierra.  
Y vamos elevándonos en remolinos  
hacia una estrella en la noche.  
Vamos quemándonos la piel.  
Arrugándonos los huesos»*

el vacío se apodera de las aguas.

Y un tapuzo de saliba  
se nos seca en la garganta.  
El fondo nunca llega.  
La estrella está lejana».

La mayoría de los poemas giran en torno al tema del amor, no busca la complicación de la palabra. Todo se resuelve sin el espasmo del desahogo.

Alberto Pipino

## espeso país

Ediciones Huevo Cantor

## «Espeso país»

Alberto Pipino  
Ediciones Huevo Cantor  
62 págs.

Supongo que el desconocimiento hacia este poeta latinoamericano es general, y en particular para los lectores de poesía. Si alguno recuerda mi anterior agonía-atrevimiento en comentarios varios poetas, F. Pessoa y Rimbaud (fue en noviembre del año pasado) pues a raíz de esa osadía llegó a mis manos este libro lleno de gritos, furias y rebeliones enviado por el propio autor. La sorpresa ha sido muy agradable con su lectura.

Si el sentimiento se transforma en palabra encontramos el verso, y si el verso se multiplica con el sentimiento se nos descubre el poema. Y si la poesía se re-

laciona con la vida de uno y con la historia del pueblo se nos presenta solidaria, y si la solidaridad es un gran sentimiento ante la impotencia por los sucesos devastadores para la persona se nos acerca la poesía de Alberto Pipino.

Esa poesía siempre provoca por el estrangulamiento de los pueblos, ya en el Estado español hubo toda una generación que se debatió con el sufrimiento, el dolor, la soledad y la muerte. Todo ello manchado con los sentimientos propios que cada uno reflejaba en sus poemas, intentando dibujar aquello que considera necesario escribir en el momento, y esto se pasa a través del cedazo personal como es la propia historia individual.

mando/casa barrio o lugar de amor/también en América latina/flores dibujos palabaras/se traslumbran/mesa el vaso y hasta el agua/ todo es un sólido país/que transita por cada sitio/del pecho risa nuca/o dedo de apretar hormiga/contra la pared/o gatillo/ frente/ a las bestias/.

Alberto Pipino es en este libro un poeta desgarrador, lanza las palabras al conjunto de unos sentimientos, incluso rompe los oídos con tanta tragedia del lenguaje.

Pero los sentimientos, a pesar que en ocasiones lo dudemos, evocan a la grata sensación de la proximidad, de la caricia, del amor, y de esta forma Alberto también nos ofrece en sus poemas esa necesidad de sentirnos vivos con el calor de un recuerdo, de una presencia, y en algunos momentos, ¿por qué no? del olvido.

Todo lo expresado se desdobra en su significado. Para algunos lo poético, para otros los sentimientos, para todos lo fácil del vocablo, para alguien el sufrimiento. Para mí, la muerte.

## GALERIA DEL LIBRO

ERCILLA, 35 - TELF. 4438399  
BILBAO

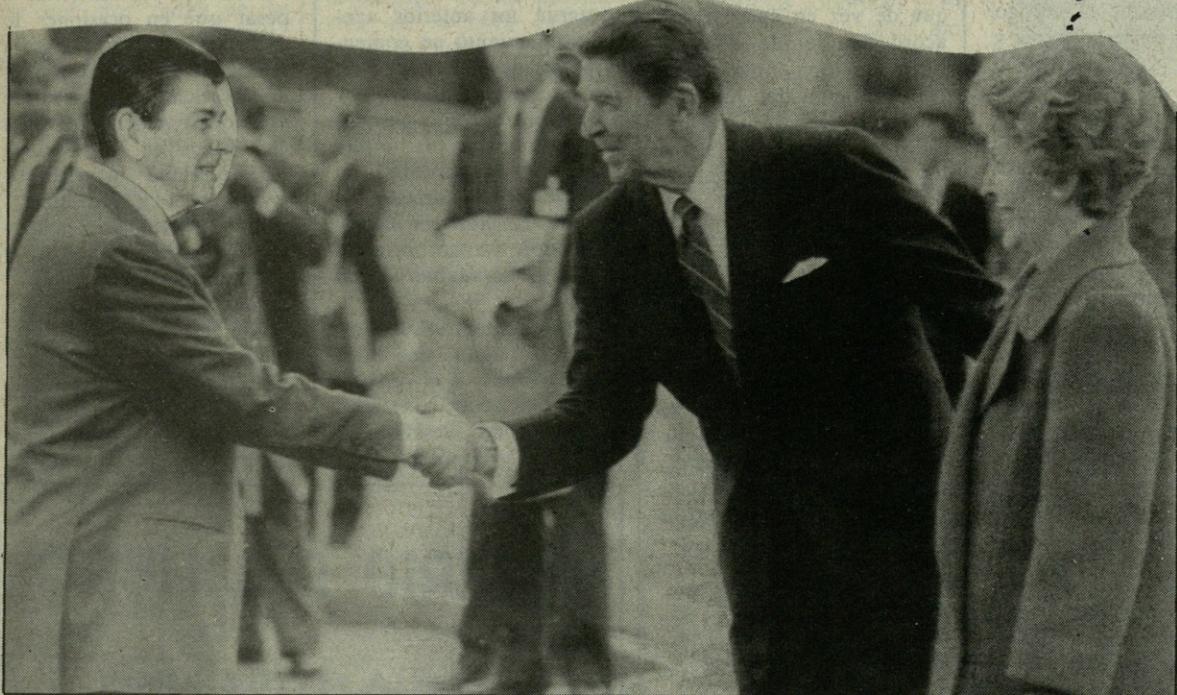
## Galería de monstruos políticos



**ARZALLUS EL INOCENTON.**— Al no haber recibido sobornos lo suficientemente jugosos como para que no publicáramos esta fotografía de Arzallus, nos vemos obligados a su inserción. El presidente del EBB está dando múltiples pruebas de que es un tío que las mata callando o, mejor dicho, las mata hablando en batzokis a sus grupos de incondicionales (y a algún que otro malaleche provisto de grabadora). Arzallus, para tratar de disimular esta imagen de en-cuanto-te-vuelvas-te-pongo-verde, ha difundido por todo el mundo esta fotografía. A pesar de que con sus ojitos de inocente cordero explica que no comprende, que hay que ver cómo se ha puesto el Karla total por unas poquitas palabras que dijo, dícese que en la intimidad de su hogar, cuando la lluvia y el viento azotan las ventanas y las lamias recorren en tropel los campos y montes, el Arzallus clava finas, largas y heladas agujas en muñecos que representan a sus adversarios. Y añaden que, con frecuencia, al hundirse las agujas, Garaikoetxea se retuerce en su cama y junto a la Mina, víctima de agudos dolores de origen desconocido, a pesar de que, entre sus alardos, el ex-lehenda farfulla frases de "Xabier, le he de vencer" y "Caballerito de Azkoitia, tururú puturu".

¡HORROR! YO MISMO,  
DE QUIEN TENGO LAS  
PEORES REFERENCIAS!

¡ME RECUERDA AL  
BESTIA DE MI MARIDO!  
¡MEJOR QUE SE LE  
COMA LA MANO UN CUTO!



# HARPIDETZA TXARTELA

TARJETA DE SUSCRIPCION

IZENA .....

LANBIDEA .....

KALEA .....

HERRIA .....

Telf. ....

Telf.

Z<sup>a</sup> .....

N°

Bizitza .....

Piso

Urtebeteko harpidetza nahi dut aldameneko tarifaren arabera

Desea una suscripción anual según tarifa al margen

**ESTATU ESPAINOLERAKO BI ERATAKO ORDAINKETA SOIL-SOILIK**  
DOS UNICAS FORMAS DE PAGO PARA EL ESTADO ESPAÑOL

1<sup>a</sup>  ORAIN S.A. (PUNTO Y HORA) Taloaren bidez

Talón adjunto a: ORAIN S.A. (PUNTO Y HORA)

2<sup>a</sup>  ORAIN S.A. (PUNTO Y HORA) Giro postalaren bidez.

Giro postal a: ORAIN S.A. (PUNTO Y HORA)

1397 Apartalekua. Telf.: 55 47 12. DONOSTIA.

Apartado de Correos 1397. Telf.: 55 47 12. SAN SEBASTIAN

**HERBESTERAKO BI ERATAKO ORDAINKETA**

FORMA DE PAGO PARA EL EXTRANJERO

**Banku-txekea pezetatan:**

Cheque Bancario en pesetas:

X BATEZ MARKA ITZAZU INTERESATZEN ZAIZKIZUN KOADROAK

SEÑALE CON UNA X LOS CUADROS QUE LE INTERESAN

**TXARTEL HAU MAIUSKULAZ, ZUZENBIDE HONETARA BIDAL EZAZU:**

ENVIAR ESTA TARJETA CON LOS DATOS RELLENADOS EN MAYUSCULAS A:

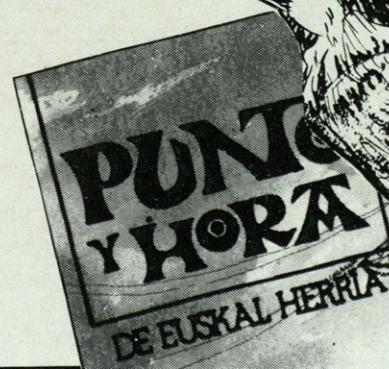
**ORAIN S.A. (PUNTO Y HORA)**

ORAIN S.A. (PUNTO Y HORA)

1397 Apartalekua. Telf.: 55 47 12. DONOSTIA.

Apartado 1397. Telf.: 55 47 12. SAN SEBASTIAN

**URTEKO TARIFA**  
TARIFA ANUAL



	Anual	Semestral
ESPAÑA	7.000	3.500
Europa	9.000	4.500
América	12.000	6.000
Asia	13.000	6.500
Oceanía, Corea		
y Japón	14.500	7.250

# EMPIEZA A VIVIR EL EUSKARA EN *zeki*

Baiona: 115 Rue Bourgneuf 64100 Baiona 25.76.09  
Bilbo: Diputazio Kalea 3-1 eskuina 424.17.10  
Donostia: Francia Etorbidea 2, beheca C.

Gazteluz Errage Katolikuak 15-C 28.89.22  
Iruñea: Comedias Kalea 14-4 Iruñea Tlf. 22.22.46

